

บทนำ :

การสืบเปลี่ยนและโอนอสังหาริมทรัพย์  
ผู้บังคับบัญชาประเภทโทชนิด  
ที่ ๑ ไร่ ๒ ไร่ ๓ ไร่  
ข้อสอบเขาวนกับการสอบข้าราชการ  
ข้อสอบภาษาอังกฤษ  
สอบปัญหาคลัง  
สอบปัญหาข้าราชการพลเรือน  
กฎหมายและระเบียบใหม่  
สถานการณ์ปัจจุบัน  
สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก  
ข่าวราชการ

ที่สอบสมุด  
สำนักพิมพ์ ก.พ.

มหาสารคาม

พฤษภาคม ๒๕๑๔

# วารสารข้าราชการ

วารสารเพื่อความก้าวหน้าของข้าราชการ

## วัตถุประสงค์

๑. เพื่อเผยแพร่วิชาการด้านการบริหารงานบุคคล
๒. เพื่อเผยแพร่แนวคิดในการปฏิบัติราชการ
๓. เพื่อเป็นสื่อกลางระหว่างข้าราชการ เพื่อเสริมสร้างทัศนคติที่ดีสำหรับข้าราชการ

จำหน่ายปลีก เล่มละ ๓.๕๐ บาท

สมาชิก ๑ ปี ๓๕ บาท รวมค่าส่ง

บอกรับที่ผู้จัดการวารสารข้าราชการ

สำนักงาน ก.พ. ถนนพหลโยธิน

โทร. ๘๑๘๔๕๔ หรือ ๘๑๓๓๓๓ ต่อ ๓๔

# วารสารข้าราชการ

ปีที่ ๑๖

ฉบับที่ ๕

พฤษภาคม ๒๕๑๔

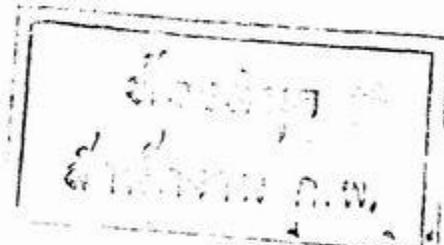
บทนำ	๒
งานการเจ้าหน้าที่ : การสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือน	๕
ผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี	๑๖
หญ้าแพรก	๒๖
กำไรชีวิต	๒๓
ข้อสอบเขาวัว กับ การสอบข้าราชการ	๒๘
ข้อสอบ : การสอบแข่งขันเพื่อรับทุนเล่าเรียนหลวงและทุนรัฐบาล	๓๕
คอบัญญาเกี่ยวกับงานคลัง	๕๕
คอบัญญาหระเบียนข้าราชการพลเรือน	๕๘
กฎหมายและระเบียบใหม่	๖๒
สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก	๗๓
แนวสอบ : สถานการณ์ปัจจุบัน	๗๖
ข้าราชการ	๘๑
บรรณาธิการแถลง	๘๗

อิทธิชัย เสือวรรณศรี

วารินทร์ มุขบรรณ

ข้าราชการบางกอก

วิเชียร เกตุสิงห์



ชาล เอี่ยมกระตัญญู

ดร. เกษม ศิริสัมพันธ์

ที่ปรึกษา	พันเอกจินดา	ณ สงขลา	เลขานุการ ก.พ.
	นายประวิทย์	ณ นคร	รองเลขานุการ ก.พ.
	นายโสรัจ	สุจริตกุล	รองเลขานุการ ก.พ.

บรรณาธิการ	นายเชียร	ธรรมารัตน์	ดร. วิลาศ	สิงหวีสัย
ผู้ช่วยบรรณาธิการ	นายอรุระ	แก้วไชโย		

กองบรรณาธิการ	นายประเชิญ	วาศกลีนหอม	ผู้จัดการ	เรือเอก ผจง	ตันติเฉลิม
	นายสมสละ	อรพันธ์	ผู้ช่วยผู้จัดการ	นายสมพงษ์	ศรีวัฒน์
	นายเสริมสุข	โกวิทวานิช	กองจัดการ	นายบุญธรรม	นิสารัตน์
	นายพุทธทรัพย์	มณศรี		นายสุพจน์	สาทรกิจ
	นายบุญธรรม	ก้องปรีดาบริสุทธิ์			
	นายชาติ	เอี่ยมกระตัญญู	โรงพิมพ์	มงคลการพิมพ์	พระนคร
ฝ่ายศิลป์	นายอุดม	มิ่งเกษม	ผู้พิมพ์ผู้โฆษณา	นางจรัส	อ่องจวิศ

## อดีตและปัจจุบัน

การปกครองแบบกึ่งเมืองเป็นประเพณีการปกครองหัวเมืองในสมัยโบราณ ซึ่งเป็นที่นิยมแพร่หลายในประเทศแถบตะวันออก รวมทั้งประเทศไทยในสมัยโบราณก่อนการปฏิรูปการปกครองในสมัยรัชกาลที่ ๕ กล่าวคือ เป็นการปกครองที่เจ้าเมืองมีได้รับเงินเดือนเป็นค่าเลี้ยงชีพจากรัฐ เมื่อรัฐแต่งตั้งผู้ที่เหมาะสมเป็นเจ้าเมืองแล้ว ผู้เป็นเจ้าเมืองต้องทงกิจธุระของตนมาประจำทำการปกครองบ้านเมืองให้ราษฎรอยู่เป็นสุขปราศจากภัยอันตราย ราษฎรก็ต้องตอบแทนคุณเจ้าเมืองด้วยออกแรงช่วยทำการงานให้บ้าง หรือแบ่งสิ่งของซึ่งทำมาหามาได้เช่น ข้าว ปลา อาหาร เป็นต้น อันมีเหลือใช้ให้เป็นของกำนัล ช่วยอุปการะมิให้เจ้าเมืองเป็นห่วงในการหาเลี้ยงชีพ ราษฎรมากด้วยกัน ช่วยกันคนละเล็กละน้อย เจ้าเมืองก็เป็นสุขสบาย รัฐบาลในราชธานีไม่ต้องเลี้ยงดู จึงให้ค่าธรรมเนียมในการต่าง ๆ ที่ทำในหน้าที่เป็นตัวแทนสำหรับใช้สอย กรมการซึ่งเป็นผู้ช่วยเจ้าเมืองก็ได้ผลประโยชน์ทำนองเดียวกัน เป็นแต่ลดลงตามศักดิ์

เมื่อเจ้าเมืองได้รับอำนาจมากและขาดการควบคุมสอดส่องจากรัฐบาลกลาง ประกอบกับความเปลี่ยนแปลงในโลกก็วิสัย การเลี้ยงชีพต้องอาศัยเงินตรามากขึ้นตามลำดับ ผลประโยชน์ที่เจ้าเมืองได้รับอย่างโบราณ ไม่พอเลี้ยงชีพก็เกิดการดิ้นรนหาช่องทางเพิ่มพูนผลประโยชน์เพื่อให้มีเงินพอกแก่การใช้จ่ายใช้สอยอย่างสุขสบาย ดังเช่น “ทำนา” ก็ได้อาศัย “บอกแบก” ขอแรงราษฎรมาช่วย หรือจะค้าขายเข้าหุ้นกับผู้ใดก็อาจสงเคราะห์ผู้เป็นหุ้นให้ซื้อขายคล่องได้กำไรมากขึ้น แม้จนเจ้าภาษีนายอากรได้รับผูกขาดไปจากกรุงเทพฯ ถ้าให้เจ้าเมืองกรมการมีส่วนได้ด้วย ก็ได้รับความสงเคราะห์ให้แก่ภาษีนายอากรสะดวกขึ้น จึงเกิดประเพณีหากินด้วยอาศัยตำแหน่งในราชการแทนทั่วไป

\* สมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอกรมพระยาคำรงราชานุภาพ กับ พระยาราชเสนา เทศาภิบาล (พระนคร โรงพิมพ์เจริญธรรม ๒๔๘๕ หน้า) ๑๒๒-๑๒๓

สำหรับข้าราชการตำแหน่งรองจากเจ้าเมือง ซึ่งเรียกรวมกันว่า “กรมการเมือง” อันได้แก่ ปลัด ยกกระบัตร แพ่ง พล มหาศไทย สัสดี เมือง วัง คลัง และนา เป็นต้น และข้าราชการเหล่านี้เป็นผู้ช่วยเจ้าเมืองปกครองบ้านเมือง นอกจากตำแหน่งยกกระบัตร ซึ่งพระมหากษัตริย์ทรงแต่งตั้งไปจากส่วนกลางแล้วเจ้าเมืองเป็นผู้คัดเลือกเองทั้งสิ้น ซึ่งมักจะเลือกจากบุคคลที่มีฐานะมั่งคั่งเป็นคหบดีในถิ่นนั้นพวกหนึ่ง หรือจะเลือกบุคคลที่เป็น “นักเลงโต” ซึ่งสมัครพรรคพวกมากเป็นที่ยาเกรงแก่บรรดาโจรผู้ร้ายอีกพวกหนึ่ง ทั้งนี้เพราะบุคคลทั้งสองจำพวกนี้มีอิทธิพลพอที่จะช่วยเหลือเจ้าเมืองได้ดีกว่าบุคคลธรรมดา ไม่ว่าในด้านการเงินหรือการใช้อำนาจ แต่ในขณะที่เดียวกันก็มักจะเป็น “มดสองคม” เช่นเดียวกัน โดยเฉพาะกรมการเมืองที่เลือกจากบุคคลจำพวก “นักเลงโต” ไปทำงาน “เลี้ยงขโมยไว้จับขโมย” มักจะไม่ยอมทิ้งนิสัยเดิมข่มเหงรังแก สร้างความเดือดร้อนแก่ประชาชน ปล่อบสมัครพรรคพวก ออกปล้นชิงชาวบ้านก็มี

หากจะนำเรื่องการกินเมืองในสมัยอดีตมาพิจารณาเปรียบเทียบกับพฤติกรรมของข้าราชการบางคนและบางกลุ่มในสมัยปัจจุบัน กล่าวกันว่าในการโยกย้ายและแต่งตั้งข้าราชการให้ดำรงตำแหน่งใหญ่ ๆ เช่นตำแหน่งหัวหน้าส่วนราชการ ถ้าในราชการบริหารส่วนกลางก็ได้แก่ ตำแหน่งหัวหน้าแผนก หัวหน้ากอง ขึ้นไป ถ้าเป็นราชการบริหารส่วนภูมิภาคในอำเภอและจังหวัด ก็คือตำแหน่งนายอำเภอ ผู้ว่าราชการจังหวัด พนักงานที่ดินอำเภอ เจ้าพนักงานที่ดินจังหวัด ป่าไม้อำเภอ ป่าไม้จังหวัด ผู้บังคับกอง ผู้บังคับการ และอื่น ๆ เป็นต้น โดยเฉพาะตำแหน่งในอำเภอหรือจังหวัดซึ่งเป็นหัวเมืองชนเอก เมืองชายแดน เมืองย่านการค้า ซึ่งบางท่านเรียกกันว่า ตำแหน่งเงิน ตำแหน่งทอง เพราะผู้ดำรงตำแหน่งสามารถกินโดยอาศัยอำนาจหน้าที่ตำแหน่งราชการได้ จึงได้มีการวิ่งเต้นจับเส้นเพื่อให้ได้รับการแต่งตั้งไปกินตำแหน่งดังกล่าว บางรายถึงกับมีการประมูลแบบเจ้าภาษีนายอากร ประมูลภาษีและอากรในสมัยโบราณ สำหรับราคาประมูลก็เป็นเงินหมื่นเงินแสน ทั้งนี้ตามลำดับของตำแหน่งเงินตำแหน่งทองดังกล่าวว่ามีทางกอบโกยได้มากน้อยเพียงไร นอกจากนี้ยังมีการแต่งตั้งสมัครพรรคพวกไปดำรงตำแหน่งทำนองไปกินเมืองในสมัยโบราณ และมีการส่งส่วยให้เจ้านายตามลำดับชั้น โดยเฉพาะ

เจ้านายผู้สามารถบันดาลให้ดำรงตำแหน่งนั้น ๆ ได้ มีบางท่านกล่าวว่าพฤติกรรมดังกล่าวตรงกับการเล่นกีฬารักบี้ที่ “เล่นเอาลูกกลับ” คือเมื่อแต่งตั้งท่านไปดำรงตำแหน่งเงินตำแหน่งทอง แล้วผู้นั้นจะต้องส่ง “ส่วย” ให้เจ้านายท่าน เป็นรายเดือนบ้าง หรือตามแต่โอกาสจะอำนวย เช่น วันเกิดของเจ้านาย คุณนาย และคุณหนู ๆ เป็นต้น

พฤติกรรมทางการเมืองในทำนองดังกล่าว อาจกล่าวได้ว่าเป็นมรดกตกทอดทางสังคมของไทยเรามาถึงสมัยปัจจุบัน และเป็นรากเง้าอันสำคัญอย่างหนึ่งของการทุจริต หรือคอร์รัปชันอย่างที่เป็นกลุ่มก้อน และมีระเบียบในวงราชการและเป็นพฤติกรรมที่ยากต่อการป้องกันและปราบปรามให้หมดสิ้นไป ทางแก้ทางหนึ่งซึ่งคิดว่าจะได้ผลก็คือ ผู้บังคับบัญชาซึ่งมีอำนาจแต่งตั้งข้าราชการให้ดำรงตำแหน่งเช่นตามความในมาตรา ๖๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน คือรัฐมนตรีเจ้าสังกัด ปลัดกระทรวง ปลัดทบวง หรืออธิบดี ผู้บังคับบัญชา หรือผู้ว่าราชการจังหวัด จะต้องละเว้นพฤติกรรมดังกล่าวเสีย จะปรากฏเสมอว่าในส่วนราชการใดถ้าหัวหน้าส่วนราชการนั้นซื่อสัตย์สุจริต มีสะอาดแล้วพฤติกรรมเกี่ยวกับการทุจริตหรือฉ้อราษฎร์บังหลวงในส่วนราชการนั้นก็น้อย ตรงกันข้ามถ้าส่วนราชการใด หัวหน้าส่วนราชการชอบระบบการเมือง การเล่นรักบี้เอาลูกกลับแล้วก็เข้าทำนองว่า “เมื่อเจ้าอาวาสไม่ตี หลวงซีกก็สกปรกด้วย” หากจะมีบางท่านพูดว่า แม้หัวหน้าจะเป็นคนดีมีสะอาดก็แก้ไม่ไหว เพราะพฤติกรรมดังกล่าวในสมัยปัจจุบันได้กลายเป็นสิ่งคั่งงามในสังคมเสียแล้ว “ผู้ใหญ่ทำได้ เด็กทำได้” ถ้าให้คิดต้องร่วมมือกันกินแบบ “กินแบ่ง” อนึ่ง มีข้อสังเกตว่า ถ้าหัวหน้าส่วนราชการทุกระดับไว้วางใจเสียสละประโยชน์ส่วนตน เพื่อเห็นแก่ส่วนรวมของประเทศชาติ และเริ่มต้นช่วยกันกำจัดพฤติกรรมดังกล่าว ณ บัดนี้แล้ว จะให้ใครทำและทำเมื่อไร.

## การสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือน

อธิราชัย เสือวรรณศรี

ทุกวันนี้ ทางปฏิบัติเกี่ยวกับการสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือนมักมีปัญหาเกิดขึ้น อยู่เสมอ ๆ ทั้งกระทรวงทบวงกรมเองและทั้งการพิจารณาของ ก.พ. ด้วย ทั้งนี้เป็นที่ทราบกันอยู่ ทั่วไประหว่างในทัศนระของกระทรวงทบวงกรมเจ้าสังกัดพิจารณาเรื่องนี้ โดยคำนึงถึงความเหมาะสม ด้านตัวบุคคลเป็นหลัก เช่น พิจารณาจากความรู้ความสามารถ ความชำนาญงานตลอดจนการ ปรังตัวให้เข้ากับสิ่งแวดล้อมได้คของผู้ที่จะได้รับการโยกย้ายสับเปลี่ยน แต่ในทัศนระของ ก.พ. คำนึงถึงปริมาณและคุณภาพของงานในตำแหน่งที่จะสับเปลี่ยนหรือโอนเป็นหลัก ฉะนั้น การ พิจารณาของ ก.พ. กับค่าขแรงของกระทรวงทบวงกรมเจ้าสังกัดจึงไม่เป็นไปในแนวเดียวกัน นอก จากปัญหาที่ก่อให้เกิดความยุ่งยากในทางปฏิบัติอีกอย่างหนึ่งก็คือ ระเบียบและกฎเกณฑ์ที่ ก.พ. ได้กำหนดไว้ อาจทำให้เจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติพิจารณาความหมายออกได้เป็นหลาย ๆ ประการ ซึ่ง บางครั้งก็กลายเป็นขัดกับระเบียบไปเสียเลยก็มี ฉะนั้น เพื่อจะให้เจ้าหน้าที่ที่ปฏิบัติงานเกี่ยวกับ การเจ้าหน้าที่จะได้มีความเข้าใจแจ่มแจ้งขึ้น สำหรับผู้ที่เข้าใจอยู่บ้างแล้ว หรือผู้ที่ยังไม่เข้าใจ ก็จะได้เข้าใจขึ้นอีกเล็กน้อย จึงใคร่ขอขแรงเรื่องการสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือน โดย เฉพาะระเบียบและหลักเกณฑ์ที่ ก.พ. กำหนดไว้พอเป็นสังเขป

ในการบริหารราชการของไทยปัจจุบันนี้ การสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือนนับว่า เป็นสิ่งสำคัญและจำเป็นอย่างยิ่ง ทำให้มีการโยกย้ายสับเปลี่ยนข้าราชการให้เหมาะสมกับงาน ที่แต่ละคนจะต้องปฏิบัติ หากไม่มีการสับเปลี่ยนและโอนในระหว่างหน่วยราชการแล้ว ปัญหา ก็เกิดขึ้นอย่างมากมาย และอาจเป็นผลเสียหายแก่ประเทศชาติได้ ยกตัวอย่าง เช่น ในอำเภอ

## ๖ งานการเจ้าหน้าที่

ที่อยู่ในเขตการคุกคามของผู้ก่อการร้ายคอมมิวนิสต์ แต่ตัวนายอำเภอเป็นข้าราชการก็อาจจะครบกำหนดเกษียณอายุอยู่แล้ว การจะปฏิบัติภารกิจสู้รบกับผู้ก่อการร้ายก็เป็นสิ่งเหลือวิสัย การสับเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือนจะช่วยให้อำเภออื่นได้นายอำเภอที่มีความสามารถเหมาะสมกับสถานการณ์ได้ เป็นต้น

ในการพิจารณาเกี่ยวกับเรื่องนี้อาจแยกออกได้เป็น ๒ ประเภท คือ การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนประเภทหนึ่ง และการโอนอัตราเงินเดือนอีกประเภทหนึ่ง ซึ่งจะได้กล่าวถึงรายละเอียดของแต่ละประเภท ดังต่อไปนี้

การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือน หมายความว่า “การยกเฉพาะอัตราเงินเดือน (ตัวเงิน) ของตำแหน่งหนึ่งไปเป็นของอีกตำแหน่งหนึ่ง แล้วยกอัตราเงินเดือน (ตัวเงิน) ของอีกตำแหน่งหนึ่งมาแลกเปลี่ยน”\* ซึ่งในเรื่องนี้หลักอยู่ที่ว่าในการพิจารณาของ ก.พ. จะคำนึงถึงปริมาณและคุณภาพของงานในตำแหน่งที่จะสับเปลี่ยนนั้น เป็นที่ทราบกันโดยทั่วไปแล้วว่า ตามมาตรา ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗ กำหนดให้ ก.พ. เป็นผู้พิจารณากำหนดชั้นและอันดับของตำแหน่งต่าง ๆ ตั้งแต่ชั้นเอกลงมา แต่โดยที่ตามมาตราดังกล่าวมิได้ระบุถึง “ขั้น” เอาไว้ด้วย ฉะนั้นการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนจึงมีอยู่ ๒ กรณีคือ กรณีที่ไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. และกรณีที่ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน

อย่างไรก็ดี ในเรื่องนี้ ก.พ. ก็ได้มีหนังสือเวียนแจ้งให้กระทรวงทบวงกรมทราบด้วยว่าในกรณีใดบ้างที่ไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. ซึ่งจะได้คัดมาไว้ด้วยในที่นี้ คือ

\* ตำราญ ภาวราชศัพท์: เอกสารทางวิชาการประกอบ “การประชุมทางวิชาการบริหารงานบุคคล”

ที่ น.ว. ๔/๒๕๐๕

สำนักงาน ก.พ.

๒๕ มิถุนายน ๒๕๐๕

เรื่อง การสับเปลี่ยนหรือโอนอัตรารเงินเดือนของตำแหน่งข้าราชการพลเรือน

เรียน (เวียนกระทรวงทบวงกรมต่างๆ)

อ้างถึง หนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ น.ว. ๒๓/๒๔๙๘ ลงวันที่ ๑๕ กันยายน ๒๔๙๘

ที่ น.ว. ๗/๒๕๐๑ ลงวันที่ ๒๑ มีนาคม ๒๕๐๑ และที่ น.ว. ๗/๒๕๐๒

ลงวันที่ ๒๗ มีนาคม ๒๕๐๒

ตามหนังสือที่อ้างถึงข้างต้น แจ่มจติ ก.พ. เกี่ยวกับระเบียบการสับเปลี่ยน หรือโอน  
อัตรารเงินเดือนของตำแหน่งข้าราชการพลเรือน มาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติถึงความโดยละเอียดแจ้ง  
อยู่แล้ว

เรื่องนี้ ก.พ. ได้พิจารณาเห็นว่า ตำแหน่งใดที่ ก.พ. ได้พิจารณากำหนดอัตรารเงินเดือน  
ไว้เป็นขั้นอนันต์ไปตามในมาตรา ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ.  
๒๔๙๗ แล้ว การที่จะสับเปลี่ยนหรือโอนอัตรารเงินเดือนกันในภายหลังย่อมไม่ชอบด้วยหลักการ  
และเจตนารมย์ของกฎหมาย แต่ในการแต่งตั้งโยกย้ายข้าราชการพลเรือนให้ดำรงตำแหน่งต่าง ๆ  
อาจจะต้องมีการสับเปลี่ยนหรือโอนอัตรารเงินเดือนตามตัวไปด้วย ดังนั้น เพื่อความสะดวกในการ  
บริหารราชการ ก.พ. จึงได้ผ่อนผันให้สับเปลี่ยนหรือโอนอัตรารเงินเดือนได้เองในบางกรณี โดยไม่  
ต้องขออนุมัติ ก.พ. ดังที่ไต่แจ่มมาให้ทราบเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติแล้วนั้น บัดนี้เห็นสมควรปรับ  
ปรุงแก้ไขระเบียบปฏิบัติเกี่ยวกับการสับเปลี่ยนหรือ โอนอัตรารเงินเดือนของตำแหน่งข้าราชการ  
พลเรือนเสียใหม่ โดยให้ยกเลิกระเบียบปฏิบัติตามหนังสือเวียนของสำนักงาน ก.พ. ทั้ง ๓ ฉบับ  
ดังกล่าวข้างต้นเสีย และให้ถือปฏิบัติตามความดังต่อไปนี้ คือ

ข้อ ๑. การสับเปลี่ยนอัตรารเงินเดือนสำหรับตำแหน่งใด ๆ ถ้าเป็นการสับเปลี่ยน  
ในชั้นและขั้นต้นเดียวกัน ให้กระทำได้โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ.

ข้อ ๒. ภายใต้บังคับข้อ ๓ การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งใด ๆ ถ้าเป็นการสับเปลี่ยนในชั้นเดียวกันแต่ต่างอันดับกันแล้วจะต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน เว้นแต่การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งที่ม้อตราเงินเดือนไม่สูงกว่าข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นโท อันดับ ๒ ให้กระทำได้โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ.

ข้อ ๓. การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งหัวหน้าส่วนราชการประจำเขต หัวหน้าส่วนราชการ ประจำจังหวัดหรือหัวหน้าส่วนราชการประจำอำเภอ ก.พ. ได้อนุมัติหลักการในการกำหนดอัตราเงินเดือนไว้เป็นอันดับสูงของชั้นใดแล้ว ให้กระทำได้โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. แต่ทงนต้องเป็นการสับเปลี่ยนในระหว่างตำแหน่งและชั้นเดียวกัน

ข้อ ๔. ภายใต้บังคับข้อ ๒ และข้อ ๓ การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนที่ใช้บรรจุผู้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ จะกระทำได้ก็แต่เฉพาะในระหว่างอัตราเงินเดือนที่ใช้บรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพอย่างเดียวกัน

การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนตามที่กล่าวในวรรคก่อน ถ้าหากเป็นการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนในระหว่างตำแหน่งที่เรียกชออย่างเดียวกัน เช่น ประมงจังหวัด ถึงม้อตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งนั้น ๆ จะเป็นอัตราเงินเดือนที่ได้รับอนุมัติจาก ก.พ. ไว้ให้ใช้บรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพต่างกัน หรือมิใช่อัตราเงินเดือนที่ใช้บรรจุปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพใดก็ตามก็ให้สับเปลี่ยนกันได้

ข้อ ๕. การสับเปลี่ยนหรือโอนอัตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งต่างๆ จากส่วนราชการใด ไปไว้ในอีกส่วนราชการหนึ่งของกรมเดียวกันอันทำให้อัตรากำลังส่วนราชการของกรมนั้นเปลี่ยนแปลงไปจะต้องขอให้ ก.พ. อนุมัติก่อน เว้นแต่การสับเปลี่ยนหรือโอนอัตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจัตวาและชั้นตรี ให้กระทำได้โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. แต่ทงนมเงอนไขว่

ก. ไม่ใช่อตราเงินเดือนตำแหน่งที่บรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพที่ ก.พ. ได้อนุมัติไว้ หรือ

ข. ไม่ใช่อตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นตรีที่ ก.พ. อนุมัติ

ให้กำหนดจากอัตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนสามัญชั้นจัตวา ตามมาตรา ๒๔ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗

ข้อ ๖. ถ้าอัตราเงินเดือนสำหรับตำแหน่งใดที่ ก.พ. ได้อนุมัติไว้ให้ใช้บรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพวางลง ตามปกติก็ชอบที่จะดำเนินการสอบคัดเลือกบรรจุผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพตามที่ ก.พ. เคยอนุมัติไว้แล้วเข้ารับราชการ แต่ถ้ากระทรวงทบวงกรมใดประสงค์จะรับโอนข้าราชการจากกระทรวงทบวงกรมอื่นมาบรรจุ ผู้ที่จะโอนมานั้นจะต้องเป็นผู้ที่มควคุณวุฒิได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพเดียวกับที่ ก.พ. ได้อนุมัติไว้ และได้รับการบรรจุเข้ารับราชการตามคุณวุฒิทางกระทรวงทบวงกรมเต็มอยู่แล้ว แต่ถ้าผู้ที่จะโอนมานั้นไม่ได้ปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพซึ่งจะบรรจุในอัตราที่ว่างนั้นได้ จะต้องทำ ความตกลงกับ ก.พ. ก่อนจึงจะโอนมาได้

ข้อ ๗. การสับเปลี่ยนหรือโอนอัตราเงินเดือนในกรณีอื่นใดที่มีได้กำหนดไว้ให้กระทำได้ตามหนังสือสั่ง จะต้องขอให้ ก.พ. อนุมัติก่อนจึงจะทำได้

จึงเรียนมาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป และโปรดแจ้งให้กรมในสังกัดทราบด้วย.

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) สุขุมณย์ประติษฐ

(หลวงสุขุมณย์ประติษฐ)

เลขาธิการ ก.พ.

สำเนาถูกต้อง

๖ พฤศจิกายน ๒๕๐๗

เรื่อง การสืบเปลี่ยนอัตราเงินเดือน  
เรียน (เวียนกระทรวงทบวงกรม)

อ้างถึง หนังสือสำนักงาน ก.พ. ที่ ว.น. ๔/๒๕๐๕ ลงวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๐๕

ตามหนังสือที่อ้างถึง แจ้งมติ ก.พ. เกี่ยวกับการสืบเปลี่ยนและโอนอัตราเงินเดือนของ  
ตำแหน่งข้าราชการพลเรือนมาเพื่อถือเป็นหลักปฏิบัติ

บัดนี้ ก.พ. ได้พิจารณาเห็นว่า เพื่อให้กระทรวงทบวงกรมต่างๆ ได้โยกย้ายสืบเปลี่ยน  
ข้าราชการพลเรือนได้สะดวกรวดเร็วและเหมาะสมยิ่งขึ้น ก.พ. จึงลงมติให้กำหนดระเบียบปฏิบัติ  
ในเรื่องเพิ่มเติมเบญจวรรคสองของข้อ ๑ ในหนังสือที่อ้างถึงข้างต้น ดังนี้

“การสืบเปลี่ยนอัตราเงินเดือนในวรรคก่อน ถ้าตำแหน่งนั้น ก.พ. กำหนดอัตราเงิน  
เดือนให้เป็นขั้นและอันดับใดแล้ว ก็อาจสืบเปลี่ยนกับตำแหน่งที่มีอัตราเงินเดือนในขั้นและอันดับ  
ที่เท่ากันได้ ไม่ว่าผู้ครองอัตราเงินเดือนนั้นจะได้รับเงินเดือนจริงเท่าใด” เช่น ตำแหน่งหัวหน้า  
แผนกสารบรรณ ก.พ. กำหนดให้เป็นขั้นโท อันดับ ๓ ไว้แล้ว แต่ผู้ครองอัตราเงินเดือนใน  
ปัจจุบันเป็นขั้นโท อันดับ ๑ เช่นนี้ ก็อาจสืบเปลี่ยนอัตราเงินเดือนตำแหน่งหัวหน้าแผนกอื่น  
หรือตำแหน่งที่เทียบเท่าในกรมเดียวกันซึ่งเป็นอัตราขั้นโท อันดับ ๓ ได้ โดยโอนอัตราเงินเดือน  
ตามตัวไปตั้งจ่าย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดถือเป็นหลักปฏิบัติต่อไป ทั้งนี้ ขอได้โปรดแจ้งให้กรมในสังกัด  
ทราบด้วย

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง  
(ลงชื่อ) พันเอก จินดา ณ สงขลา  
(จินดา ณ สงขลา)  
เลขาธิการ ก.พ.

สำเนาถูกต้อง

หนังสือที่ ๒ ฉบับข้างต้นโดยเฉพาะ น.ว. ๔/๒๕๐๕ ลงวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๐๕ ท่านที่เป็นเจ้าหน้าที่ปฏิบัติบางท่าน อาจเกิดความสับสนในการทำความเข้าใจอยู่บ้าง และเท่าที่ผ่านมา ปัญหาที่เกิดขึ้นในทางปฏิบัติก็เกิดจากหนังสือเวียนฉบับบนเกือบทั้งสิ้น และก็มีอยู่เป็นจำนวนมากไม่น้อยที่หาหรือไปยัง ก.พ. อยู่เสมอ ๆ จึงใคร่จะขออธิบายซ้ำอีกครั้งหนึ่ง โดยเรียบเรียงเสียใหม่ให้เป็นภาษาที่อาจเข้าใจได้ง่าย

ในหนังสือเวียนดังกล่าว ระบุถึงกรณีที่กระทรวงทบวงกรมเจ้าสังกัดดำเนินการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนได้เองโดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. (ยังไม่กล่าวถึงการโอนอัตราเงินเดือน) ซึ่งกรณีดังต่อไปนี้ คือ

- ๑) ชั้นเดียวกันแต่ต่างอันดับกัน ตั้งแต่ชั้นโท อันดับ ๒ ลงมาทุกกรณี
- ๒) ชั้นและอันดับเดียวกัน โดย
  - ๒.๑) ชื่อตำแหน่งต่างกัน แต่เงื่อนไขตรงกัน
  - ๒.๒) ชื่อตำแหน่งเดียวกัน แต่เงื่อนไขต่างกัน
- ๓) ชั้นและชื่อตำแหน่งเดียวกัน สำหรับหัวหน้าส่วนราชการประจำเขต จังหวัด อำเภอ ท ก.พ. วางหลักการกำหนดอันดับสูงสุดของชั้นไว้แล้ว เช่น สมมติว่า ก.พ. กำหนดหลักการว่านายอำเภอให้เป็นชั้นเอก อันดับ ๓ ได้ทุกตำแหน่ง การที่กรมจะสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนระหว่างนายอำเภอ (เอก อันดับ ๑) กับนายอำเภอ (เอก อันดับ ๓) ก็ทำได้เอง เป็นต้น

๔) ชั้นจตุรากับชั้นจตุวา หรือชั้นตรกับชั้นตรี แต่มีข้อยกเว้นว่าถ้าเป็นกรณี

ต่อไปนี้ ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน คือ

- ๔.๑) อัตราเงินเดือนชั้นจตุวาหรือชั้นตรนั้น ต้องไม่ใช่อัตราที่บรรจุจากปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ

- ๔.๒) อัตราเงินเดือนชั้นตรี ต้องไม่ใช่อัตราที่ ก.พ. อนุมัติให้ปรับขยายมาจากชั้นจตุวา

### คำอธิบาย

ข้อ ๑. หากเป็นการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนตั้งแต่ชั้นโท อันดับ ๒ ลงมา ให้ทำ  
ได้เองทุกกรณี แต่จะต้องเป็นการสับเปลี่ยนในชั้นเดียวกัน ไม่ว่าจะชื่อตำแหน่งและเงื่อนไขของ  
ตำแหน่งจะตรงกันหรือแตกต่างกันก็ตาม เช่น วิทยากรโท (โท อันดับ ๑ ชั้น ๑,๓๐๐ บาท)  
เงื่อนไข รบ. กับ นิติกรโท (โท อันดับ ๒ ชั้น ๑,๔๐๐ บาท) เงื่อนไข นบ. รบ. เป็นต้น

ข้อ ๒ หมายถึงการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนของตำแหน่ง ที่อยู่ในชั้นและอันดับ  
เดียวกัน เช่น ชั้นเอกอันดับ ๓ ชั้น ๔,๖๐๐ บาท กับชั้นเอก อันดับ ๓ ชั้น ๔,๒๕๐ บาท  
 เป็นต้น อีกกรณีหนึ่ง หากอัตราที่จะสับเปลี่ยนนั้น ก.พ. กำหนดให้เป็นชั้นและอันดับใดแล้ว  
ก็ให้สับเปลี่ยนกันได้ ไม่ว่าจะผู้ครองอัตราเงินเดือนจะรับอยู่จริงเท่าใด เช่น บุคลากรเอก ก.พ. เคย  
กำหนดเป็นชั้นเอก อันดับ ๓ ไว้แล้ว แต่ขณะนั้นผู้ปกครองอัตราอาศัยเบิกในอัตราชั้นเอก  
อันดับ ๑ ชั้น ๒,๗๕๐ บาท เช่นนี้ ก็อาจสับเปลี่ยนกับอัตราเงินเดือนชั้นเอก อันดับ ๓ อื่น ๆ  
ได้ โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. แต่ทั้งนี้อัตราเงินเดือนที่จะสับเปลี่ยนได้นั้นจะต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไข  
ดังนี้ คือ

ก. ชื่อตำแหน่งอย่างเดียวกันและเงื่อนไขของตำแหน่งอย่างเดียวกันเช่น  
นิติกรโท (โท อันดับ ๓ ชั้น ๒,๔๕๐ บาท) เงื่อนไข นบ. รบ. กับนิติกรโท (โท อันดับ  
๓ ชั้น ๓,๐๕๐ บาท) เงื่อนไข นบ. รบ. เช่นเดียวกัน

ข. ชื่อตำแหน่งอย่างเดียวกัน แม้เงื่อนไขของตำแหน่งจะแตกต่างกัน เช่น  
วิทยากรโท (โท อันดับ ๓ ชั้น ๒,๔๕๐ บาท) เงื่อนไข รบม. กับวิทยากรโท (โท อันดับ ๓  
ชั้น ๓,๐๕๐ บาท) เงื่อนไข เศรษฐศาสตร์มหาบัณฑิต เป็นต้น

ค. ชื่อตำแหน่งต่างกัน แต่เงื่อนไขของตำแหน่งตรงกัน เช่น วิทยากรโท  
(โท อันดับ ๓ ชั้น ๒,๔๕๐ บาท) เงื่อนไข รบม. กับบุคลากรโท (โท อันดับ ๓ ชั้น ๓,๐๕๐  
บาท) เงื่อนไข รบม. เป็นต้น

นอกเหนือจากนี้ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อนทุกกรณี

ข้อ ๓. ไม่มีปัญหา

ข้อ ๔. ตามข้อ ๕ ของ นว. ๔/๒๕๐๕ ลงวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๐๕ ข้อความที่กำหนดไว้ว่า “การสับเปลี่ยนหรือโอนอัตรากำลังเงินเดือนสำหรับตำแหน่งต่าง ๆ จากส่วนราชการใดไปไว้ในอีกส่วนราชการหนึ่งของกรมเดียวกัน อันทำให้อัตรากำลังส่วนราชการของกรมนั้นเปลี่ยนแปลงไป..” ในเรื่องการสับเปลี่ยนหมายความว่าเป็นการสับเปลี่ยนต่างชั้นกันนั่นเอง เช่น วิทยากรตรีกับบุคลากรโท เป็นต้น เมื่อสับเปลี่ยนแล้วจะมีผลทำให้กอง ก. วิทยากรตรีหายไป และเพิ่มบุคลากรโทขึ้น และกอง ข. บุคลากรโทหายไปแต่เพิ่มวิทยากรตรีขึ้น เช่นนี้เจ้าสังกัดดำเนินการเองไม่ได้ ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน ยกเว้น การสับเปลี่ยนระหว่างชั้นจัตวาและชั้นตรี ซึ่งแม้จะทำให้อัตรากำลังเปลี่ยนแปลงไป เจ้าสังกัดก็ทำได้เอง แต่มีเงื่อนไขอยู่ว่า

ก. หากอัตรากำลังเงินเดือนตำแหน่งที่จะสับเปลี่ยนนั้น มีเงื่อนไขให้บรรจุจากปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ ซึ่ง ก.พ. ได้อนุมัติไว้ ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน เช่นการจะสับเปลี่ยนเสมียนพนักงาน เงินไข ป. พลิกขการ กับประจำแผนก เงินไข ปวส. เลขานุการ เป็นต้น หรือจะกล่าวสั้น ๆ ก็คือว่าอัตรากำลังเงินเดือนที่มีเงื่อนไขปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพนั้นเคลื่อนที่ไม่ได้ จนกว่า ก.พ. จะได้อนุมัติแล้ว (เฉพาะการสับเปลี่ยนต่างชั้นกัน)

ข. อัตรากำลังเงินเดือนชั้นตรี ที่ ก.พ. อนุมัติให้กำหนดจากชั้นจัตวา หรือที่เรียกกันโดยทั่วไปว่า ปรับขยายชั้นจากชั้นจัตวา จะสับเปลี่ยนกับอัตรากำลังเงินเดือนชั้นจัตวาใด ๆ ไม่ได้ นอกจาก ก.พ. จะได้อนุมัติแล้ว

หลักเกณฑ์การสับเปลี่ยนอัตรากำลังเงินเดือนที่เจ้าสังกัดดำเนินการ ได้เองทั้งหมดข้างต้นนี้มีข้อสังเกตอยู่ ๒ ประการ คือ

๑. จะต้องเป็นชนเดียวกัน

๒. เป็นการสับเปลี่ยนเฉพาะอัตรากำลังเงินเดือนเท่านั้น ตำแหน่งและเงื่อนไขคงที่ข้อพึงระวัง มีข้อที่ผู้ปฏิบัติควรระมัดระวังอยู่อย่างหนึ่ง ซึ่งเท่าที่ผ่านมานปรากฏว่า เกิดความผิดพลาดอยู่ คือ เมื่อมีการสับเปลี่ยนอัตรากำลังเงินเดือน เพื่อดำรงตำแหน่งให้ไปดำรงตำแหน่ง จะต้องคำนึงถึงคุณสมบัติของผู้ที่จะได้รับการแต่งตั้งและเงื่อนไขของตำแหน่งที่จะแต่งตั้งด้วย หากไม่ตรงกัน ก็จำเป็นจะต้องขออนุมัติ ก.พ. เปลี่ยนแปลงเงื่อนไขของตำแหน่งให้ตรงกันเสียก่อนจึงจะออกคำสั่งได้

๒. การโอนอัตรากำลังคน ได้แก่การโอนอัตรากำลังคนจากส่วนราชการหนึ่ง ไปตั้งจ่ายในอีกส่วนราชการหนึ่ง ซึ่งมีผลทำให้อัตรากำลังลดลงในส่วนราชการหนึ่ง และไปเพิ่ม ในอีกส่วนราชการหนึ่ง ในที่นี้จะกล่าวเฉพาะการโอนภายในกรมเดียวกันเท่านั้น เพราะการโอน อัตรากำลังคนต่างกรมนั้นกรณีเกิดขึ้นน้อยมาก ในเรื่องนี้มีอยู่เพียงประเภทเดียวเท่านั้นที่กรม ทำได้เองโดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. คือ การโอนอัตรากำลังคนข้าราชการชั้นจตุราและชั้นตรี แต่ก็มีข้อห้ามเช่นเดียวกับการสับเปลี่ยนอัตรากำลังคนเหมือนกันคือ จะต้องไม่ใช่อัตราที่ ก.พ. กำหนดเงื่อนไขให้บรรจุจากผู้ได้รับปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ และจะต้องไม่ใช่อัตรากำลังคนชั้นตรีที่ ก.พ. อนุมัติให้ปรับขยายจากอัตรากำลังจตุรา นอกจากนี้การโอนอัตรากำลังคนจะ ต้องขออนุมัติ ก.พ. ทั้งสิ้น

ยังมีกรณีอื่นอีกประเภทหนึ่ง ซึ่งจะขอก้าวไว้ ณ ที่นี้เสียด้วย คือการโอนข้าราชการ ตามมาตรา ๓๐ และมาตรา ๓๐ ทวิ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗ ซึ่งกำหนดไว้โดยย่อ ๆ ดังนี้คือ

๑. การโอนข้าราชการระหว่างกระทรวงทบวงกรม จะต้องโอนไปบรรจุในชั้น อันตบ และขั้นที่ไม่สูงกว่าเดิม

๒. การโอนข้าราชการตุลาการ อัยการ ทหาร ข้าราชการสังกัดกระทรวง กลาโหม ข้าราชการส่วนจังหวัด หรือพนักงานเทศบาลมาบรรจุเป็นข้าราชการพลเรือน ให้ ก.พ. เป็นผู้พิจารณาและเทียบขั้น อันตบ ขึ้นด้วย

๓. ห้ามโอนข้าราชการพลเรือนวิสามัญ และพนักงานเทศบาลวิสามัญ

ในเรื่องนี้ ก.พ. มีแนวการพิจารณาอย่างกว้าง ๆ ว่า การโอนตามมาตรา ๓๐ และ ๓๐ ทวินั้น เงื่อนไขของตำแหน่งเดิมกับตำแหน่งที่จะรับโอนจะต้องตรงกันและคุณวุฒิของผู้โอนนั้น หากเป็นประเภทที่ทางราชการขาดแคลนอยู่ก็อาจพิจารณาไม่อนุมัติได้ แต่ทั้งนี้จะต้องพิจารณา เป็นราย ๆ ไป

## แนวการพิจารณาของ ก.พ. แบ่งออกได้ดังนี้

๑. การสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือน ในส่วนที่ต้องขออนุมัติ ก.พ. นั้นส่วนใหญ่ได้แก่การขอสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนที่ต่างชั้น อันตบกัน ก.พ. จะพิจารณาโดยถือปริมาณและคุณภาพของงานเป็นหลัก ว่าจะสมควรกำหนดให้เป็นชั้นหรืออันตบใด ตามมาตรา ๒๔ ดังกล่าวแล้ว จะขอยกตัวอย่างที่เห็นได้ง่าย ๆ คือ กรมขอสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือนชั้นเอก อันตบ ๓ กอง ก. กับชั้นเอก อันตบ ๑ กอง ข. เช่นนี้ หากมีการสับเปลี่ยนแล้ว ผลที่จะเกิดก็คือ กอง ข. จะมีอัตราเงินเดือนเป็นชั้นเอก อันตบ ๓ ก.พ. จะพิจารณาปริมาณและคุณภาพของงานว่าในกอง ข. นี้ จะสมควรกำหนดให้เป็นอันตบ ๓ หรือไม่ คำข้แจงที่กรมจะส่งมาให้พิจารณาก็คือ เหตุผลความจำเป็นในการสับเปลี่ยน และจะต้องแสดงให้ ก.พ. พิจารณาเห็นว่า กอง ข. นั้น ควรเป็นถึงชั้นเอก อันตบ ๓ ได้

สำหรับการขอเปลี่ยนแปลงเงื่อนไขการบรรจุเพื่อแต่งตั้งข้าราชการในการสับเปลี่ยนอัตราเงินเดือน ก.พ. ก็พิจารณาลักษณะของงานในหน่วยงานนั้น ๆ ว่า คุณวุฒิเดิมกับคุณวุฒิที่ขอเปลี่ยนนั้น อย่างไรจะตรงกับลักษณะของงานที่จะปฏิบัติมากกว่ากัน

๒. การโอนอัตราเงินเดือน (ในกรมเดียวกัน) ในเรื่องนี้ ก.พ. จะพิจารณาคลายคลึงกับการขอกำหนดตำแหน่งเพิ่มใหม่ประจำงบประมาณนั่นเอง เพราะการโอนอัตราเงินเดือนจะมีผลทำให้หน่วยงานหนึ่งลดอัตรากำลังลง และไปเพิ่มในอีกหน่วยงานหนึ่ง การพิจารณาก็จะพิจารณาถึงปริมาณและคุณภาพของงานในทั้ง ๒ หน่วยงานว่าในหน่วยงานที่ขอโอนนั้น อัตรากำลังที่มีอยู่มากเกินไป หรือปริมาณงานลดลง และสมควรจะมีตำแหน่งเพิ่มขนในอีกหน่วยงานหนึ่งหรือไม่ ทั้งนี้ ก.พ. จะพิจารณาเงื่อนไขของตำแหน่งนั้น ๆ ด้วย ว่าเหมาะสมกับลักษณะของงานในหน่วยงานที่จะรับโอนไปหรือไม่

ประเด็นในการพิจารณาของ ก.พ. นั้นนับว่าเป็นสิ่งจำเป็นอย่างยิงที่เจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานค่านันจะต้องทราบ เพื่อจะได้ข้แจงให้ตรงตามประเด็น ทำให้สามารถอธิบายได้อย่างรัดกุมชัดเจน คำข้แจงไม่ยาวจนเกินไป อีกทั้งเป็นการสะดวกต่อเจ้าหน้าที่วิเคราะห์ของ ก.พ. และกรรมการ ก.พ. ด้วย คือ เป็นการประหยัดต่อทุก ๆ ฝ่ายในทุก ๆ ค่าน.

## ผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี ?

โดย วารินทร์ บุษบรณ  
เกษตรอำเภอสุโขทัย-ลก

ไม่ว่าหน่วยงานใดถึงแม้ว่าจะมีงบประมาณในการดำเนินงานดี มีเครื่องมือเครื่องใช้ อุปกรณ์ต่างๆ ในการดำเนินงานดี มีบุคคลพร้อมและล้วนเป็นผู้ทรงคุณวุฒิ ได้ปริญญาทั้งในและนอกประเทศก็ตาม แต่มันจะมีระเบียบแบบแผนในการ บริหาร ราชการ พร้อม มุลทุกอย่างก็ดี หากขาดผู้บังคับบัญชาหรือหัวหน้างานที่ดีแล้วการทำงานหรือการ บริหารงานทุกอย่างจะราบรื่นและสำเร็จ ตรงเป้าหมายไม่ได้ไม่ว่าจะเป็นการรุกหรือการรับ ถ้าหากขาดแม่ทัพที่ดีแล้ว ก็เอาชนะข้าศึกได้ยากมาก การทำงานก็เช่นกัน หากขาดผู้บังคับบัญชาหรือหัวหน้างานที่ดีแล้วงาน ทุกอย่าง จะสำเร็จ ลุล่วงได้ดี ตามเป้าหมายนั้นเป็น ไปได้ยากมาก ก่อนที่ท่านผู้อ่านจะอ่านต่อไป ผู้เขียนใคร่ขอกราบขออภัยด้วย ที่ ได้เขียนเรื่องน

ขึ้นมาทั้ง ๆ ที่ผู้เขียนก็ ไม่มีความรู้ความสามารถ ในด้านบริหารพอ แต่จากประสบการณ์ในการทำงานของผู้เขียนประมาณ ๘ ปี จากการได้อ่านตำราทางวิชาการมาบ้าง จากประสบการณ์บ้าง จากการได้พูดคุยกับเพื่อนข้าราชการบ้างจึงมีความรู้จึ่ ๆ ปลา ๆ จึงใคร่เขียนเล่าสู่กันฟัง หากมีข้อผิดพลาดประการใดก็ยินดีรับคำติชมจากท่านผู้อ่านด้วย ซึ่งผู้เขียนยังไม่สามารถตอบคำถามของตัวเองได้เหมือนกันว่า ถ้าให้ผู้เขียนเลือกตอบนั้นว่า ผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี ซึ่งในความรู้สึกของผู้เขียนนั้นผู้บังคับบัญชาหรือหัวหน้างานนั้น ถ้าจะจำแนกเป็นประเภทแล้วได้หลายประเภทเหลือเกิน ในฐานะที่ผู้เขียนก็เป็นข้าราชการ ถ้าต่อไปข้างหน้ามี โอกาสที่จะเป็นผู้บังคับบัญชากับเขาบ้าง ก็ยังไม่รู้ว่าจะเป็นผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี

จึงจะบริหารงานให้สำเร็จตามเป้าหมายได้ ใต้ ให้เป็นที่ ชื่นชอบของผู้ใต้บังคับบัญชาได้ด้วย และขณะนั้นเป็นผู้ใต้บังคับบัญชาอยู่ ก็ยัง เลือกลงมือผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี จึง มาช่วยกันพิจารณากันดีกว่าว่าใครจะชอบประ-เภทไหน ซึ่งพอจะแยกประเภทของผู้บังคับ บัญชาได้ดังนี้

- ๑. ผู้บังคับบัญชาประเภทดี
- ๒. ผู้บังคับบัญชาประเภทเอาแต่งาน
- ๓. ผู้บังคับบัญชาประเภทเจ้าอารมณ์
- ๔. ผู้บังคับบัญชาประเภทที่คำนึงถึง

แต่ผู้ใต้บังคับบัญชา

- ๕. ผู้บังคับบัญชาประเภท เอาดีคน เดียว

- ๖. ผู้บังคับบัญชา ประเภทระแวงภัย
- ๗. ผู้บังคับบัญชาประเภทเผด็จการ

๑. ผู้บังคับบัญชาประเภทดี ผู้บังคับบัญชา ประเภทนี้เป็น คนรักงาน ต้องการผลงานที่ ดีผลึกคั่นลูกน้องและงานให้ก้าวหน้าโดยไม่หยุด ยั้ง ในขณะที่เดียวกัน ก็รักลูกน้อง พยายาม ส่งเสริมลูกน้องทุกวิถีทาง เวลาสั่งงานก็พูดจา กับลูกน้องอย่างนุ่มนวล ไม่ใช่จาสาม่หาว ให้กำลังใจผู้ใต้บังคับบัญชาชมเชยลูกน้องเวลา ลูกน้องกระทำความคิด ก็ไม่ตำว่าต่อหน้าคน

เรียกมาแนะนำตักเตือนให้รู้ว่า อะไร ผิดถูกปก ครองลูกน้องด้วยความยุติธรรม ไม่มีความ ลำเอียงในการปกครอง ไม่ลำเอียงในการ พิจารณาความดีความชอบในการ เลื่อน อันดับ และขึ้นเงินเดือน ไม่ถือสุภาพศิโบราณในการ พิจารณาความดีความชอบ ตามที่ว่า ญาติ สนิท ๑ ศิษย์ข้างเคียง ๒ เสบียงหลังบ้าน ๓ หน้าค้ำสอดพลอ ๔ ล้อไข้แดง ๕ แรงวิชา ๖ บ้าการเมือง ๗ ถ้าใครมีลักษณะหนึ่ง ลักษณะ ใด ๗ ข้อนกเอาไว้ก่อน และจะเป็นผู้ ที่กล้ารับผิดชอบในงาน ในความผิดพลาดที่เกิด ขึ้นไม่ถึงผลประโยชน์ส่วนตนเป็นใหญ่ ไม่เป็น คนเจ้าอารมณ์ ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้ ถือว่าเบนผู้บังคับบัญชาที่ดี เพราะมีแต่จะ สร้างความดีให้แก่ทางราชการเป็นส่วนใหญ่

ในขณะที่เดียวกันผู้บังคับบัญชาก็มีกำลังใจ ในการปฏิบัติงานและ เคารพรัก ผู้บังคับ บัญชา ด้วยผล ที่ได้จากผู้บังคับบัญชาประเภทนี้คือ

**คํานงน**

- (๑) ได้งาน
- (๒) งานเดินเร็วสำเร็จด้วยดี
- (๓) มีการริเริ่มในการทำงานตลอดเวลา
- (๔) งานไม่ค้าง

### ด้านผู้ใต้บังคับบัญชา

- (๑) ขวัญในการทำงานดี
- (๒) มีกำลังใจในการปฏิบัติงาน
- (๓) มีความรักใคร่สามัคคีกลมเกลียวระหว่างผู้ร่วมงาน
- (๔) ผู้บังคับบัญชาได้รับการยกย่องสรรเสริญ
- (๕) ไม่ยากแก่การปกครอง

### ๒. ผู้บังคับบัญชาประเภทเอาแต่งาน

ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้จะทำแต่งาน ทำแต่ตัวไม่คำนึงถึงลูกน้องว่าจะเป็นอย่างไร เตือนหรือหรือลำบากหรือไม่ ลูกน้องเงินเดือนพอใช้หรือเปล่าไม่คำนึงถึงและไม่เคยถามถึง ถ้าไม่ได้งานก็บ่นสามวันสามคืนไม่สิ้นสุด บางครั้งบ่นเป็นเดือนก็ไม่จบสิ้น นอกจากบุคคลประเภทนี้ส่วนมากมักเป็นคนหัวโบราณ ทำงานตามตัวหนังสือ ไม่ใช้กลยุทธ์พลิกแพลงในการปฏิบัติงาน ไม่คิดว่าทำอย่างไรงานจึงจะเดินเร็ว และมักเป็นคนแก่ระเบียบด้วย เช่น ขนทำงานต้อง ๐๘.๓๐ น. เปียบ เลิกงาน ๑๖.๓๐ น. ตรง ต้องแต่งตัวเป็นระเบียบเรียบร้อย ผิดพลาดไม่ได้ต้องทำงานเป็นลายลักษณ์อักษรตามระเบียบ ขาดมนุษยสัมพันธ์ ไม่เปิดโอกาสให้ผู้ใต้บังคับบัญชาทำงาน

หรือแสดงความคิดเห็นในการทำงาน กลัวผู้ใต้บังคับบัญชาจะตี กว่าตนผลที่ได้จากผู้บังคับบัญชาประเภทนี้ คือ

### ค่านงาน

- (๑) ลับหลังงานไม่เดิน
- (๒) การริเริ่มงานไม่มี ต้องทำงานตามคำสั่ง
- (๓) งานไม่ก้าวหน้าเท่าที่ควร
- (๔) ไม่มีระเบียบในการทำงานที่แน่นอน

### ด้านผู้ใต้บังคับบัญชา

- (๑) ขาดกำลังใจในการทำงาน
- (๒) ไม่มีการประสานงานอย่างใกล้ชิดระหว่างผู้บังคับบัญชากับผู้ใต้บังคับบัญชา
- (๓) ขาดหลักมนุษยสัมพันธ์
- (๔) ก้าวหน้าช้าเพราะผู้บังคับบัญชาไม่สนับสนุน

### ๓. ผู้บังคับบัญชาประเภทเจ้าอารมณ์

จะมีอะไรหลาย ๆ อย่างเกิดขึ้นในหน่วยงานที่มีผู้บังคับบัญชาประเภทนี้ วันไหนอารมณ์ดี ลูกน้องก็สบายใจวันไหนท่านอารมณ์เสียมาจากบ้านหรือทะเลาะกับเมียมาวันนั้นจะมาอาละวาดกับลูกน้องที่ทำงาน บางทีตวาดจนลูกน้องเข้าไม่ติด หรือบางครั้งเบองบนเล่นงานเอาเรื่องงาน ก็มาเล่นงานเอาที่ลูกน้องอีกต่อหนึ่ง

มักทำงานเอาแต่อารมณ์ตนเองเป็นใหญ่ขาดเหตุผล ขาดความเป็นระเบียบเรียบร้อยวันหนึ่งสั่งงานไว้อย่างหนึ่ง พรุ่งนี้เช้าสั่งเปลี่ยนเป็นอย่างอื่น บางครั้งสั่งจนผู้ใต้บังคับบัญชาปฏิบัติไม่ถูกบุคคลประเภทนี้ มักจะมีโรคประสาทปนอยู่หลายเปอร์เซ็นต์ มักไม่กล้ารับผิดชอบต่องานด้วย ชอบโยนความผิดให้ผู้ใต้บังคับบัญชา งานจะอลเวงที่สุดในหน่วยงานที่มีเจ้านายประเภทนี้ ผลที่ได้กับผู้บังคับบัญชาประเภทนี้ คือ

### ค่านงาน

- (๑) งานอลเวง
- (๒) งานช้าเพราะสั่งงานไม่แน่นอน
- (๓) ไม่มีการริเริ่มจากผู้ใต้บังคับบัญชาเพราะกลัวจะเกิดความผิดพลาดขึ้น
- (๔) ขาดความเป็นระเบียบเรียบร้อย

### ค่านผู้ใต้บังคับบัญชา

- (๑) ขาดขวัญในการทำงาน
- (๒) ขาดความสามัคคีกลมเกลียว
- (๓) โยนความรับผิดชอบให้แก่กันและกัน
- (๔) ขาดความก้าวหน้า

๕. ผู้บังคับบัญชาประเภทที่คำนึงถึงแต่ผู้ใต้บังคับบัญชา ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้จะเอาแต่ใจผู้ผู้ใต้บังคับบัญชาเป็นใหญ่โดย

ไม่คำนึงถึงงานเป็นหลัก ลูกน้องจะทำงานบ้างหรือไม่ทำบ้างก็ไม่ตักเตือน ทำตัวเป็นพ่อพระ ลูกน้องจะไปไหนมาไหน ไม่ว่าเวลาราชการลูกน้องจะเอาเวลาไปทำงานส่วนตัวบ้างก็ไม่ว่า พอผู้ใต้บังคับบัญชามีเรื่องมีราวก็พยายามปกป้องกันลูกน้องบ้างยังอยู่ในประเภทอ่อนแออีก ลูกน้องจะเอาอย่างไรก็เอาทั้งนั้น ไม่ค่อยคำนึงถึงการงานและระเบียบวินัย ทำงานตามระเบียบแบบแผนตามกฎหมายบ้างเป็นพอ ไม่มีความคิดริเริ่ม งานเสร็จล่าช้า จะเสร็จเร็วหรือช้า ไม่สำคัญ เห็นบางที่ชวนลูกน้องไปเที่ยว บางที่ไปตั้งวงกัน ผู้ใต้บังคับบัญชาไม่เอาใจใส่ต่องานเท่าที่ควรเพราะนายใจดีเกินไป ผู้ใต้บังคับบัญชาของเจ้านายประเภทนี้ทำงานไม่ค่อยเป็น ขาดประสบการณ์ในการทำงาน งานไม่ได้ดีเท่าที่ควร

๕. ผู้บังคับบัญชาประเภทเอาดีคนเดียวผู้บังคับบัญชาประเภทนี้มักจะทำตัวเป็นคนอยากดัง ต้องการแสดงตนว่าตนเก่งคนเดียวไม่มีใครเท่า จะทำงานอะไรต้องทำให้เด่นกว่าเพื่อน บุคคลประเภทนี้ไม่เคยชมใครว่าดีกว่าตนแม้แต่ลูกน้องของตน ก็จะไม่ยอมชมหรือยกย่องเลย และไม่ชอบให้ใครชมคนอื่นให้ได้ยินด้วย ชอบทำให้ตัวสูงอยู่คนเดียวในขณะ

## ๒๐ ผู้บังคับบัญชาประเภทไหนดี?

เดียวกันชอบทำตัวเองให้สูงขึ้นโดยเหยียบบ่าคนอื่นด้วย ผลงานที่ลูกน้องช่วยกันทำมาจะรวบรวมเป็นของตนคนเดียว ได้เงินได้ทองมาเบิกเอาคนเดียว ไม่ยอมแบ่งปันให้ผู้อื่นหรือลูกน้องจะเป็นผู้ ไม่ยอมรับผิดชอบ ขอบต่องานหรือความผิดพลาดที่เกิดขึ้น มักจะบดสวะให้พันบันไดบ้านตนเองเสมอ การงานมักสับสนไม่เป็นสัดส่วน ลูกน้องต้อง ทำงานตามที่ตน มอบ หมายให้ทำ ลูกน้องขาดกำลังใจในการทำงานเพราะความดีความชอบไม่มี เพราะไปตกอยู่ที่นายคนเดียว หรือตกอยู่ที่หัวหน้างานคนเดียว งานในหน่วยงานเช่นนี้จะเดินช้าที่สุด

**๖. ผู้บังคับบัญชาประเภทระแวงภัย** ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้คุณประหนึ่งว่าเป็นคนที่มีโรคประสาทอยู่เป็นประจำตัว จะทำอะไรบางทีกลัวผิดไปเสียหมด กลัวลูกน้องจะรู้ความลับบ้าง จะเปิดเผยความลับให้แก่ศัตรูบ้าง กลัวลูกน้องจะนินทาบ้าง เป็นบุคคลหวัดสันหลัง หว่ะเหี่ยวกาบินมากที่สุด หน่วยงานใดมีบุคคลประเภทนี้ เช่น ผู้บังคับบัญชา หรือ หัวหน้างานงานมักจะถอยหลังเข้าคลอง ผู้ใต้บังคับบัญชามักจะแยกกันเป็นหลายๆ ฝ่าย ผลงานมักอลเวง งานล่าช้า บางครั้งก็ล้มเหลวไปเฉยๆ

หาความสำเร็จตามจุดหมายของงาน ตามนโยบายได้ยาก

**๗. ผู้บังคับบัญชาประเภทเคตจักร** ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้จะรู้แต่สั่งงาน แต่อย่างเดียว ผู้ใต้บังคับบัญชาจะทำได้หรือไม่ไม่คำนึงถึง ไม่ชอบให้ผู้ใต้บังคับบัญชาแสดงความคิดเห็น ความเห็นคนอื่นใช้ไม่ได้ตนเก่งคนเดียว (ผู้ใต้บังคับบัญชาจะต้องทำตนต่อผู้บังคับบัญชาประเภทนี้เพียง ๓ ประการพอ คือ ๑. ออยามากกว่านาย ๓. ทำงานเถียงนาย ๒. ออย่ารู้ตามที่นายสั่ง) ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้กลัวลูกน้องจะดีกว่านายเช่นกัน บางครั้งชอบนำเอาคำสั่งและระเบียบมาแอบอ้างเพื่อบังคับลูกน้องไปในตัว ตนสั่งงานไปอย่างไรต้องปฏิบัติตามนั้นจะทำนอกเหนือไปไม่ได้ อีกประการหนึ่งบุคคลประเภทนี้มักทำตนเป็นผู้มีเกียรติสูง และมักจะเอาแต่งานอย่างเดียว คล้ายๆ กับผู้บังคับบัญชาประเภทที่ ๒ ไม่ค่อยคำนึงถึงลูกน้องหรือผู้ใต้บังคับบัญชาเลย พร้อมกันนั้นไม่ค่อยสอบถามทุกข์สุขของลูกน้องอีกด้วย รู้แต่สั่งงานกับจะเอาผลงานอย่างเดียว ผู้บังคับบัญชาประเภทนี้ได้งานดีเป็นบางครั้ง หรือได้งานเฉพาะหน้าลับหลังงานไม่เดิน ขาดขวัญในการทำงาน เพราะขณะทำงานลูกน้องส่วนมากมักจะตำนาย

ในใจหรือแข่งขันกันหัดกระตุกต่าง ๆ งานล่าช้า และสำเร็จได้ยาก เพราะลูกน้องไม่ได้ทำงาน ด้วยใจรัก

อาจจะมีท่านผู้รู้หลายท่านได้แยกประเภท ผู้บังคับบัญชาไว้อีกหลายประเภท แต่ใน ความรู้สึกของผู้เขียนที่แยกไว้ ๗ ประเภท ก็ เห็นว่า ผู้ได้ บังคับ บัญชา ของเจ้านาย ทั้ง ๗

ประเภทนั้นปวดหัวน่าอยู่แล้ว ที่นี้จะขอสรุป ง่าย ๆ ว่าถ้าท่านจะไปเป็นผู้บังคับบัญชาใน อนาคตนั้นท่าน จะเป็นผู้บังคับบัญชา ประเภท ไหนดี? และถ้าท่านเป็นผู้ได้บังคับบัญชา ของเจ้านายประเภทไหน จึงจะทำงานได้ดี และก้าวหน้า ขอความกรุณาให้ท่านผู้อ่าน ตัดสินใจกันเอาเอง.



#### ที่มาของเรื่อง

๑. เอกสารทางวิชาการเล่ม ๕ ของกองวิชาการ กรมการปกครองปี ๒๕๑๒
๒. ประสบการณ์ของผู้เขียนเองบ้าง
๓. จากการพูดคุยระหว่างเพื่อนข้าราชการบ้าง

เย็บปกแข็งรวมเล่ม

วารสารข้าราชการ ปี ๒๕๑๓ และปีก่อนๆ

ค่าเย็บปก ๑๕.๐๐ บาท

ค่าส่งกลับทางไปรษณีย์ ๕.๐๐ บาท

ส่งเย็บได้ที่บริการสวัสดิการ ก.พ.

สำนักงาน ก.พ. ถนนพิษณุโลก กรุงเทพฯ ๑

ส่งเงินในนามผู้จัดการสวัสดิการ ก.พ.

## หญ้าแพรก

หญ้าเอ๋ย หญ้าแพรก  
เจ้าช่างแตกกิ่งก้านไพศาลหรือ  
เด็ก ๆ เทอดทูนเจ้าเข้าไหวหรือ  
เป็นเครื่องสดิกการบูชาอาจารย์.  
ชนส่วนหนึ่งถูกตราว่าต่ำค้อย  
กระจ้อยร่อนน่าน้อยใจเขาไชยฆาน  
“เกิดบรรดาหญ้าแพรกจะแหลกลาน”  
เขาประจานแจกเช่นหญ้าไร้ค่า เอย. ๖

ผู้เอ๋ย ผู้น้อย  
กระจ้อยร่อนน่าน้อยพริ้งสนเขาหมิ่นหยาม  
แจกหญ้าแพรกไร้อศาวาต่ำทราม  
ถูกประนามหยามเหยียดเกียรติไม่มี  
แต่งงานการหนักเบาเขาได้ฟัง  
อย่าค่านิ่งเรื่องน้อยใจไร้ศักดิ์ศรี  
จงอุทิศแห่งอุทกหยาดเป็นชาติพลี  
จงทำค้อย่าท้อถอย ผู้น้อยเอย ๖

คนเอ๋ย คนดี  
จะมีใครทอดทิ้งก็หาไม่  
หากทำดีความดีไม่สูญไป  
เพื่อชาติไทยจักดำรง จงทำดี  
เพื่อชาติไทยจงอดทนจงประหยัด  
เพื่อชาติไทยจงขอสติยมศักดิ์ศรี  
เพื่อชาติไทยจงต่อสู้เมื่อภัยมี  
เพื่อชาติไทยอย่าหน่ายหน้ทำดีเอย  
“หญ้าแพรก”

# กำไรชีวิต

ข้าราชการบางกอก

เมื่อประมาณต้นเดือนเมษายน ผมมีโอกาสดำเนินรถไฟไปจนถึงหาดใหญ่ และจากหาดใหญ่ไปถึงปาดังเบซาร์ รู้สึกว่าได้เห็นได้รู้สิ่งใหม่ๆ ในชีวิตเพิ่มขึ้นอีกไม่น้อยทีเดียว นับได้ว่าการเดินทางไกลไปในต่างท้องถิ่นแม้จะเป็นในเมืองไทยด้วยกันเองก็ทำให้ได้รับประโยชน์ทั้งทางจิตใจและร่างกายเพิ่มขึ้น ผมอยากแนะนำให้ข้าราชการในส่วนกลางที่ไม่ค่อยมีโอกาสดูต่างจังหวัดได้โปรดถือโอกาสเมื่อมีเวลาว่างออกไปจากกรุงเทพมหานครไปเยี่ยมชมกับอิสระภาพของชีวิตในต่างจังหวัดดูบ้าง ขอรับรองว่าท่านจะได้ทั้งความเพลิดเพลินสนุกสนาน และได้ผลบุญบ้างเล็กๆ น้อยๆ คละเคล้ากันไป เมื่อกลับมาทำงานใหม่ ทำให้รู้สึกสดชื่นมีความกระปรี้กระเปร่าอยากทำงานขึ้นมาอีกมาก

ผมขอถือโอกาสเล่าให้เพื่อนข้าราชการฟังว่าผมได้อะไรบ้างจากการเดินทางไปต่างจังหวัดในระยะสั้นๆ อย่างปุ่ดูชนธรรมดาคคนหนึ่ง

การเดินทางของผมเริ่มต้นด้วยการต้องไปซื้อตั๋วล่วงหน้าที่สถานีหัวลำโพง เพราะระยะนั้นคนเดินทางกันมากที่นั่งและที่นอนบนรถไฟไม่พอกับผู้ประสงค์จะโดยสารและผู้ที่ยอมซื้อตั๋วโดยสารโดยไม่มีที่นั่ง และที่ผมเลือกเอาการเดินทางโดยรถไฟก็เพราะผมรู้สึกว่าปลอดภัยและสบายใจกว่า เหมาะแก่การเดินทางเพื่อพักผ่อนตามสบายไม่เร่งร้อน สำหรับการจองตั๋วหรือจองที่นั่งรถไฟ ได้มีการปรับปรุงวิธีการดีขึ้น แต่ผมโชคไม่ดีในวันนั้น เผอิญไปตรงกับเวลาที่มีการเปลี่ยนเจ้าหน้าที่ขายตั๋ว เลยต้องไปคอยเสียเวลาไปเปล่าๆ นานพอสมควร ผมจองที่นั่งชั้นสองนอน ซึ่งพอเหมาะพอสมควรกับฐานะข้าราชการธรรมดาๆ

รถชั้นสองนอนนับว่าอยู่ในเกณฑ์ดีใช้ได้ที่นั่งสบาย นุ่มพอสมควร ผู้คนไม่มากเกินไปเหมือนรถชั้นสองธรรมดาที่มีคนข้นเกินที่นั่ง ซึ่งทำให้รู้สึกอึดอัดหายใจไม่สะดวก ไม่เหมาะกับเดินทางไกล แต่เข้าใจว่าคงเป็นความจำ

เป็นทุกหน้าร้อน ที่การเดินทางด้วยรถไฟไม่สะดวก เพราะความต้องการของผู้โดยสารมีมากกว่าที่การรถไฟจะสนองให้ได้ด้วยความสะดวก และเป็นอย่างนั้นมาเท่ากับเวลาที่ผมได้ใช้บริการรถไฟเป็นลำดับมา คือประมาณกว่า ๒๐ ปีแล้ว เพราะฉะนั้นคนที่จะเดินทางด้วยรถไฟต้องทำใจเสียก่อนว่า การเดินทางโดยรถไฟนั้นถึงแม้การรถไฟจะได้ปรับปรุงกิจการอย่างมากมาแล้วก็ตาม การเดินทางส่วนใหญ่นั้นก็ยังไม่มื่ออะไรแตกต่างจากเมื่อ ๒๐ ปีก่อนเท่าไรนัก

รถด่วนสายใต้ออกจากกรุงเทพ ฯ บ่าย ๓ โมงครึ่งไปถึงหาดใหญ่ประมาณ ๑๐ โมงเช้าหรือกว่านั้น เทียบที่ผมไป ลงจากรถไฟแล้วเดินตรงไปตามถนนที่ร้านอาหารสี่แยกแรกก็แวะรับประทานอาหารกลางวันได้เลย เสร็จแล้วก็นั่งรถแท็กซี่ต่อไปสงขลา ราคาค่าโดยสารรถแท็กซี่คนละ ๕ บาท ถ้าจะเหมาทั้งคันก็ควรจะให้คนละ ๒๕ บาท แท็กซี่เสียอย่างเดียวแก่บรรจุกคนเสียแน่น โดยไม่คำนึงถึงความปลอดภัยและความสะดวกสบายของผู้โดยสาร เทียบที่ผมไปแกให้อัดกันไป ๗ หรือ ๘ คน อากาศกำลังร้อนอยู่ด้วย นี่คือสภาพของแท็กซี่

ต่างจังหวัด เพราะการระงับหรือบ่อนกนภัยสาธารณะนั้น โดยทั่วไปทางบ้านเมืองไม่ค่อยสนใจเท่าไรนัก มักจะเป็นไปในรูปเกิดภัยเสียก่อน แล้วจึงบรรเทาหรือปราบปรามผู้กระทำผิดกัน ผมขอแนะนำให้ชนรณเมธซึ่งตั้งถิ่นฐานอยู่แถวสถานีนั้นเอง แต่แท็กซี่ก็สำหรับผู้ที่ไม่รู้จักหนทางอย่างผมและคณะ โดยให้เขาพาไปที่โรงแรมสะหมิตลา

โรงแรมสะหมิตลาจะเป็นของใครผมก็ไม่ได้สอบถามดู แต่นับว่าโชคดีมากที่เจ้าของโรงแรมได้สถานที่ตั้งอันสวยงามเหมาะ สมแก่การพักผ่อนเป็นอย่างยิ่ง แลมีสนามกอล์ฟให้ออกกำลังอยู่ติดกับโรงแรมเลย สระว่ายน้ำก็มี นับว่าเป็นโรงแรมที่ควร สนับสนุน รักษาแก้ไขสะอาด ปรับปรุงให้ดีขึ้นเรื่อย ๆ ผมติดใจโรงแรมนี้มาก โดยเฉพาะความเป็นไทย ๆ ของโรงแรมนี้ ที่อนรู้สึกจะหาไม่ได้ ค่าเช่าก็ไม่แพงนัก สำหรับห้อง ๒ เพียงธรรมดาราคา ๑๐๐ บาทต่อวัน ข้าง ๆ โรงแรมก็เป็นที่พักผ่อนที่สนามของสาธารณชน แต่เป็นที่น่าเสียตายและน่ารำคาญอยู่บ้าง เป็นต้นว่ามีร้านอาหารแบบสนามหลวงหน้าร้อน ซึ่งไม่น่าจะมีประจำ ควรให้เป็นธรรมชาติ มีช่วงภาพซึ่ง

ชอบรูมลุ่มรกวนมาก สำหรับช่างภาพ<sup>๕</sup> ผมได้พบที่ค้อยสุเทพก็ทำนองเดียวกัน และยังใช้อุบายพูดจาให้คนหลงเชื่อถ่ายรูปไปแล้วต้องเสียเงินมากกว่าที่คาดคิดไว้ โดยไม่มีใครทางบ้านเมืองให้ความสนใจเช่นเดียวกัน เช่น ช่างภาพจะบอกว่า ๓ ทำ ๑๐ บาท พอเอาเข้าจริงทำแค่ยัดให้ ๓ รูป ราคา ๑๐ บาท ซึ่งเป็นกรโกงกันอย่างซึ่งหน้า ผู้ที่เคราะห์ร้ายไม่ยอมมีเรื่องให้อายเขาก็ต้องเสียเงินไป ผมมีความรู้สึกอย่างรุนแรงว่า ควรรักษาแหลมสะมีหลาไว้ให้เป็นธรรมชาติที่สุด ไม่ควรให้ความสกปรก ความน่าเกลียดของร้านอาหารเข้ามาแทนที่ ธรรมชาติจริงๆ ชักจะหายากในเมืองไทย

พักอยู่ที่สะมีหลา ๒ คืนก็ขี้รู้สึกชอบใจที่มีโอกาสได้มาสงขลาคั้งหนึ่ง แล้วก็ออกไปเที่ยวอีกอยู่<sup>๖</sup>ตัวเอง รู้สึกจะเป็นเมืองสงบสบายดีเหมาะแก่การพักผ่อน ออกจากสงขลาได้โดยสารรถเมล์มาหาดใหญ่ เข้าใจว่าจะเสียค่าโดยสารเพียงคนละ ๒ บาท ๕๐ สตางค์ หรือสามบาทเท่านั้น จากตลาดสงขลาถึงสถานีรถไฟหาดใหญ่ รถคันที่นั่งมายังใหม่อยู่ นั่งสบาย บริการเป็นกันเองดีกว่าแท็กซี่เขาไป ที่แรกคิดว่าจะ

พักอยู่ที่โรงแรมรถไฟซึ่งอยู่ชั้นบนของสถานีรถไฟ<sup>๗</sup>นั้นเองสักคืนหนึ่ง พอตีไม่สว่างเลยต้องไปพักโรงแรมในตลาดหาดใหญ่ โรงแรมในตลาดใหญ่ราคาย่อมเยา แต่ก็พอเหมาะพอสมกับคุณภาพของห้องและความสะอาด ก่อนไปโรงแรมก็ได้ซื้อตั๋วรถไฟไว้ก่อนล่วงหน้าปรากฏว่ารถนอน<sup>๘</sup>เต็มล่วงหน้าไปตั้ง ๔-๕ วันแล้ว แม้แต่ที่นั่งในรถด่วนก็ไม่มี จึงต้องเดินทางกรุงเทพฯ ฯ โดยรถเร็วหาดใหญ่-กรุงเทพฯ

สภาพของหาดใหญ่ในปัจจุบันรู้สึกจะขยับขยายไปในทางการค้าและที่พักคนเดินทางบ้านเมืองก็ขยับขยายวงกว้างออกไปมาก เจริญ<sup>๙</sup>ขึ้นมาก นักท่องเที่ยวรู้สึกสนใจกับน้ำอบน้ำหอม<sup>๑๐</sup>เสื่อต่างประเทศ สินค้ามาจากจีนแดง คนสนใจ<sup>๑๑</sup>ของของเหล่านี้กันทั้งๆ ที่ไม่จำเป็นแก่การครองชีพอาจจะเป็นเพราะราคาล่อใจ แต่คน<sup>๑๒</sup>ซื้อคงไม่ได้นึกว่าเงินค่าสินค้าจีนแดงนั้นจะไปไหน อาจะกลับมาเป็นกระสุนฝังหัวใจคนไทยหรือเปล่าก็ไม่อาจทราบได้

ในระหว่างที่คอยรถกลับกรุงเทพฯ ฯ อยู่<sup>๑๓</sup>ครั้งวัน ได้ถือโอกาสนั่งรถไฟจากหาดใหญ่ไป<sup>๑๔</sup>ป่าดงเขารัตนตามประสานอยากรู้ อยากเห็น รถไฟออกแค่เช้าก่อนโมงหนึ่ง พอขึ้นรถไฟจะมี

ความรู้สึกว่าคนพอเต็มรถพอดี คนนั่งใกล้ๆ มีลักษณะเป็นแม่ค้า เหลียวไปรอบๆ ก็เห็นได้ว่าไม่มีลักษณะเป็นนักศึกษาร บนรถหนึ่งมีแม่ค้าขายข้าวแกงอยู่เจาหนึ่ง คนมองซอกกันเต็มทั้งข้าวทั้งแกง และกับกำลังร้อนนารับประทานมาก ขายดีซอกกันไปคนละจาน ๒ จานรับประทานเสร็จแล้วแม่ค้าไปตามเก็บจานเปล่าที่หลังรู้สึกน่าสนุกครับ ก่อนขึ้นรถไฟได้ซื้อหนังสือพิมพ์คัดมาอ่านไปด้วยฉบับหนึ่ง เปิดออกอ่านพอตีฆ่าวว่า เจาหน้าที่ให้จับกุมผู้ลักลอบขนสินค้าเงินแดงและสินค้าหนีภาษีทางรถไฟสายใต้ถึงกับชู้โดยสารทำให้รถไฟหยุดแล้วขนของหนีเข้าป่าไปก็มี ที่จับได้ก็มากพอสมควร จึงเอะใจว่าที่นั่งล้อมรอบตัวเราอยู่นเอง หรือคือที่เขาเรียกกันว่ากองทัพมด จึงได้ลองสังเกตดูก็เห็นได้ว่ามีทั้งหญิงชายในวัยตั้งแต่เด็ก วัยรุ่นหนุ่มสาว ไปจนกระทั่งคนมีอายุพอสมควร แต่ส่วนใหญ่จะเป็นคนหนุ่มคนสาวจึงลองสังเกตต่อไปอีกพอรู้ได้ว่ากองทัพมดนั้นนางพญามดหน้าตาคล้ายมดจริงๆ และมีคนหนุ่มสาวและเด็กเป็นกำลังสำคัญ ที่ปฏิบัติงานโดยอาศัยค่าจ้างจากนางพญาก็มี หรือปฏิบัติงานเป็นอิสระก็มี ยิ่งดูยิ่งสนุก นั่งรถไฟสักครู่มีชายหนุ่มบนกระ-

สอบข้าวสารขนาดหนึ่งขันมายัดเข้าไปได้ที่นั่งหลายกระสอบ แล้วก็นั่งคุยกันเป็นที่สนุกสนาน นั่งรถไฟมาได้สักพักก็มีการขนถุงข้าวสารนั้นออกไป แต่เอาไปไหนไม่ได้ออกไปดูซักจะไม่กล้าออกไปดูด้วย สักครู่ก็มีการหยุดรถโดยกะทันหัน โดยไม่มีสถานี มีการโยนกระสอบข้าวสารลงไปข้างทางบ้าง เสร็จแล้วรถก็วิ่งต่อไป เมื่อรถไฟถึงทางแยกตัดกับถนนรถยนต์จนถึงสถานีป่าดงเบขาร์จึงเห็นว่าแม่ค้าหน้าตาตรวจมาคอยดักอยู่ ไม่ทราบเพื่ออะไร อาจจะคอยจับหรืออย่างไรก็ได้ถามใคร พอรถเข้าเขตสถานีจะเห็นผ่ากำลังของกองทัพมดคอยรอรับอยู่เป็นจำนวนไม่น้อยเช่นกัน บางคนพอได้กระสอบก็แบกขึ้นบ่าแล้ววิ่งแยกย้ายกันไปไม่ทราบว่าจะวิ่งกันไปไหน ได้ทราบต่อมารถขบวนนี้ยอมสุดแล้วแต่ชู้โดยสารหนุ่มๆ จะให้หยุดที่ไหนก็ได้ ผมได้เห็นเหตุการณ์แล้วตื่นตื่นเสียจริงๆ เหมือนกับอ่านหนังสือ แล้วมีการสาธิตให้ดูขณะนั้น

เมื่อไปถึงป่าดงเบขาร์ซึ่งอยู่ในเขตมาเลเซีย ก็ลองสังเกตดูต่อไปอีกเห็นได้ว่ามีการไปติดต่อบริษัทของ ขอบอกกันจากร้านค้า ซึ่งมทั้งเล็กและใหญ่ ผู้คนที่ไปซื้อมีทั้งที่เป็นแม่ค้า

พ่อค้า ข้าราชการ นักที่ศานาจร และบางคน  
 ซอกันแทบทุกชนิดของบรรดาสินค้าที่มีอยู่ใน  
 ร้านแม่แต่กระทั่งสบู่หอมและเห็ดหูหนู ผมก็  
 ไม่ทราบว่าเขาจะขนกลับกันอย่างไร แต่ที่  
 สังเกตเห็นคนที่ไปด้วยแต่งเครื่องแบบ แต่จะ  
 เครื่องแบบอะไรก็ลืมนไปแล้ว เสียขายเป็นอย่างมาก  
 ยิ่งที่ขากลับมิได้กลับรถไฟ จึงมิได้เห็นเหตุ  
 การณ์ตอนขากลับคงสนุกไม่ยิ่งหย่อนกว่าขาไป  
 เพราะมีเพื่อนผู้ใจดีกรุณาให้นั่งรถส่วนตัวกลับ  
 ทางรถยนต์ซึ่งอ้อมกว่าทางรถไฟแต่ก็ได้เห็น  
 ได้ความรู้เพิ่มขึ้นอีกว่า การปราบปรามการ  
 ลักลอบขนสินค้าหลบหนีภาษีหรือขนของต้อง  
 ห้ามนั้น ทำได้ยาก หรือไม่อาจทำได้เลยประ-  
 การแรกกำลังของเจ้าหน้าที่มีน้อย ประการที่  
 สอง เส้นทางเดินของสินค้าขนมีมากมายหลาย  
 แห่งหลบหลีกได้ง่าย กำลังของผู้ลักลอบมีมาก  
 กว่า บางครั้งเจ้าหน้าที่ถึงกลับต้องหลบหลีกไป  
 เอง เพื่อความปลอดภัยของตน โดยเฉพาะ  
 สำหรับกรณีกองทัพมดนั้นก็เข้าลักษณะเดียวกัน  
 กองทัพมดมีกำลังเป็นชายฉกรรจ์ แต่เจ้าหน้าที่  
 ร่วงโรยเต็มทีมีน้อยคน และไม่มีอำนาจเด็ด  
 ขาดในการที่จะปราบปรามของแต่ละฝ่ายจะทำ  
 ได้ก็อาจจะต้องร่วมมือกันเป็นกองทัพเจ้าหน้าที่  
 กันบ้าง ผมว่า

ในตอนเดินทางกลับขณะที่รถจะออกจาก  
 สถานีหาคีใหญ่มีเรื่องขำขันเกิดขึ้น คือเผอิญมี  
 เพื่อนให้แอปเปิ้ลมารับประทาน ๑ ลูก ก็เอา  
 วางไว้ใต้ที่นั่งบนรถไฟ แล้วก็ไม่ได้สนใจ  
 เพราะเห็นเป็นของธรรมดาที่มีขายกันเกลื่อนใน  
 หาคีใหญ่ ใครก็ซื้อได้ แต่ผลเอ๋ย มีเจ้าหน้าที่  
 ตำรวจคว้าเอาถุงนั้นไป เจ้าของเห็นเข้าก็ร้อง  
 ว่าของฉนั้น ตำรวจก็ว่าของคุณเธอ แล้วก็คน  
 ให้แล้วก็ไปที่ทักกระเป่าเก่าๆ ใบหนึ่งของผมว่า  
 ของใคร ผมก็รับว่าของผม ตำรวจแกจ้องหน้า  
 ผม แล้วก็เดินไป วิธีการเกี่ยวกับการตรวจเพื่อ  
 จับกุมอะไรก็ไม่ทราบจริงๆ ตลกดี บางทีก็ทำ  
 เป็นนัยเป็นข่งน้าหนักดูตามกระเป่าต่างๆ ไม่  
 ทราบว่าข่งทำไม สงสัยไปไหนให้เปิดเอามือ  
 ล้วงคลำ ผมรู้สึกว่ามีอิสระเสรีภาพของผมหรือ  
 ผู้โดยสารรถไฟหมดไปเยอะตอนนั้นเอง ทั้งๆ ที่  
 ต่างก็ได้เขยชมมาสมอ้มที่หาคีใหญ่ไม่ว่าใคร  
 จะซื้อของต่างประเทศหรือของจีนแดงซึ่งมีขาย  
 เกลื่อน หรือว่าจะไปซอกันเอาเองที่ป่าดงเบขาร์  
 หรือว่าจะยกกองทัพกันไปก็ย่อมได้ ไม่เห็นมี  
 ใครสนใจเอาจริงเอาจัง มาเอาเรื่องกับผู้โดยสาร  
 รถไฟธรรมดาๆ ซึ่งกลายเป็นต้องคอยระวัง  
 ทรัพย์สินของตนเองไว้ มิฉะนั้นตำรวจจะขน

ไปเสียในฐานะของไม่มีเจ้าของ เพราะเจ้าของ  
ไม่ทันดู ผมว่า หน้าตาคนบนรถไฟคนไหน  
เป็นพ่อค้าแม่ค้าหรือนักหลบหนีภาษีน่าจะได้อะไร  
ดูจับกุมแต่รายใหญ่ ๆ กันจริง ๆ จัง ๆ แต่การฉ้อ  
กลับปรากฏว่าจับได้แค่ตัวน้อย ๆ เช่นเด็กที่รับ  
จ้างขนของเท่านั้นเอง

การเดินทางกลับกรุงเทพ ฯ ก็นับว่าราบ

รื่นเรียบร้อยดี เป็นแต่ยังเห็นและรู้สึกว่ารถไฟ  
ชั้นสองนั้นคนยังแน่น สกปรก เหมือนกับเมื่อ  
ผมเคยเดินทางอยู่เสมอเมื่อ ๒๐ กว่าปีก่อนนั้น  
เองแต่อย่างไรก็ดี ผมก็ยังยืนยันว่าการเดินทาง  
ไปต่างจังหวัดคราวนี้ทุกสิ่งที่ได้พบได้เห็นได้รู้  
เป็นกำไรชีวิตที่พอหาได้ตามฐานะของข้าราชการ  
การธรรมดา ๆ

---

## ธนาคารไทยทนุ จำกัด

มูถนนมทหขัย และถนนเขววราช พระนคร

โทร. ๒๑๕๑๒๑-๒๑๕๑๒๕ มีเครื่องฟ่ง ๓๓ เครื่อง

ทุนจดทะเบียน ๒๕,๐๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

เงินสำรอง ๕๓,๕๐๐,๐๐๐.๐๐ บาท

ม.จ. อปฺลีสถน ชุมพล

ประธานกรรมการ

นายเฉลิม ประจวบเหมาะ

กรรมการและผู้จัดการทั่วไป

ม.ร.ว. พัฒนไชย ไชยันต์

กรรมการและผู้ช่วยผู้จัดการทั่วไป

รับทำกิจการธนาคารทุกประเภท

## ข้อสอบเขาวนกับการสอบข้าราชการ

โดย วิเชียร เกตุสิงห์

เมื่อเดือนก่อนผู้เขียนได้กล่าวถึงความเป็นมาของข้อสอบเขาวน หรือที่นิยมเรียกกันในปัจจุบันว่า “ข้อสอบความถนัด” และในตอนท้ายได้กล่าวถึงทฤษฎีต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับการทดสอบสมรรถภาพสมองของมนุษย์ ในฉบับนี้จะได้กล่าวถึง ข้อสอบเขาวน หรือข้อสอบความถนัดที่เขามามีบทบาทในประเทศไทย เท่าที่ผู้เขียนทราบ และจะพยายามหาตัวอย่างข้อสอบเขาวน ในสมัยเก่า ๆ มาแสดงประกอบ

ดังได้กล่าวในฉบับก่อนแล้วว่าตามหลักฐานที่ปรากฏนั้น ข้อสอบเขาวนเริ่มมีขึ้นในต่างประเทศก่อน และไม่ทราบแน่ชัดว่าเริ่มเข้ามามีบทบาทในประเทศไทยตั้งแต่เมื่อใด แต่ตามหลักฐานที่ผู้เขียนมีอยู่ทำให้เชื่อได้ว่า เมื่อประมาณปี พ.ศ. ๒๔๗๐—๒๔๗๕ เมืองไทยเรามีข้อสอบเขาวน ใช้แล้ว กล่าวคือ พระยาเมธาธิบดี ได้สร้างข้อสอบเขาวนขึ้นทดสอบนักเรียน แต่เป็นที่น่าเสียดายยิ่งที่ไม่ทราบว่าจุดมุ่งหมายของการทดสอบเขาวน ในครั้งนั้นเพื่ออะไร ข้อสอบเขาวนดังกล่าว นั้นยังมีอยู่หลายชุดหลายแบบ เพราะฉบับที่ผู้เขียนมีอยู่

เป็นข้อสอบเขาวนแบบที่ ๖ ข. (สำนักงานทดสอบ วศ. ประสานมิตรโดย คร. ขวาล แพร่ตฤณพิมพ์แจนนักศึกษาวิชาการวัดผลการศึกษา) ข้อสอบในแบบทดสอบฉบับดังกล่าวมีข้อสอบหลายแบบหลายชนิดปะปนกันไป วิธีตอบเป็นแบบเลือกตอบก็มี แบบให้เติมคำตอบก็มี เป็นแบบทดสอบ ที่วัด หลายอย่าง ในฉบับเดียวกัน ซึ่งเมื่ออ่านดูแล้ว จะรู้สึกสนุกและนับถือท่านผู้ออกข้อสอบ (พระยาเมธาธิบดี) เป็นอันมาก เพราะในสมัยนั้น (พ.ศ. ๒๔๗๐—๒๔๗๕) เรียกได้ว่า ยังไม่รู้จัก “ข้อสอบเขาวน” กันเลยก็ว่าได้ จึงนับได้ว่าข้อสอบเขาวนนั้น เป็น ของแปลก สำหรับสมัยนั้น

สิ่งที่น่าสังเกตอีกอย่างหนึ่งของข้อสอบเขาวนฉบับของพระยาเมธาธิบดี ก็คือ รายละเอียดต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับตัวผู้สอบนั้น กำหนดให้ระบุลงไปหลายอย่าง และมีบางอย่างที่น่าทึ่งทดสอบในสมัยปัจจุบันเห็นว่าเป็นสิ่งไม่จำเป็นเท่าไรนัก เช่น คำบลที่อยู่ของผู้เข้าสอบ นาม บิตามารดา เป็นต้น และการคิดคะแนนก็แปลก คือ คิดทั้ง “คะแนนทำถูก” รวมกับ “คะแนน

เวลา” แสดงว่า การสอบเขาวนั้ในสมัยนี้ พิจารณาเรื่องความเร็ว (Speed) ในการตอบข้อสอบด้วย โดยที่คำชี้แจงวิธีคำตอบระบุไว้เลยว่า ต้องการทดสอบเพื่อให้รู้ว่า ใครคิดข้าคิดเร็ว และคิดถูกคิดผิดยิ่งหย่อนมากน้อยกว่ากันอย่างไรบ้าง

เพื่อเป็นการเผยแพร่เกียรติคุณและเพื่อเป็นการแสดงคารวะแก่พระยาเมธาธิบดีผู้สร้างข้อสอบนี้ ผู้เขียนจึงใคร่ขอยกตัวอย่างข้อสอบบางข้อจากแบบทดสอบฉบับนี้ (โดยจะจัดวางรูปและคงตัวสะกตการันต์เหมือนต้นฉบับทุกประการ) พร้อมทั้งจะอธิบายว่าข้อสอบแต่ละข้อวัดเขาวนั้ทางด้านไหนด้วย

(๑) คำที่มีความหมายตรงกันข้ามกับคำว่ารัก คือ (?) \_\_\_\_\_

- ๑ เหมือน ๒ โกรธ ๓ ชัง ๔ แปลก ๕ ชู้ \_\_\_\_\_ ( )

ข้อสอบข้อนี้วัดเขาวนั้ทางด้านภาษา (Verbal) แบบ “คำตรงข้าม” ในปัจจุบันก็มีใช้กัน คำตอบที่ถูกต้องคือข้อ ๓ (รักตรงข้ามกับชัง)

(๕) ถ้าเรียงประโยคต่อไปนี้ให้เป็นประโยคให้มีความคำข้้นต้นประโยคจะตั้งต้นด้วยพยัญชนะอะไร ? \_\_\_\_\_

เป็น ใหม่ การ เขาวนั้ สอบ ของ ( )

ข้อนี้วัดเขาวนั้ทางด้านภาษาเช่นกันแต่เป็นแบบให้จัดเรียงคำเสียใหม่ ฝรั่งเรียกว่า Sentence rearrangement เมื่อเรียงให้ถูกต้องจะเป็นประโยคใหม่ดังนี้ “การสอบเขาวนั้เป็นของใหม่” คำตอบที่จะใส่ในวงเล็บข้างท้ายก็คือ

(ก)

(๕) ส้มจิ้น ๑๐ ถัง หนัก ๕๐๐ ชั่ง ถ้าถ้งเปล่า หนักใบละ ๕ ชั่ง ส้มจะหนักกี่ชั่ง ( )

ข้อนี้วัดเขาวนั้ทางด้านตัวเลข (Numerical) หรือคณิตศาสตร์นั่นเอง คำตอบที่ถูกต้องก็คือ

(๔๕๐)

(๖๒) เลขต่อไปนี้มีผิดขุดอยู่จำนวนหนึ่ง จำนวนที่ถูกคืออะไร ?

- ๑ ๒ ๔ ๘ ๑๖ ๓๖ ๖๔ ( )

ข้อนี้คือข้อสอบแบบอนุกรมเลขที่ใช้อยู่ในปัจจุบันนั่นเอง แต่แทนที่จะให้หาจำนวนถัดไป ก็ให้หาจำนวนที่ ผิดหลักเกณฑ์ แทน ซึ่งจะเห็นว่าตัวเลขแต่ละตัวเพิ่มขึ้นเท่าตัว ตัวที่ผิดก็คือ ๓๖ ที่ถูกต้องเป็น (๓๒)

(๕๕) มีคำคำหนึ่งในห้าคำต่อไปนี้ที่เป็นพวกเดียวกับ ยินดี โกรธ กลัว คำนั้นคืออะไร?

- ๑ ความประพฤติ ๒ ความจำ ๓ เกลียด ๔ ชีวิต ๕ ได้ยิน \_\_\_\_\_ ( )

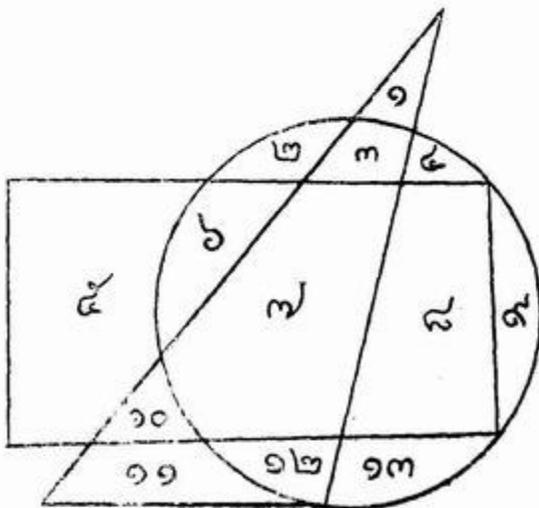
ข้อนี้วัดเขาวงกตทางด้านเหตุผล — (Reasoning) แบบจัดประเภทหรือจัดเข้าพวก (Classification) ข้อสอบแบบนี้ปัจจุบันก็มีใช้กันคำตอบที่ถูกก็คือ (เกลียด) เพราะเป็นประเภท ความรู้สึก เช่นเดียวกับ ๓ คำที่กำหนดให้

(๕๖) แหลมเกี่ยวแก่ทวีป เหมือนดัง (?) เกี่ยวแก่มหาสมุทร \_\_\_\_\_

๑ แม่น้ำ ๒ ทะเลสาบ ๓ อ่าว ๔ เกาะ ๕ ภูเขา \_\_\_\_\_ ( )

ข้อนี้วัดเขาวงกตด้านเหตุผล แบบอุปมาอุปไมย (Analogy) คำตอบที่ถูกคือข้อ ๓ (อ่าว) เพราะแหลมคือแผ่นดินที่ยื่นออกไปจากทวีป เช่นเดียวกับ อ่าว คือพื้นน้ำที่ยื่นออกไปจากมหาสมุทร

(๗๒) เลขจำนวนหนึ่งอยู่ในช่องว่างในรูปสามเหลี่ยมและสี่เหลี่ยม แต่ไม่ได้อยู่ในวงกลม เลขจำนวนนั้นคืออะไร ? \_\_\_\_\_ ( )



ข้อนี้วัดเขาวงกตทางด้านมิติสัมพันธ์ (Spatial Relations) หมายถึงความสามารถในการจำแนกรูปภาพ หรือตรวจตำแหน่งของวัตถุ ซึ่งในปัจจุบันมีใช้กันเหมือนกัน คำตอบของข้อนี้ก็คือเลข ๑๐

จากตัวอย่างข้อสอบเขาวงกตแบบต่างๆ ที่นำมาแสดงนี้ จะเห็นได้ว่าการทดสอบเขาวงกตของไทยเรานั้น ไม่ใช่จะเพิ่มมีขึ้นเมื่อไม่นานดังที่คนส่วนมากเข้าใจ แต่ว่ามีมานานถึง ๓๐-๔๐ ปีมาแล้ว และข้อสอบแต่ละข้อก็นับได้ว่ายังไม่ล้าสมัย ยกเว้นการใช้ภาษาบางตอนอาจจะไม่เหมาะสมกับสมัยปัจจุบัน ดังนั้นการที่จะบอกว่า “การสอบเขาวงกตเป็นของใหม่” ก็คงจะไม่ถูกนัก และจะกล่าวว่าเมืองไทยเราในสมัยก่อนล้าสมัย (เรื่องการสอบ) ก็ไม่ได้เช่นกันเพราะข้อสอบเขาวงกตของพระยาเมธาธิบดี ฉบับนั้นปรากฏอยู่ในเมืองไทยหลังจากที่ข้อสอบเขาวงกตเกิดขึ้นในโลกเป็นครั้งแรก ประมาณ ๒๕-๓๐ ปี เท่านั้น

เพื่อเป็นการแสดงว่าข้อสอบเขาวงกตของพระยาเมธาธิบดีดังกล่าวทันสมัยเพียงใด จึงขอยกตัวอย่างข้อสอบเขาวงกตสมัยใหม่ หรือที่เรียกว่า “ข้อสอบความถนัดทางการเรียน” (ซึ่งข้อสอบประเภทนี้กำลังจะมีบทบาทในการสอบเข้า-

ราชการมากขึ้น) โดยจะแยกกล่าวทีละแบบ หรือทีละองค์ประกอบ (Factor) ดังนี้ (ข้อที่อยู่ในวงเล็บคือข้อเฉลย)

ข้อสอบวัดความถนัดด้วยภาษา (Verbal)

### การอ่านจับใจความ

จงอ่านข้อความต่อไปนี้ แล้วตอบคำถามข้อ ๑

“ในบรรดาข้าราชการพลเรือนที่มีอยู่ประมาณสองแสนกว่าคนนั้น คนที่ตี ๆ เสียสละและอุทิศตนเองเพื่อชาติบ้านเมืองที่น่านิยมชมเชยนั้น มีอยู่เป็นจำนวนมากทีเดียว แต่ผู้ที่ทำคุณงามความดีถึงขนาดจนได้รับความนิยมนยกย่องชมเชยอย่างกว้างขวางทั้งในประเทศไทยและต่างประเทศนั้นมีไม่กี่คน และในจำนวนไม่กี่คนนั้น คนหนึ่งก็คือนาย.....”

๑. ข้อความข้างบนนี้กล่าวเป็นทำนองใด
  - ก. รายงานให้ผู้อ่านทราบถึงการปฏิบัติงานของข้าราชการ
  - ข. ประชดประชันบุคคลในวงราชการ
  - ค. แนะนำบุคคลสำคัญให้ผู้อ่านรู้จัก
  - ง. ชมเชยข้าราชการที่ทำดี
  - จ. ยังสรุปไม่ได้

### การเรียงข้อความ

๒. จงจัดเรียงข้อความในข้อ ก. ถึง จ. ต่อไปนี้เสียใหม่ให้ได้ใจความต่อเนื่องกันอย่างมีเหตุผล และเป็นภาษาไทยที่ดี แล้วตอบว่าข้อความใดควรจะอยู่ในอันดับที่ ๓
    - ก. เป็นงานอาชีพที่ต้องใช้ ผู้มีความรู้ความสามารถในทุกสาขาวิชาชีพ
    - ข. ข้าราชการพลเรือน เป็นกลไกสำคัญที่สุดในงานบริหารรัฐกิจของรัฐบาล
    - ค. ดังนั้นผู้มีอาชีพเป็นข้าราชการพลเรือนจึงต้องเป็นผู้มีความรู้ความสามารถข้อสัตย์สุจริต เสียสละ
    - ง. ทงนกเพราะราชการพลเรือนเป็นองค์การที่มีหน้าที่และความรับผิดชอบในการพัฒนาประเทศอย่างกว้างขวาง
    - จ. และอุทิศตัวเองเพื่อผลิตผลงานที่เป็นประโยชน์ต่อประเทศชาติและประชาชน
- (ลำดับที่ถูกต้องคือ ข ก ง ค จ)

**การหาคำตรงข้าม**

๓. คำใดจากข้อ ก-จ ที่มีความหมายตรงกันข้ามกับคำที่ขีดเส้นใต้ในข้อความข้างล่างนี้  
ผลงานที่ท่านได้ทำไปแล้วหลายอย่างล้วนนำศึกษานานานิยม ชมเชย ในความสำเร็จ

- |            |           |
|------------|-----------|
| ก. คุตะ    | ข. ทำโทษ  |
| ค. คัดค้าน | ง. ยกย่อง |

(จ.) ตีเตือน

**การหาคำสัมพันธ์**

๔. “นอกจากเป็นผู้ว่าการ ธนาคาร แล้ว ท่านยังได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งสำคัญอีกหลายตำแหน่ง”

คำใดต่อไปนี้ที่เกี่ยวข้องกับคำว่า ธนาคาร ในข้อความข้างบนมากที่สุด

- |                |               |
|----------------|---------------|
| ก. การค้า      | (ข.) การเงิน  |
| ค. การพัฒนา    | ง. ความมั่นคง |
| จ. ความปลอดภัย |               |

**การตีความหมายภาพ**

๕. ผู้ชายในภาพข้างล่างนี้ น่าจะพูดว่าอย่างไร



๓๔ ข้อสอบเขาวนกับการสอบข้าราชการ

ก. กลัวแล้วจะ

ข. อนุมัติสัญญาครับ

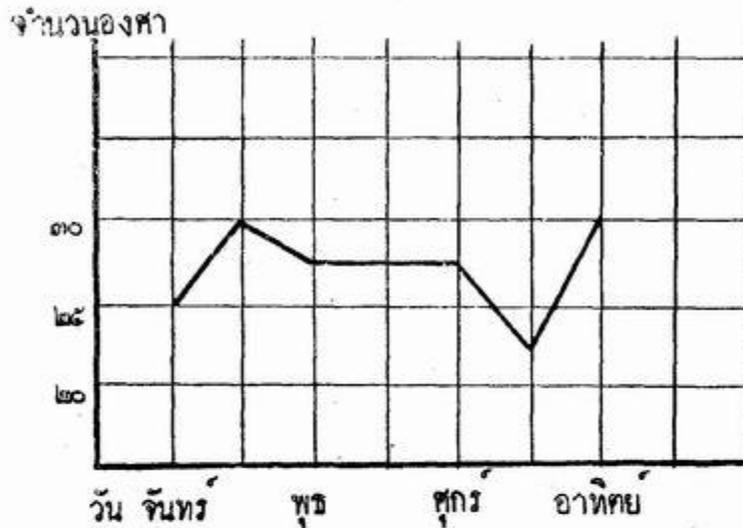
ค. สาก่อนละครับคุณ

(ง.) เห็นใจผมบ้างเถิดครับ

จ. ค่ะ คงจะได้เห็นด้วยกัน

### การอ่านกราฟ

จงพิจารณากราฟแสดงอุณหภูมิประจำวันข้างล่างนี้ แล้วตอบคำถามข้อ ๖



๖. วันอะไร ที่อุณหภูมิเปลี่ยนจากวันก่อนมากที่สุด

ก. อังคาร

ข. พุธ

ค. ศุกร์

ง. เสาร์

จ. อาทิตย์

ข้อสอบ

---

## การสอบแข่งขันเพื่อรับทุนเล่าเรียนหลวงและทุนรัฐบาล

---

วิชาภาษาอังกฤษ ก ข และ ค. (ยกเว้นวรรณคดี) ทุนเล่าเรียนหลวงปี 2513 ทุนรัฐบาลปี 2514

---

### READING COMPREHENSION (100 marks)

Write all answers to this section on the answer sheets provided.

#### Passage One (50 marks)

Read the following passage and then mark all answers to the questions on this passage on the Answer Sheet for Passage One.

(1) Whenever I start on an expedition, the insurance company always cancels my accident policy. This used to make me mad ; now I just laugh at the ignorance of the company and cheerfully let it go. This saves me money, and the insurance company loses because I am not half so likely to have an accident on a trip of real exploration as I am in the city. I have never had as many narrow escapes from death in the Gobi Desert as I have had with cars or in other ways in America. The trouble is that such narrow escapes become commonplace. Every one of you who lives in a big city has them every day or two.

(2) In the field, if your expedition is successful, you prepare against adventures; yet now and then one will happen in spite of foresight. These are the exceptions, but as a rule on a wellorganized expedition life goes on without mishap You live much more normally than you could possibly live in the city, and you are not dependent upon devilish mechanical devices that necessarily complicate city life,

(3) China in the 1920's swarmed with bandits, but they were not the Chicago or New York kind. They did not shoot you in the back with a machine gun. In the first place, Chinese bandits were still somewhat loath to kill a foreigner.

(4) Chinese bandits annoyed us every time we went to the Gobi Desert. At Kalgan, where we left the railroad and civilization, half a dozen big camel trains meet. Bandits always concentrated in this region to rob the caravans carrying opium, furs, and other valuable goods. Bands of from ten to a thousand infested the trails. They did not like to stand up to rifle fire ; and, if one of them was killed in the first volley, the rest would run like wild deer. About twenty Chinese bandits to one well-armed foreigner was proper odds, as we found out by experience. Of course, when we got far out into the desert there were no brigands at all, for there was no one to rob and they could not live off the country.

(5) When viewed from the distance of New York a Chinese bandit sounds like a very frightening person, but the closer you get to him the less fearsome he becomes. He is invariably the world's worst shot, he can not shoot quickly and he dislikes to shoot at all. He is just about the opposite of the American variety. One experience I had will demonstrate what I mean.

(6) Our camp one year was three hundred miles from Kalgan, and I had to drive to the city for extra supplies. Another man traveled with me but in his own car. Mine was a couple of miles in advance of his when I came to a deep valley where two cars has been robbed only a week earlier.

(7) Just before I reached the spot I thought, "I wonder if there is any chance of my being held up there. Lightning doesn't strike twice in the same place but brigands might."

(8) A moment later the head and shoulders of a man on horseback appeared over the summit of the hill three hundred yards ahead. The sun glinted on the rifle barrel.

There are just two kinds of men who carry rifles in China—bandits and soldiers—and the two are synonymous. Anyway I did not want him there, whoever he was. I shot at him, but missed. He disappeared abruptly. Just then my car reached the top of the hill and started down the steep slope. At the bottom two hundred yards away were four horsemen, rifles on their backs. I knew instantly that they were bandits and that they were waiting for me. The trail was rocky and narrow. I could not turn around. Also I knew that a Mongol pony never could resist the charge of a motor car. I stepped on the accelerator, The car rushed down the hill, roaring like an airplane. The ponies went mad with fright. At first the brigands tried to get the rifles off their backs, but in a moment their chief concern was simply to stay in their saddles. The ponies, rearing and plunging with alarm, raced off across the plains. This is the caliber of thief that roamed the Chinese countryside in those days.

(9) In 1928 I was present at the annual dinner of the Wilderness Club in Philadelphia. I was to take the midnight train to San Francisco, to sail for China. On one side of me sat Colenel Theodore Roosevelt and next to him was Dr. George Gordon, director of the University Museum. As I left the table I shook hands with Ted and Gordon.

(10) "Take care of yourself. We don't want you to be killed over there in China," said Gordon.

(11) 'I'll be all right,' I laughed. "It is you fellows in the city who ought to worry,"

(12) What a tragic prophecy ! Ten minutes later Dr. Gordon was dead. He left the table just behind me, got his coat at the checkroom, slipped on the marble floor, and fractured his skull.

(13) Think also of diseases ; city versus country. The more people, the more germs. No one can deny that. In the arctic and the antarctic and in the desert, disease germs hardly exist. During all the years of my expedition in the Gobi, we never had a case of serious illness.

(14) In 1928 I got a bullet in my leg. For five days all the dressings had to be done in sandstorms. Dust simply could not be kept out of the eighteen-inch bullet wound, yet it healed perfectly with no trace of infection. Under similar conditions in a city, I would probably have died.

(15) One of the narrowest escapes from death that I ever had actually occurred in my office at the American Museum of Natural History. I was sitting at my desk when the telephone rang. While speaking into the instrument I tipped back in the swivel chair and crashed to the floor. The screws had broken and the seat of the chair separated from the frame. I landed on the side of my head, and the doctor said that it was the closest call to a broken neck he had ever seen. If one of the vertebrae had slipped the smallest fraction of an inch farther out of line, I would now be pushing up the daisies.

(16) Of course bathtub accidents have become a subject for funny papers. Everybody has one sooner or later, but often they end in tragedy. In 1923 one of my closest friends was killed in his own tub when he fell violently against the faucet.

(17) To recapitulate, I honestly believe that the average modern explorer is in far less danger in the desert or the arctic or the jungle than the inhabitant of almost any American city. My contention is that the city dweller is so accustomed to the continual dangers that beset him every day that they become a part of his life.

(Adapted from *This Business of Exploring*

by Roy Chapman Andrews)



6. The writer felt that he had foretold the death of Dr. Gordon when
- he said, "What a prophecy!"
  - he said, "It is you fellows in the city who ought to worry."
  - he shook hands and said, "Take care of yourself."
  - he left Dr. Gordon alone.
  - he laughed at Dr. Gordon.
7. The writer's narrowest escape from death
- was caused by a telephone call.
  - occurred when he fractured his skull.
  - resulted from his own carelessness.
  - occurred three hundred miles from Kalgan.
  - occurred in 1928.
8. From reading this passage, the reader gets the impression that in the opinion of Roy Chapman Andrews
- a Chinese bandit in the 1920's did not really want to kill foreigners.
  - the Chinese bandits that he saw were poor shots.
  - life in the wilderness is less dangerous than life in the city.
  - the city dweller experiences so many narrow escapes that he does not pay much attention to them.
  - all of these.
9. Judging by this passage Roy Chapman Andrews was most keenly interested in
- insurance.
  - Chinese bandits.
  - devilish mechanical devices.
  - exploring.
  - the Wilderness Club.
10. The main point the author wishes to make is
- there are more disease germs in the wilderness than anywhere else.
  - life in the city is more dangerous than life in wild, uncivilized places.
  - when going on an expedition, it is not necessary to buy accident insurance.
  - one should always be careful about what one says.
  - to live long, one should stay in the Gobi Desert.
- II. (20 marks) On the answer sheet for Passage One, mark the answer which best gives the meaning of the underlined word or phrase : (Numbers 11-20)
11. has them every day or two. (Paragraph 1)
- one or two times.
  - frequently.
  - two narrow escapes daily
  - daily
  - as usual

12. they were not the Chicago or New York kind (3)
- A. they were not so gentle as Chicago or New York bandits.
  - B. they belonged to the same group as the Chicago or New York bandits.
  - C. they were not as kind to foreigners as bandits in Chicago and New York were.
  - D. they were not of the same type as the Chicago or New York bandits.
  - E. they were more thoughtful than western bandits.
13. now and then one will happen (2)
- A. a field
  - B. an expedition
  - C. a preparation
  - D. an adventure
  - E. an escape
14. was proper odds (4)
- A. the right difference in numbers
  - B. appropriately strange
  - C. suitable numbers
  - D. an unusual fight.
  - E. a fair fight .
15. Mine was a couple of miles (6)
- A. the writer's man
  - B. the writer's car
  - C. the camp of the expedition
  - D. the city where the writer bought supplies
  - E. the Chinese bandit the writer shot at
16. and chance of my being held up there(7)
- A. delayed
  - B. stopped
  - C. robbed at gunpoint
  - D. hanged by the neck
  - E. supported
17. but brigands might (7)
- A. might be struck by lightning twice in the same place
  - B. might be held up there
  - C. might be struck twice in the same place
  - D. might be robbed twice in the same place
  - E. might rob two times in the same
18. At the bottom two hundred yards away were four horsemen .....(8)
- A. Four horsemen were sitting down two hundred yards from one another.
  - B. Four horsemen were at the bottom of the hill which was two hundred yards from them.
  - C. the steep slope was two hundred yards away.

- D. At the foot of the hill two hundred yards from the writer there were four horsemen
- E. The foot of the hill was two hundred yards away from the four horsemen.
19. I would now be pushing up the daisies. (15)
- A. dead
- B. taking daily exercise
- C. working in my garden
- D. gardening
- E. climbing hills
20. but often they end in tragedy (16)
- A. funny papers are tragic
- B. everybody dies
- C. bathtub accidents result in death
- D. people die in bathtubs
- E. the end of a story in a funny paper is serious
- III. (10 marks) On the answer sheet for Passage One, mark the answer which best gives the meaning of the underlined word as used in the passage. (Numbers 21-30)
21. no brigands at all (4)
- A. adventurers      D. horsemen
- B. camel drivers      E. robbers
- C. riflemen
22. narrow escapes become commonplace(1)
- A. new                      D. remarkable
- B. ordinary                E. unusual
- C. obvious
23. one will happen in spite of foresight (2)
- A. prophecies      D. careful pre-planning
- B. horoscopes              E. all expectations
- C. looking in front
24. life goes on without mishap (2)
- A. wrong computations      D. misery
- B. great good fortune      E. misunderstanding
- C. unlucky accidents
25. always concentrated in this region (4)
- A. gathered in force      D. came to the center
- B. became stronger
- C. paid good attention      E. condensed
26. and the two are synonymous (8)
- A. unknown                D. not alike
- B. equally wild              E. co-operative
- C. almost the same in meaning
27. somewhat loath to kill (3)
- A. unable                    D. accustomed
- B. unwilling                E. lazy
- C. afraid
28. the less fearsome he becomes (5)
- A. afraid                    D. terrifying
- B. pleasing                 E. frightened
- C. unpleasant
29. Dust simply bould not (14)
- A. easily                    D. naturally
- B. clearly                    E. just
- C. not in a complicated way
- 30 to recapitulate (17)
- A. summarize      D. repeat for emphasis
- B. conclude      E. emphasize
- C. restate for the last time

Passage Two (50 marks)

Read the following passage and then mark all answers to the questions on this passage on the Answer Sheet for Reading Comprehension answers 31–60.

### Inaugural Address of Richard M. Nixon

Sen. Dirksen, Mr. Vice President, Mr. Chief Justice, President Johnson, Vice President Humphrey, My fellow Americans and my fellow citizens of the world community :

I ask you to share with me today the majesty of this moment. In the orderly transfer of power, we celebrate the unity that keeps us free.

Each moment in history is a fleeting time, precious and unique. But some stand out as moments of beginning, in which courses are set that shape decades or centuries.

This can be such a moment.....

What kind of a nation we will be, what kind of a world we will live in, whether we shape the future in the image of our hopes, is ours to determine by our actions and our choices.

The greatest honor history can bestow is the title of peacemaker. This honor now beckons America—the chance to help lead the world at last out of the valley of turmoil, and onto that high ground of peace that man has dreamed of since the dawn of civilization.

If we succeed, generations to come will say of us now living that we mastered our moment, that we helped make the world safe for mankind.....

We see the hope of tomorrow in the youth of today. I know America's youth. I believe in them. We can be proud that they are better educated, more committed, more passionately driven by conscience than any generation in our history.....

Standing in this same place a third of a century ago, Franklin Delano Roosevelt addressed a nation ravaged by depression and gripped in fear. He could say in surveying the nation's troubles : "They concern, thank God, only material things."

Our crisis today is in reverse.

We have found ourselves rich in goods, but ragged in spirit ; reaching with magnificent precision for the moon, but falling into raucous discord on earth.

We are caught in war, wanting peace. We are torn by division, wanting mity. We see around us empty lives, wanting fulfillment. We see tasks that need doing, wanting for hands to do them.

To a crisis of the spirit, we need an answer of the spirit.

And to find that answer, we need only look within ourselves.

When we listen to "the better angels of our nature," we find that they celebrate the simple things, the basic things—such as goodness, decency, love, kindness.

Greatness comes in simple trappings.

The simple things are the ones most needed today if we are to surmount what divides us, and cement what unites us.

To lower our voices would be a simple thing.

In these difficult years, America has suffered from a fever of words ; from inflated rhetoric that promises more than it can deliver ; from angry rhetoric that fans discontents into hatreds ; from bombastic rhetoric that postures instead of persuading.

We cannot learn from one another until we stop shouting at one another—until we speak quietly enough so that our words can be heard as well as our voices...

The American dream does not come to those who fall asleep

But we are approaching the limits of what government alone can do.

Our greatest need now is to reach beyond government, to enlist the legions of the concerned and the committed.

What has to be done, has to be done by government and people together or it will not be done at all. The lesson of the past agony is that without the people we can do nothing; with the people we can do everything.....

Let this message be heard by strong and weak alike :

The peace we seek, the peace we seek to win is not victory over any other people, but the peace that comes "with healing in its wings;" with compassion for those who have suffered; with understanding for those who have opposed us; with the opportunity for all the peoples of this Earth to choose their own destiny.

Only a few short weeks ago, we shared the glory of man's first sight of the world as God sees it, as a single sphere reflecting light in the darkness.

As the Apollo astronauts flew over the moon's gray surface on Christmas Eve, they spoke to us of the beauty of Earth—and in that voice so clear across the lunar distance, we heard them invoke God's blessing on its goodness.

In that moment, their view from the moon moved poet Archibald MacLeish to write: "To see the Earth as it truly is, small and blue and beautiful in that eternal silence where it floats, is to see ourselves as riders on the Earth together, brothers on that bright loveliness in the eternal cold—brothers who know now they are truly brothers."

In that moment of surpassing technological triumph, men turned their thoughts toward home and humanity—seeing in that far perspective that man's destiny on earth is not divisible: telling us that however far we reach into the cosmos, our destiny lies not in the stars but on Earth itself, in our own hands, in our own hearts .....

Our destiny offers, not the cup of despair, but the chalice of opportunity. So let us seize it, not in fear, but in gladness—and, "riders on the earth together," let us go forward, firm in our faith, steadfast in our purpose, cautious of dangers; but sustained by our confidence in the will of God and the promise of man.

II. (20 marks)

Choose the item (A, B, C, D, or E) which best completes the statement according to the passage.

31. The speech was given
- A. on the occasion that Nixon became President.
  - B. after the withdrawal of American troops from Vietnam.
  - C. before the invasion of Cambodia.
  - D. at a White House Press Conference.
32. The speech was addressed to
- A. American people only.
  - B. the citizens of the world and the Americans.
  - C. Americans as well as Europeans.
  - D. dignitaries and cabinet people.
33. Nixon says of American youth that
- A. they are not as creative as the older generation.
  - B. they tend to be more rebellious and impatient.
  - C. they are more concerned and involved.
  - D. they act more reasonably and vigorously.
34. The over-all conditions in America at present and in Roosevelt's time are
- A. exactly the same.
  - B. slightly different.
  - C. just the opposite.
  - D. somewhat similar.
35. In his address Nixon on the whole favors
- A. the better angels of human nature.
  - B. the simple things.
  - C. goodness, decency, love, kindness.
  - D. an end to the shouting at one another.
36. Nixon maintains that
- A. the government is of the people, by the people and for the people.
  - B. the government can do everything if it is strongly supported by the people.
  - C. the government has no limits in exercising its power.
  - D. the government and the people should go hand in hand
37. Nixon expresses his wish for peace through
- A. absolute victory over the whole world.
  - B. reasonable compromise for blacks as well as for whites.

- C. sympathy, understanding and freedom for every nation to determine its own course.
- D. steady preparation and readiness for wars.
38. Inspired by the success of Apollo 11 astronauts, Archibald Macleish from their view from the moon describes humans as
- A. horse—riders on bright and lovely stars.
- B. true brothers closely tied on an earth floating in eternal silence.
- C. beloved brothers truly share the glory of man's first visit to the moon.
- D. earth—riders loafing in the sea of countless stars.
39. Nixon's belief is that
- A. man's real home is on earth though he has set foot on the moon.
- B. man's future destination is the moon.
- C. man's lunar achievement does not guarantee true peace on earth.
- D. man's destiny is on earth, determined by his own hands and heart.
40. The tone and content of this address imply what is
- A. American.
- B. humane.
- C. universal.
- D. personal.

III. (20 marks)

In each case choose the best meaning of the underlined part. On the answer sheet provided, mark the space under the letter A, B, C, or D corresponding to the chosen answer.

41. They concern, thank God, only material things.  
They refers to
- A. American people.
- B. the nation's troubles.
- C. Roosevelt and Americans.
- D. Roosevelt and Nixon
42. Our crisis today is in reverse.  
 This refers to the fact that people nowadays are greatly concerned with
- A. material things.
- B. spiritual things.
- C. conventional things.
- D. superficial things.
43. We have found ourselves rich in goods,
- A. possessing a lot of good qualities,
- B. rolling in money,
- C. having great wealth
- D. cherishing a good deal,
44. but ragged in spirit.
- A. in low spirits.
- B. in high spirits.
- C. rich in spirit.
- D. poor in spirit.

45. We are torn by division, wanting unity.
- A. desiring unity.
  - B. lacking unity.
  - C. longing for unity.
  - D. seeking unity.

46. "The better angels of our nature" refers to
- A. the good human qualities.
  - B. the simple things.
  - C. the four basic necessities of life.
  - D. the noble thoughts.

47. we find that they celebrate the simple things,

They refers to

- A. the better angels.
- B. the angels with wings.
- C. human nature.
- D. divine power.

48. Our greatest need now is to reach beyond government,

This statement implies that it is

- A. entirely and solely the government's concern and responsibility.
- B. the people's responsibility to overthrow a bad government.
- C. entirely the responsibility and concern of the people, and has nothing to do with the government.
- D. dependent on the commitment and concern required of the people.

49. to enlist the legions of the concerned and the committed.

This implies that Mr. Nixon plans to

- A. call the masses into a battle between the concerned and the committed.
  - B. have those who are concerned and committed to lead the battle of the spirit.
  - C. take a census of the legions of the concerned and the committed.
  - D. involve the concerned and the committed in whatever the government undertakes.
50. In that moment of surpassing technological triumph,

This phrase refers to

- A. the success of man's going to the moon.
- B. the victory of man over nature.
- C. the great achievement of man in the industrial arts.
- D. the climax of the civilization of mankind.

IV. (10 marks)

On the answer sheet, mark the answer which best gives the meaning of the underlined word as used in Passage Two

51. Each moment in history is a fleeting time.
- A. flying
  - B. abundant

- C. swift  
D. sudden  
E. passing
52. The greatest honor history can bestow is the title of peacemaker.  
A. represent  
B. take  
C. give  
D. entitle  
E. render
53. This honor now beckons America—  
A. demands  
B. summons  
C. pleads  
D. tells  
E. orders
54. ....to lead the world at least out of the valley of turmoil,  
A. diversity  
B. agony  
C. suffering  
D. riot  
E. confusion
55. ....if we are to surmount what divides us.....  
A. defeat  
B. beat  
C. overcome  
D. win  
E. conquer
56. ....from inflated rhetoric that promises more than it can deliver.  
A. extravagant  
B. extrem  
C. extraordinary  
D. extraneous  
E. exceptional
57. as a single sphere reflecting light in the darkness.  
A. giving away  
B. throwing away  
C. shedding  
D. drawing  
E. eliciting
58. ....that man's destiny on earth is not divisible.  
A. unbreekable  
B. devisable  
C. separated  
D. seporable  
E. divided
59. telling us that however far we reach into the cosmos,  
A. the earth  
B. the moon  
C. the planets  
D. the stars  
E. the universe
60. but sustained by our confidence in the will of God and the promise of man.  
A. supported  
B. maintained  
C. established  
D. approved  
E. confirmed
- COMPOSITION (60 marks)
- Write a well-organized, informative composition of about two pages in length on the following topic :
- Thailand and the Communists
- (N.B. If your composition is more than two pages long, only the first two pages will be counted.)

STRUCTRE

A. Each problem consists of a sentence or a short conversation between two speakers, part of which has been omitted. Four words or phrases, marked (A), (B), (C), and (D) are given beneath the sentence. You are to choose the one word or phrase that will best complete the sentence; Mark your answer sheet.

( ½ point each)

Examples

Answer

A	B	C	D
⋮	█	⋮	⋮

You are \_\_\_\_\_ man I want.

(A) one (B) the (C) a (D) this

"What's the matter?"

"I smell something \_\_\_\_\_"

A	B	C	D
⋮	█	⋮	⋮

(A) burn (B) burns (C) burning (D) burned

1. I met the girl \_\_\_\_\_ you thought could be my wife.  
(A) who (B) whoever (C) whom (D) whomever
2. Neither the cabinet nor the Prime Minister \_\_\_\_\_ behind the bill.  
(A) is (B) are (C) stay (D) stayed
3. He had no sooner arrived home \_\_\_\_\_ he was asked to start on another journey.  
(A) as (B) than (C) when (D) before
4. We appreciated \_\_\_\_\_ sending this information promptly.  
(A) your (B) you are (C) you're (D) you
5. We admire the good qualities in man and we detest \_\_\_\_\_.  
(A) evil ones (B) the evil (C) the evil one (D) some evil
6. I'll take a \_\_\_\_\_ of bread.  
(A) pound (B) head (C) lump (D) loaf
7. The soldier, along with his commanders, \_\_\_\_\_ the room.  
(A) enter (B) enter into (C) enters (D) enters into
8. Three-quarters of his talent \_\_\_\_\_ in music.  
(A) lay (B) lays (C) lies (D) lie
9. Thailand expects every man to do \_\_\_\_\_ duty.  
(A) one's (B) their (C) the (D) his
10. If I \_\_\_\_\_ die, no soul \_\_\_\_\_ pity me.  
(A) will, will (B) shall, shall  
(C) \_\_\_\_\_ will (D) will, shall

11. The reason he failed \_\_\_\_\_ he refused to study.  
 (A) was so that (B) was because (C) was that (D) was
12. Writers are generally more neurotic than \_\_\_\_\_.  
 (A) people (B) another people (C) an other people (D) other people
13. "I couldn't do it."  
 "If you couldn't, \_\_\_\_\_."  
 (A) neither I could (B) I could neither  
 (C) I couldn't too (D) neither could I
14. "Bangkok is certainly an interesting city, isn't it?"  
 "Yes, you can find just about \_\_\_\_\_ there."  
 (A) something (B) anything  
 (C) everything (D) nothing
15. "What do you want to have?"  
 "Let's have the waiter \_\_\_\_\_ some beer."  
 (A) take (B) to take  
 (C) bring (D) to bring
16. "Why did the man \_\_\_\_\_ it?"  
 "Let's find out."  
 (A) rob (B) steal  
 (C) get (D) hear
17. "I worked on my report until midnight last night."  
 "Do you expect to finish it \_\_\_\_\_ tomorrow night?"  
 (A) in (B) on  
 (C) by (D) of
18. "The convict is still \_\_\_\_\_."  
 "Do you think he will be caught?"  
 (A) at large (B) in large  
 (C) with large (D) on large
19. "Nit looked anxious, \_\_\_\_\_?"  
 "Yes. He was pacing the floor anxiously when I saw him."  
 (A) do you think (B) don't you think  
 (C) did you think (D) didn't you think
20. "He regretted \_\_\_\_\_."  
 "He is silly."  
 (A) being born (B) to be born  
 (C) having born (D) having been born

21. "If the peace treaty \_\_\_\_\_, the world may relax."  
 "I hope so."  
 (A) will be signed (B) would be signed  
 (C) is signed (D) was signed
22. The new edition is \_\_\_\_\_ expensive than the old one.  
 (A) fewer (B) much  
 (C) few (D) less
23. "Are you going to mail that letter?"  
 "No, I must have it \_\_\_\_\_ first."  
 (A) address (B) addressing  
 (C) to be addressed (D) addressed
24. "Do you write letters very often?"  
 "Yes, I write five or six letters \_\_\_\_\_."  
 (A) in week (B) within a week  
 (C) in a week (D) a week
25. "Are you going to \_\_\_\_\_ your vacation in June or July?"  
 "In July."  
 (A) take (B) obtain  
 (C) want (D) receive
26. "Could I speak \_\_\_\_\_ your father, please?"  
 "Sorry, he isn't here right now."  
 (A) for (B) to  
 (C) about (D) against
27. "Where is your wife?"  
 "She is sitting \_\_\_\_\_ Dr. Bernard."  
 (A) closed to (B) next  
 (C) not far to (D) next to
28. "Aren't there \_\_\_\_\_ canals in Bangkok?"  
 "Yes, there are; most of them flow into the Chao Phya."  
 (A) lot of (B) a lot  
 (C) a lot of (D) lots
29. "Has John erased \_\_\_\_\_ first answer on his test?"  
 "No."  
 (A) a (B) the  
 (C) his (D) one
30. "How do you like the picture of the llamas with \_\_\_\_\_ heavy loads?"  
 "It's excellent."  
 (A) it's (B) its  
 (C) theirs (D) their

B. Each problem consists of a sentence or a short conversation between two speakers, part of which has been omitted. Four words or phrases, marked (A), (B), (C), and (D), are given beneath the sentence. You are to choose the one word or phrase that will best complete the sentence. Mark your answer on your answer sheet.

(1 point each)

31. Your promptness in meeting your obligations as well as your unfailing cooperation and courtesy \_\_\_\_\_ our relationship a pleasant one.  
 (A) make (B) has made  
 (C) have made (D) making
32. I've recommended she \_\_\_\_\_  
 (A) flies (B) fly  
 (C) has flown (D) flew
33. \_\_\_\_\_ heavy are those books ?  
 (A) How much (B) What  
 (C) Too (D) How
34. \_\_\_\_\_ stamps, please.  
 (A) Five-cent ten (B) Ten five-cents  
 (C) Ten five-cent (D) Five-cents ten
35. The employer intended to wish good cheer to each of his workers. He knew \_\_\_\_\_ would make a splendid impression upon them.  
 (A) such that (B) it  
 (C) that (D) that such
36. Beethoven's later works are remarkable, more so when \_\_\_\_\_ that he was deaf when he wrote them.  
 (A) one considers (B) you consider  
 (C) one considered (D) that such
37. Because she is my sister, I \_\_\_\_\_ her wedding.  
 (A) should attend (B) would attend  
 (C) should enter (D) would enter
38. He added the bill \_\_\_\_\_ when she bought her groceries.  
 (A) wrong (B) wrongly  
 (C) false (D) falsely
39. Our car is as old \_\_\_\_\_.  
 (A) as Prasit's if not older (B) as, if not older than Prasit's  
 (C) , if not older as, Prasit's (D) than Prasit's, if not older.
40. This is a \_\_\_\_\_ example of a Siamese merchant.  
 (A) very unique (B) more unique  
 (C) unique (D) better unique

**ต้นฉบับไม่มีหน้านี้**

## ปัญหาระเบียบเกี่ยวกับงานคดี

ผู้ตอบ	จาก	กรมบัญชีกลาง	กระทรวงการคลัง :			
วิเชียร	ไม้เรียง	รองอธิบดี	เฉลิมชัย	วสันนท	นิติกรพิเศษ	
สนิท	เกษะศรี	เลขานุการกรม	ประภัสร์	พุทธวงษ์	หัวหน้าแผนกการเจ้าหน้าที่	
		วิภา สุวรรณทศ	นิติกรโท	กองบำเหน็จบำนาญ		

### ตอบนายสิริ สัตตบงคช

นาย ก. มีภูมิลำเนาอยู่ที่อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช ได้รับการบรรจุและแต่งตั้งให้เข้ารับราชการที่อำเภอสีขณ จังหวัดนครศรีธรรมราช จึงเบิกค่าเช่าบ้านไม่ได้ตามมาตรา ๕ (๔) แห่งพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยระเบียบค่าเช่าบ้านข้าราชการ ต่อมา นาย ก. ได้ย้ายกลับมารับราชการที่อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช แต่ก็เบิกค่าเช่าบ้านไม่ได้อีกตามมาตรา ๕ (๔) เนื่องจากมีบ้านของตัวเองอาศัย ต่อมา นาย ก. มีความจำเป็นในเรื่องการศึกษาของลูก ๆ จึงได้ขายบ้านหลังนี้เสีย และได้ย้ายไปรับราชการในอำเภออื่น ๆ อีกหลายอำเภอในจังหวัดนครศรีธรรมราช ครึ่งหลังสุดท้ายได้ย้ายมาประจำอำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราชอีก ซึ่งนาย ก. ได้เข้าบ้านผู้อื่นอยู่เนื่องจากไม่มีบ้านของตัวเอง ปัญหาจึงมีว่า

ถาม นาย ก. จะเบิกค่าเช่าบ้านได้หรือไม่ ซึ่งถ้าเบิกได้ จะขัดกับมาตรา ๖ หรือไม่และถ้าเบิกไม่ได้ก็รู้สึกว่าจะขาดความเป็นธรรมไป เพราะได้เข้าบ้านผู้อื่นอยู่จริง

ตอบ ข้อห้ามตามมาตรา ๖ หมายถึงเฉพาะกรณีข้าราชการได้โอนกรรมสิทธิ์ในเคหะสถานที่ตนเองอาศัยอยู่ในท้องที่ขณะรับราชการอยู่ แต่กรณีของท่านเป็นเรื่องที่ได้ย้ายไปรับราชการในท้องที่อื่น ๆ อีกหลายแห่ง แต่ภายหลังได้ย้ายกลับมารับราชการในท้องที่เดิมซึ่งเคยมีบ้านและได้ขายไป กรณีหลังกับกรรมแรกจึงต่างกรรม

ต่างวาระกัน ฉะนั้น ถ้าได้กลับมารับราชการที่อำเภอเมือง จังหวัดนครศรีธรรมราช  
อีก จึงไม่อยู่ในข่ายต้องห้ามตามมาตรา ๖ ดังกล่าว

ตอบสมาชิกเลขที่ ๙๓๑

เดิมสมัครรับราชการเป็นข้าราชการพลเรือนวิสามัญชั้นจตุรา อันดับ ๒ เงินเดือน  
๗๒๐ บาท ณ ที่ทำการศึกษาศึกษาธิการอำเภอวัดสิงห์ จังหวัดชัยนาท สังกัดสำนักงาน  
ปลัดกระทรวงศึกษาธิการ บรรจุเมื่อวันที่ ๑๕ พฤศจิกายน ๒๕๐๖ แล้วขอลาออก  
จากราชการ เมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม ๒๕๑๓ รวมเวลารับราชการ ๖ ปี ๗ เดือน  
๑๕ วัน เวลาที่คุณประมาณ ๗ ปี ๗ เดือน ๑๓ วัน (ยังไม่ได้หักวันลา)

ผมได้สอบแข่งขันใหม่ที่จังหวัดสิงห์บุรี และบรรจุเมื่อวันที่ ๑ กรกฎาคม  
๒๕๑๓ อัตราเงินเดือน ๔๕๐ บาท ณ ที่ทำการสรรพากรอำเภอบางระจัน จังหวัด  
สิงห์บุรี ขณะนั้นผมอายุ ๓๒ ปี เกิดเมื่อวันที่ ๒๓ ตุลาคม ๒๔๘๒

ขอถามดังนี้

ถาม เมื่อครบเกษียณอายุ ผมจะเอาเวลารับราชการเมื่อครั้งสังกัดกระทรวงศึกษาธิการ มา  
รวมด้วยเพื่อขอรับบำเหน็จหรือบำนาญจะได้หรือไม่

ตอบ จะเอาเวลาตอนสังกัดกระทรวงศึกษาธิการมารวมกับเวลาตอนเข้ารับราชการใหม่เป็น  
เวลาราชการสำหรับคำนวณบำเหน็จบำนาญไม่ได้ครับ ต้องห้ามตามมาตรา ๓๐ (๑)  
แห่งพระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ พ.ศ. ๒๔๙๔ แก้ไขเพิ่มเติมโดย  
พระราชบัญญัติบำเหน็จบำนาญข้าราชการ (ฉบับที่ ๔) พ.ศ. ๒๔๙๙

ตอบสมาชิกเลขที่ ๕๓๕

ถาม (๑) ข้าพเจ้าเกิดเมื่อวันที่ ๗ เมษายน ๒๔๕๖ จะครบเกษียณอายุในวัน เดือน ปีใด

ตอบ จะต้องออกจากราชการเพราะครบเกษียณอายุวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๑๖

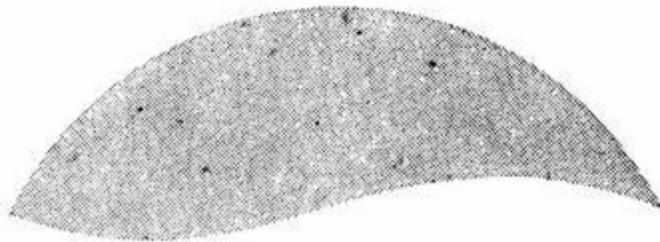
ถาม (๒) ข้าพเจ้าเริ่มเข้ารับราชการเมื่อวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๔๘๖ เพิ่มเวลาทวีคูณตามประกาศใช้กฎอัยการศึกอีกประมาณ ๗ ปี เงินเดือนครั้งสุดท้าย ๑,๘๐๐ บาท เมื่อครบเกษียณอายุแล้ว จะได้รับบำเหน็จบำนาญเท่าใด

ตอบ จะได้รับบำนาญประมาณเดือนละ ๑,๓๓๒ บาท

ถาม (๓) ถ้าอายุครบ ๖๐ ปี ก่อนสิ้นปีงบประมาณ เวลาย่อมยี่สิบไป และเวลาที่ยี่สิบไปถึงสิ้นปีงบประมาณนั้น จะใช้สำหรับคำนวณเพื่อรับบำเหน็จบำนาญให้ด้วยหรือไม่

ตอบ ใช้สำหรับคำนวณบำเหน็จบำนาญได้ครับ

ดื่ม



**PEPSI**®



ดื่มแล้ว

## ปัญหาระเบียบข้าราชการพลเรือน

เสริมสุข โกวิทวานิช

ชนะ อินทรวง

นักิกรเอก กองระเบียบข้าราชการ

ผู้ช่วยหัวหน้ากอง

กองวินัยและเรื่องราว

ชั้นณรงค์ ละออเนวล

อิทธิชัย เสือวรรณศรี

หัวหน้าแผนกการเจ้าหน้าที่ สำนักงานเลขานุการ

วิทยากรโท กองระเบียบข้าราชการ

สำนักงาน ก. พ.

### ตอบสมาชิกจังหวัดพระนคร

ถาม                    เติมสมัครราชการอยู่ในโรงพยาบาลแห่งหนึ่ง รับเงินเดือน ๗๕๐ บาท ตำแหน่งเสมียนพนักงาน (ขณะลาออกยังไม่ได้รับเงินเดือนตกเบิกตามเงินเดือนขึ้น ๗๘๐ บาท) ลาออกเมื่อวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๑๓ ตอนปรับวุฒิจาก ๗๕๐ บาท เป็น ๘๑๐ บาทนั้น ไม่ได้รับเงินค่าปรับวุฒิจาก ๗๕๐ บาทเป็น ๘๑๐ บาทตามที่ ก.พ. ปรับให้ ได้สอบถามจากเจ้าหน้าที่โรงพยาบาลแล้ว ได้รับคำตอบว่าผมลาออกก่อนวันคำสั่งของ ก.พ. ออกมา ผู้ที่จะรับเงินปรับวุฒิได้ก็ต้องเป็นผู้ที่ยังคงรับราชการอยู่เท่านั้น ก็เป็นอันว่าผมหมดสิทธิที่จะได้รับเงินจำนวนนี้ ผมยังข้องใจอยู่ จึงได้สอบถามเพื่อน ๆ ได้รับคำตอบว่าผมยังมีสิทธิได้รับเงินในจำนวนที่ขอปรับวุฒิอยู่ เพราะเริ่มปรับตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๑๒ เป็นต้นมา ผมก็พิจารณาแล้วว่า ผมก็คงจะได้รับเงินจำนวนนี้แน่ เพราะผมไม่ได้เบิกเงินเกินวันที่ผมลาออก (เบิกตั้งแต่วันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๑๒ ถึงสิ้นเดือนมีนาคม ๒๕๑๓ ผมลาออก ๑ เมษายน ๒๕๑๓) ผมจึงสงสัยว่าทำไมผมจึงไม่ได้เงินจำนวนนี้ทั้ง ๆ ที่ผมก็ทำงานถึงเมษายน ส่วนเงินเดือนตกเบิกผมจึงได้รับ

ตอบ

ก.พ. ได้มีหนังสือเวียนขแจ้งทางปฏิบัติตามกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๖๒๒ (พ.ศ. ๒๕๑๓) และฉบับที่ ๖๒๓ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ไว้ดังนี้ว่า "ผู้ที่ได้รับการปรับอัตราเงินเดือนให้ได้รับตามชั้นปริญญาหรือประกาศนียบัตรวิชาชีพใดนั้นจะต้องเป็นผู้ที่ดำรงตำแหน่งที่ ก.พ. อนุมัติให้ใช้วุฒินั้น ๆ อยู่ในหรือหลังวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๑๒ และยังคงดำรงตำแหน่งดังกล่าวอยู่จนถึงวันที่คำสั่งปรับอัตราเงินเดือนให้ได้รับตามวุฒินั้น ๆ ด้วย

ผู้ที่ได้รับการปรับอัตราเงินเดือนให้ได้รับตามชั้นปริญญา หรือประกาศนียบัตรวิชาชีพแล้วเลื่อนเงินเดือนตามปกติได้โดยตามกฎ ก.พ. นั้น จะต้องเป็นผู้ที่ดำรงตำแหน่งที่ ก.พ. อนุมัติให้ใช้วุฒินั้นอยู่ในวันที่ ๑ ตุลาคม ๒๕๑๒ และยังคงดำรงตำแหน่งดังกล่าวอยู่จนถึงวันที่คำสั่งปรับอัตราเงินเดือน ให้ได้รับตามวุฒินั้น ๆ ด้วย....."

กฎ ก.พ. ฉบับดังกล่าวประกาศในราชกิจจานุเบกษา เมื่อวันที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๑๓ คงจะใช้เวลาอยู่บ้างก่อนที่ราชกิจจานุเบกษาจะถึงมือ เจ้าหน้าที่โรงพยาบาล และคำสั่งปรับอัตราเงินเดือนคงจะออกภายหลังวันที่ ๑ เมษายน ๒๕๑๓ ซึ่งเป็นวันที่ท่านลาออกจากราชการ ท่านจึงไม่มีสิทธิได้รับการปรับอัตราเงินเดือนตามนัยมติ ก.พ. ดังกล่าวข้างต้น

ตอบสมาชิกเลขที่ ๒๒๕

ถาม ขณะนสมรรับราชการอยู่กรมทางหลวงในตำแหน่งช่างโท หัวหน้างานจัดกรรมสิทธิ์ที่ดิน เขตการทางลพบุรี ได้รับเงินเดือน ๓,๐๕๐ บาท แต่ปี ๒๕๑๓ ขณะนแล้ว ขนอีกไม่ได้

สมสำเร็จกฎหมายเป็นธรรมศาสตร์บัณฑิตตั้งแต่ปี ๒๔๙๖ และเป็นนักศึกษาปริญญาโททางนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ มีผลการสอบไล่ได้รวม ๔

ลักษณะวิชา คือ ๑. กฎหมายอาญาพิสดาร ๒. กฎหมายของประเทศที่ใช้  
ประมวลกฎหมาย ๓. อาชญาวินัยพิสดาร และ ๔. ประวัติศาสตร์กฎหมาย  
แต่ขณะนั้นไม่ได้เรียน เพราะต้องไปรับราชการต่างจังหวัดไกล ๆ

ผมขอเรียนถามว่า ถ้าหากผมจะขอโอนไปปฏิบัติงานกองกฎหมาย (กองที่  
ดินและนิติกรรม กรมทางหลวง) ในตำแหน่งนิติกรโทจะได้หรือไม่ จะขัดข้อง  
เกี่ยวกับกฎ ก.พ. ประการใด ถ้าหากขอโอนได้ ควรจะดำเนินการประใด ขอทราบ  
วิธีปฏิบัติด้วย เพื่อจะได้ดำเนินการตามระเบียบต่อไป

ตอบ หากมีอัตราเงินเดือนว่างในตำแหน่งนิติกรโท และเงื่อนไขของตำแหน่งกำหนดไว้ว่า  
“ปริญญาทางกฎหมาย” กรมก็อาจแต่งตั้งให้ท่านไปดำรงตำแหน่งที่ว่างนั้นได้ แต่  
หากไม่มีอัตราเงินเดือนว่าง ก็มียู่ออกวิธีหนึ่ง คือขออนุมัติ ก.พ. เปลี่ยนตำแหน่งข้าง  
โทที่ท่านครองอยู่ในขณะนี้ เป็นตำแหน่งนิติกรโท แต่ทั้งนี้ กรมจะต้องขออนุมัติ  
ผลและความจำเป็นไป เพื่อ ก.พ. พิจารณาด้วย

ตอบสมาชิกเลขที่ ๗๓๓

ถาม (๑) ข้าราชการชั้นจัตวาอันดับ ๔ ชั้น ๑,๑๐๐ บาท (รับจริง ๑,๐๕๐ บาท)  
ก.พ. อนุมัติให้กำหนดอัตราเป็นชั้นตรี คำสั่งเลื่อนชั้นระบุว่า ให้ได้รับเงินเดือน  
เท่าเดิม อัตราเดิมซึ่ง ก.พ. กำหนดให้เป็นชั้นตรี ดังนี้ ถือว่า ก.พ. กำหนดให้เป็น  
ชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้น ๑,๑๐๐ บาท (รับจริง ๑,๐๕๐ บาท) ใช่หรือไม่

ตอบ ใช่ครับ

ถาม (๒) ข้าราชการพลเรือนชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้น ๑,๑๐๐ บาท (รับจริง ๑,๐๕๐ บาท)  
ผู้บังคับบัญชาจะเลื่อนเงินเดือนประจำปีให้ได้รับในชั้นตรี อันดับ ๒ ชั้น ๑,๑๕๐  
บาท (๒ ชั้น) โดยไม่ต้องขออนุมัติ ก.พ. ใช่ไหม เพราะกรณีนี้เป็นการเลื่อนเงิน  
เดือนในอันดับ ๒ นั้นเอง ไม่ใช่เลื่อนอันดับแต่อย่างไร

ตอบ ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน เพราะเป็นการเลื่อนเงินเดือนเกินกว่าขั้นค่าของ  
อันดับ

อนึ่ง ขอเรียนว่า ตำแหน่งที่ ก.พ. กำหนดไว้แล้วว่า ควรจะรับเงินเดือน  
เป็นขั้น<sup>๕</sup> อันดับใด ก็กับการเลื่อนเงินเดือนประจำปีเป็นคนละเรื่องกัน สมมติว่า  
ตำแหน่งหัวหน้าแผนก ก. ตราค่าไว้ว่าเป็นขั้น<sup>๕</sup>โท อันดับ ๓ และมีเงินเดือนของ  
ตำแหน่งนี้ ๒,๖๐๐ บาท นาย ข. ซึ่งดำรงตำแหน่งหัวหน้าแผนก ก. รับเงินเดือน  
ขั้น<sup>๕</sup>โท ขั้น ๑,๗๐๐ บาท โดยอาศัยเบิก จะเลื่อนเงินเดือนนาย ข. เป็น ๑,๙๐๐  
บาทก็ต้องขออนุมัติ ก.พ. ก่อน เว้นแต่จะมีกฎหมายบัญญัติเรื่องการเลื่อนเงินเดือน  
ไว้เป็นพิเศษ นอกเหนือจากการหลักเกณฑ์และวิธีการกำหนดไว้ในกฎ ก.พ. ฉบับที่  
๒๗๙ (พ.ศ. ๒๕๐๔) ว่าด้วยการเลื่อนอันดับเงินเดือนและการเลื่อนขั้นเงินเดือน

คอยพบกับ...

## ก้าวหน้า ไตเจสต์

(PROGRESS DIGEST)

หนังสือแนวใหม่ที่นำสนใจที่สุดในเมืองไทย

เนื้อหาสาระประกอบด้วย

- \* บทความ ข่าวสาร สารคดี บทความ เรื่องสั้น เรื่องยาว ศิลปะ และวิชาที่น่าสนใจ จากหนังสือพิมพ์และนิตยสารทั่วโลกหลายภาษา
- \* บทความ ข่าวสาร สารคดี บทความ เรื่องสั้น เรื่องยาว ศิลปะ และวิชาการที่น่าสนใจ จากนักเขียน และผู้ทรงคุณวุฒิในเมืองไทย
- \* นอกจากนั้น ยังเปิดเป็นสนามแสดงความคิดเห็นของผู้อ่าน ทั้งที่เป็นนิสิต นักศึกษา นักเรียน ครู อาจารย์ ข้าราชการ และผู้สนใจ

ท่านอ่าน ก้าวหน้าไตเจสต์ แล้ว เท่ากับท่านอ่านหนังสือพิมพ์

จากทั่วโลกหลายภาษา จะช่วยประหยัดเวลา และประหยัดเงินซื้อ

นิตยสารเหล่านั้น ไม่ต่ำกว่าปีละ ๑๐๐๐ บาท

## กฎหมายและระเบียบใหม่

มีกฎหมายและระเบียบที่น่าสนใจประกาศใช้ดังนี้

๑. ประกาศสำนักนายกรัฐมนตรี เรื่อง การแบ่งส่วนราชการสำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน
๒. กฎ ก.พ. ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมการแพทย์ กรมอนามัย สำนักงานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน และสำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน
๓. คณะรัฐมนตรีให้แจ้งให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ดำเนินงานตามที่ ก.พ. เสนอเกี่ยวกับเรื่อง การลงโทษข้าราชการซึ่งกระทำผิดวินัยกรณีทุจริตในการเบิกเงินเพิ่มพิเศษสำหรับข้าราชการพลเรือน ซึ่งมีตำแหน่งหน้าที่ประจำอยู่ในต่างประเทศ และเงินอื่นในทำนองเดียวกัน



กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๖๔๖ (พ.ศ.๒๕๑๔)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗

ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมการแพทย์

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมการแพทย์ กระทรวงสาธารณสุข

ข้อ ๒. ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๖๔๑ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗

ข้อ ๓. ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
ครูอำนวยการพัสดุ	เสมียนพนักงาน	
พนักงานเภสัชกรรมจัตวา	„	
ครูอำนวยการพัสดุ	ประจำแผนก	
นักกายภาพบำบัด	„	
นักจิตวิทยา	„	
พยาบาลสาธารณสุข	„	
ครูอำนวยการพัสดุโท	หัวหน้าแผนก	
นักจิตวิทยาโท	„	
นายแพทย์โทผู้อำนวยการโรงพยาบาล	„	โรงพยาบาลในฐานะหัวหน้าแผนก
„	„	
นักจิตวิทยาเอก	หัวหน้ากอง	
นายแพทย์เอกผู้อำนวยการโรงพยาบาล	„	โรงพยาบาลในฐานะหัวหน้ากอง
พยาบาลเอก	„	
นายแพทย์พิเศษทางกุมารเวชศาสตร์	ผู้อำนวยการกอง	
นายแพทย์พิเศษทางกุมารเวชศาสตร์	„	
นายแพทย์พิเศษทางประสาทศัลยกรรม	„	

๖๖ กฎหมายและระเบียบใหม่

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น

นายแพทย์พิเศษทางพยาธิวิทยา

นายแพทย์พิเศษทางรังสีวิทยา

นายแพทย์พิเศษทางศัลยกรรม

นายแพทย์พิเศษทางสูติกรรม

นายแพทย์พิเศษทางอายุรศาสตร์

เทียบกับตำแหน่ง

ผู้อำนวยการกอง

”

”

”

เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๔

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. กิตติขจร

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๘ ตอนที่ ๓๕ วันที่ ๑๓ เมษายน ๒๕๑๔

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๖๔๗ (พ.ศ. ๒๕๑๔)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓  
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในกรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๗) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑. กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่กรมอนามัย กระทรวงสาธารณสุข

ข้อ ๒. ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๖๓๑ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓

ข้อ ๓. ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
ทันตภิบาลจักษุ	เสมียนพนักงาน	
ผดุงครรภ์อนามัยจักษุ	”	
พนักงานอนามัยจักษุ	”	
พยาบาลอนามัยจักษุ	”	
อนามัยอำเภอจักษุ	”	ที่ทำการอนามัยอำเภอ ในฐานะหัวหน้าส่วน ราชการที่ต่ำกว่าหัวหน้า แผนก
นักสุขศึกษาตรี	ประจำแผนก	
บุคลากรตรี	”	
พนักงานอนามัยตรี	”	
พยาบาลอนามัยตรี	”	
อนามัยอำเภอตรี	”	ที่ทำการอนามัยอำเภอ ในฐานะหัวหน้าส่วน ราชการที่ต่ำกว่าหัวหน้า แผนก
นักสุขศึกษาโท	หัวหน้าแผนก	
นายแพทย์โทหัวหน้าสถานอนามัย	”	สถานอนามัยในฐานะหัว หน้าแผนก
นายแพทย์โทหัวหน้าหน่วย	”	ส่วนราชการหน่วยในฐานะ หัวหน้าแผนก

๖๘ กฎหมายและระเบียบใหม่

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
นายแพทย์ชื่อนามย้อเภอโท	หัวหน้าแผนก	ที่ทำการอนามัยอำเภอใน ฐานะหัวหน้าแผนก
นายสัตวแพทย์โท	”	
พนักงานอนามัยโท	”	
พยาบาลอนามัยโท	”	
อนามัยอำเภอโท	”	ที่ทำการอนามัยอำเภอใน ฐานะหัวหน้าแผนก
นักศึกษาคณะเอก	หัวหน้ากอง	
นายแพทย์ชื่อนามย้อจังหวัดเอก	”	ที่ทำการอนามัยจังหวัดใน ฐานะหัวหน้ากอง
นายแพทย์เอกหัวหน้าสถานอนามัย	”	สถานอนามัยในฐานะหัว- หน้ากอง
นายแพทย์เอกหัวหน้าหน่วย	”	ส่วนราชการหน่วยใน ฐานะหัวหน้ากอง
ผู้อำนวยการโรงพยาบาล	”	โรงพยาบาลในฐานะหัว- หน้ากอง
ผู้อำนวยการศูนย์ฝึกอบรม	”	ศูนย์ฝึกอบรมในฐานะ หัวหน้ากอง
พนักงานอนามัยเอก	”	
นายแพทย์พิเศษทางโรคเรื้อน	ผู้อำนวยการกอง	
นายแพทย์พิเศษผู้อำนวยการ —	”	สำนักงานพัฒนาอนามัย
พัฒนาการอนามัย	”	ใน ฐานะผู้อำนวยการกอง
นายแพทย์พิเศษผู้อำนวยการ —	”	
โรงพยาบาลโรคปอด	”	โรงพยาบาลในฐานะผู้อำนวยการกอง
นายแพทย์พิเศษผู้อำนวยการ —	”	
ศูนย์อนามัยเบ็ดเสร็จชนบทเขต	”	ศูนย์อนามัยเบ็ดเสร็จชนบท เขตใน ฐานะผู้อำนวยการกอง
ผู้อำนวยการส่วน	”	
ผู้เชี่ยวชาญทางวัณโรค	รองอธิบดี	ส่วนใน ฐานะผู้อำนวยการกอง

ให้ไว้ ณ วันที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๔

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. กิตติขจร

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๘ ตอนที่ ๓๕ วันที่ ๒๓ เมษายน ๒๕๑๔

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๖๔๔ (พ.ศ. ๒๕๑๔)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗  
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักงานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๘) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้  
ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักงานคณะกรรมการตรวจเงินแผ่นดินสำนักนายกรัฐมนตรี  
ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๖๒๘ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๔๙๗

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
พนักงานตรวจเงินแผ่นดินจัตวา	เสมียนพนักงาน	
พนักงานตรวจเงินแผ่นดินตรี	ประจำแผนก	
พนักงานตรวจเงินแผ่นดินโท	หัวหน้าแผนก	
กรรมการตรวจเงินแผ่นดินเอก	หัวหน้ากอง	
กรรมการตรวจเงินแผ่นดินเอก หัวหน้าสำนักงาน	„	ส่วนราชการสำนักงาน กรรมการตรวจเงินแผ่นดิน ในฐานะหัวหน้ากอง
เลขานุการกรม	„	สำนักงานเลขานุการใน ฐานะหัวหน้ากอง
กรรมการตรวจเงินแผ่นดินพิเศษ	ผู้อำนวยการกอง	
เลขานุการคณะกรรมการตรวจ — เงินแผ่นดิน	รองอธิบดี	
ประธานคณะกรรมการตรวจเงิน — แผ่นดิน	อธิบดี	สำนักงานคณะกรรมการ — ตรวจเงินแผ่นดินในฐานะ อธิบดี

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๒ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๔  
(ลงชื่อ) จอมพล ถ. กิตติขจร  
นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษา เล่ม ๘๘ ตอนที่ ๔๐ วันที่ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔

กฎ ก.พ.

ฉบับที่ ๖๔๙ (พ.ศ. ๒๕๑๔)

ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓  
ว่าด้วยการเทียบตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นในสำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๑๑ (๗) และมาตรา ๒๖ แห่งพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓ ก.พ. ออกกฎ ก.พ. ไว้ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ กฎ ก.พ. นี้ให้ใช้บังคับแก่สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือน สำนักงานอธิบดี

ข้อ ๒ ให้ยกเลิกกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๖๔๒ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ออกตามความในพระราชบัญญัติระเบียบข้าราชการพลเรือน พ.ศ. ๒๕๑๓

ข้อ ๓ ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่นให้กำหนดเทียบกับตำแหน่งข้าราชการพลเรือน และให้กำหนดตำแหน่งซึ่งเป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชาส่วนราชการ ดังต่อไปนี้

<u>ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น</u>	<u>เทียบกับตำแหน่ง</u>	<u>เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา</u>
พนักงานการเงินจัตวา	เสมียนพนักงาน	
พนักงานธุรการจัตวา	”	
เจ้าหน้าที่เทคนิคต่างประเทศตรี	ประจำแผนก	
เจ้าหน้าที่เทคนิคตรี	”	
ช่างพิมพ์ตรี	”	
นักวิเคราะห์งานบุคคลตรี	”	
นักวิชาการสอบตรี	”	
บุคลากรตรี	”	
ผู้ช่วยเลขานุการ (ฝ่ายการศึกษา)	”	
พนักงานการบัญชีและบัญชีตรี	”	
พนักงานธุรการตรี	”	
เจ้าหน้าที่เทคนิคต่างประเทศโท	หัวหน้าแผนก	
เจ้าหน้าที่เทคนิคโท	”	
นักวิเคราะห์งานบุคคลโท	”	
นักวิชาการสอบโท	”	
ผู้ช่วยที่ปรึกษาด้านการศึกษาโท	”	
ผู้ช่วยผู้คุมและนักเรือนโท	”	
พนักงานการเงินและบัญชีโท	”	
พนักงานธุรการโท	”	

ตำแหน่งที่เรียกชื่ออย่างอื่น	เทียบกับตำแหน่ง	เป็นตำแหน่งผู้บังคับบัญชา
เลขานุการตรี (ฝ่ายการศึกษา)	หัวหน้าแผนก	
เลขานุการโท (ชั้น ๒) (ฝ่ายการศึกษา)	”	
เจ้าหน้าที่นักเรียนต่างประเทศเอก	หัวหน้ากอง	
นักวิเคราะห์งานบุคคลเอก	”	
นักวิชาการสอบเอก	”	
ผู้ช่วยที่ปรึกษาการศึกษาเอก	”	
ผู้ช่วยผู้ดูแลนักเรียนเอก	”	
ผู้ดูแลนักเรียน	”	
พนักงานการเงินและบัญชีเอก	”	
เลขานุการโท (ชั้น ๑) (ฝ่ายการศึกษา)	”	
ที่ปรึกษาการศึกษา (ชั้น ๒)	ผู้อำนวยการกอง	
ที่ปรึกษาการศึกษา (ชั้น ๑)	รองอธิบดี	
รองเลขาธิการ ก.พ.	”	
เลขาธิการ ก.พ.	อธิบดี	สำนักงานคณะกรรมการข้าราชการพลเรือนใน ฐานอธิบดี

ให้ไว้ ณ วันที่ ๑๒ เมษายน พ.ศ. ๒๕๑๔

(ลงชื่อ) จอมพล ถ. กิตติขจร

นายกรัฐมนตรี ประธาน ก.พ.

หมายเหตุ กฎนี้ประกาศในราชกิจจานุเบกษาเล่ม ๘๘ ตอนที่ ๒๔ วันที่ ๒๐ เมษายน พ.ศ. ๒๕๑๔

## ระเบียบ

ที่ สร ๐๕๐๓/ว.๒๕

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๕ เมษายน ๒๕๑๔

เรื่อง การกระทำผิดวินัยกรณีทุจริตในการเบิกเงินเพิ่มพิเศษสำหรับข้าราชการพลเรือน ซึ่งมีตำแหน่งหน้าที่ประจำ  
อยู่ในต่างประเทศ และเงินอื่นในทำนองเดียวกัน  
เรียน ปลัดสำนักนายกรัฐมนตรี

ด้วยสำนักงาน ก.พ. รายงานว่า ในการพิจารณารายงานการลงโทษข้าราชการที่กระทรวง ทบวงกรมต่าง ๆ  
รายงานไปยัง ก.พ. ปรากฏว่ามีข้าราชการซึ่งมีตำแหน่งหน้าที่ประจำอยู่ในต่างประเทศ กระทำผิดวินัยเกี่ยวกับการ  
เบิกเงินเพิ่มพิเศษสำหรับภริยาและบุตร เป็นต้นว่า ในระยะแรกได้พาภริยาและบุตรไปอยู่ในต่างประเทศด้วย  
เมื่อขอเบิกเพิ่มพิเศษสำหรับภริยาและบุตรได้แล้ว ภายหลังภริยาไม่ได้ร่วมอยู่ด้วยในประเทศที่ผู้นั้นประจำอยู่และ  
บุตรเดินทางกลับมายังในประเทศไทยเกินกำหนดเวลาที่จะมีสิทธิได้รับเงินเพิ่มพิเศษสำหรับข้าราชการซึ่งมีตำแหน่ง  
หน้าที่ประจำอยู่ในต่างประเทศ แต่กลับปกปิดความจริงซึ่งควรบอกให้แจ้งไว้ ไม่รายงานให้บังคับบัญชาทราบ คง  
ถือโอกาสรับเงินเพิ่มพิเศษสำหรับภริยาและบุตรโดยไม่มีสิทธิไปเรื่อย ๆ เมื่อเรื่องปรากฏขึ้นก็อ้างว่าไม่ทราบ ไม่เข้า  
ใจระเบียบ คนอื่น ๆ ก็ปฏิบัติเช่นนั้น ซึ่ง ก.พ. ได้พิจารณาเห็นว่า การที่ข้าราชการซึ่งมีตำแหน่งที่ประจำอยู่ใน  
ต่างประเทศเบิกเงินและรับเงินเพิ่มพิเศษโดยไม่มีสิทธิหรือเกินกว่าที่มีสิทธิจะได้รับเช่นนั้น พฤติการณ์บ่งแสดงในทาง  
ทุจริตคือโกงเงินของทางราชการ เพื่อประโยชน์แก่การป้องกันมิให้การกระทำผิดอันจะเป็นเหตุให้เงินของทางราชการ  
ต้องสูญไปเพราะกรณีทำนองนี้ จึงได้เสนอขอให้คณะรัฐมนตรีมีมติให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ ที่มีข้าราชการซึ่งมี  
ตำแหน่งหน้าที่ประจำอยู่ในต่างประเทศ กำชับข้าราชการในสังกัดให้พึงสังวรในเรื่องการทุจริตเบิกเงินเพิ่มพิเศษ  
สำหรับภริยาหรือสามีและบุตร ตลอดจนงานอื่นในทำนองเดียวกันนี้ การอ้างว่าไม่ทราบ ไม่เข้าใจระเบียบหรือกฎหมาย  
ไม่มีเหตุผลอันควรรับฟัง และถ้าข้าราชการผู้ใดยังฝ่าฝืนกระทำผิดโดยทุจริตก็เกี่ยวกับการเบิกจ่ายเงินดังกล่าวอีก ก็  
ให้ถือเป็นหลักปฏิบัติโดยพิจารณาลงโทษในสถานหนัก

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อ วันที่ ๗ เมษายน ๒๕๑๔ ลงมติให้แจ้งให้กระทรวงทบวงกรมต่าง ๆ  
ดำเนินการตามที่ ก.พ. เสนอ

จึงเรียนมาเพื่อปฏิบัติต่อไป

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

(ลงชื่อ) ตุสิต บุญธรรม

(นายตุสิต บุญธรรม)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรีฝ่ายการเมือง ทำงานแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

**ต้นฉบับไม่มีหน้านี้**

# สรุปเหตุการณ์ทั่วโลก

โดย ชากี้ เอี่ยมกระตั้นซ์

## เอเชีย

เขมร์.....พลเอกลอนนอล นายกรัฐมนตรีเขมรยื่นใบลาออกเมื่อ ๑๙ เมษายน ๒๕๑๔ นายพลสีริมาต๊ะ รองนายกรัฐมนตรีซึ่งรักษาการในตำแหน่งนายกรัฐมนตรี รายงานว่าได้ส่งใบลาออกไปยังนายเจงเฮง ประมุขแห่งรัฐเขมร สมัชชาแห่งชาติเขมรลงมติเมื่อ ๒๑ เมษายน ให้เลื่อนยศพลเอกลอนนอลขึ้นเป็นจอมพลแห่งกองทัพเขมร นับเป็นจอมพลคนแรกของเขมร นายเจงเฮงขอให้จอมพลลอนนอลตัดสินใจการลาออกเสียใหม่ ต่อมาในวันที่ ๒๓ เมษายน จอมพลลอนนอลจึงจัดตั้งคณะรัฐบาลชุดใหม่ โดยตนเองเป็นนายกรัฐมนตรี และแต่งตั้งรองนายกรัฐมนตรีสามคนคือ นายพลสีริมาต๊ะ นายขันธ์ออกทันท์ และพลจัตวาอินทัม

ลังกา.....ลังกาอยู่ในภาวะฉุกเฉินตั้งแต่วันที่ ๑๖ มีนาคม ๒๕๑๔ เนื่องจากมีการกบฏ กองทหารฝ่ายรัฐบาลและตำรวจกำลังปราบปรามอยู่ เพราะฝ่ายกบฏต้องการให้มีการปฏิรูปทางด้านเศรษฐกิจและสังคมทั่วประเทศ

ปากีสถาน.....กองทหารปากีสถานตะวันตกรุกคืบหน้าในปากีสถานตะวันออกเพื่อกวาดล้างขบวนการกู่ อีสรระภาพของ เซค มูจิบูร์ ราห์มาน ก่อนฤดูมรสุมเริ่ม วิทยุเบงกอลเสรีอันเป็นวิทยุลับแห่งหนึ่งในบังกลาประเทศหรือปากีสถานตะวันออก อ้างถ้อยแถลงของ นายบุคติน อาห์เม็ต นายกรัฐมนตรีบังกลาประเทศว่าได้แต่งตั้ง พันเอกออสแมนนิส เป็นผู้บัญชาการทหารขบวนการแยกตัวเป็นอิสระในปากีสถานตะวันออก

อินเดีย.....กองทหารปากีสถานได้รุกข้ามพรมแดนเข้าสู่อินเดีย และได้ยิงต่อสู้กับกองรักษาความมั่นคงของอินเดียเมื่อ ๒๗ เมษายน นับว่าเป็นอุบัติเหตุที่ร้ายแรงที่สุดตั้งแต่ประเทศทั้งสองได้ทำสงคราม เป็นเวลาสามสัปดาห์เมื่อปี ๒๕๐๘ เป็นต้นมา

เกาหลีใต้.....ข่าวจากเชอูลประกาศเมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน แจ้งว่า ประธานาธิบดีปักจุงฮีวัย ๕๓ ปี ได้รับเลือกตั้งเป็นประธานาธิบดีเกาหลีใต้อีกเป็นสมัยที่ ๓ เป็นเวลา ๔ ปี

จีนคอมมิวนิสต์.....นายจูเอินโล นายกรัฐมนตรีจีนคอมมิวนิสต์ ได้จัดงานเลี้ยงรับรองนักกีฬาเทเบิลเทนนิสจากสหรัฐ แคนาดา อังกฤษ โคลัมเบีย และไนจีเรียเมื่อ ๑๔ เมษายน เพราะได้รับเชิญไปแข่งขันเทเบิลเทนนิสที่ปักกิ่ง และได้กล่าวว่าภารกิจกีฬาของสหรัฐเดินทางไปจีนคอมมิวนิสต์เท่ากับการเริ่มความสัมพันธ์ระหว่างสหรัฐกับจีนคอมมิวนิสต์

อาหรับ.....เมื่อคืนวันที่ ๑๗ เมษายน ๒๕๑๔ ได้มีประกาศแถลงพร้อมกันในกรุงไคโร นครหลวงของอียิปต์ในกรุงดามัสกัส นครหลวงของซีเรีย และที่เมืองเบงกาซี อันเป็นเมืองสำคัญของลิเบีย ถึงเรื่องการจัดตั้งสหภาพสาธารณรัฐอาหรับทั้งนเพื่อให้บรรดารัฐอาหรับที่เป็นภาคีของสหภาพสาธารณรัฐอาหรับมีความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกันภายใต้ประธานาธิบดีเพียงคนเดียว ใช้ธงชาติสีเดียวกันและมีกองบัญชาการผสมร่วมกันในวันที่ ๑ กันยายนศกนี้ ประเทศภาคีสหภาพสาธารณรัฐอาหรับทั้งสามคือ อียิปต์ ลิเบียและซีเรียจะจัดให้มีการออกเสียงแสดงประชามติว่าประชาชนในประเทศทั้งสามนั้นยอมรับการจัดตั้งสหภาพดังกล่าวหรือไม่

## ยุโรป

สวีเดน.....นายวลาดีมีร์ โรลิวิค เอกอัครราชทูตยูโกสลาเวีย ประจำสวีเดน ถูกผู้ก่อการร้ายในสวีเดน ๒ คนยิง มีชีวิตอยู่ได้หนึ่งสัปดาห์ และถึงแก่กรรม

เมื่อ ๑๔ เมษายน มรณกรรมของทศยูโกสลาเวียครั้งนี้ทำให้ความสัมพันธ์ระหว่างสวีเดนกับยูโกสลาเวียถึงขั้นที่จะตัดสัมพันธ์ต่อกัน

## อเมริกา

ประธานาธิบดีนิกสันประกาศแผนการใหม่ ๕ ข้อเมื่อ ๑๔ เมษายน ๒๕๑๔ เพื่อปรับปรุงความสัมพันธ์ระหว่างสหรัฐกับจีนคอมมิวนิสต์ คือ ๑. สหรัฐจะอนุญาตให้มีการส่งสินค้าประเภทที่ไม่ใช่ยุทธปัจจัย จากสหรัฐไปยังจีนคอมมิวนิสต์ ๒. ผ่อนเพลาการควบคุมเงินตราของสหรัฐเพื่อให้จีนคอมมิวนิสต์ใช้เงินดอลลาร์ได้ ๓. ยกเลิกข้อจำกัดแก่บริษัทน้ำมันของสหรัฐ ที่จัดหา น้ำมัน เชื้อเพลิง ให้แก่เรือและเครื่องบินที่ไปยังจีนคอมมิวนิสต์ และไปจากจีนคอมมิวนิสต์ เว้นแต่เรือบรรทุกสินค้าของจีนคอมมิวนิสต์หรือจีนคอมมิวนิสต์เข้าเดินทางไปยังเวียตนามเหนือ เกาหลีเหนือ หรือคิวบา หรือไปจากประเทศเหล่านั้น ๔. เรือของสหรัฐ หรือเครื่องบินของสหรัฐอาจบรรทุกสินค้าของจีนคอมมิวนิสต์ ระหว่างเมืองท่าต่างๆ ที่มีใช้เมืองท่าของจีนคอมมิวนิสต์ และเรือบรรทุกสินค้าของสหรัฐที่ขักตรงต่างประเทศอาจแวะเมืองท่าของจีนคอมมิวนิสต์ ๕. สหรัฐพร้อมที่จะเร่งรัดจัดการประท้วงตราหนังสือเดินทางให้แก่นักท่องเที่ยว หรือคณะนักท่องเที่ยวจากจีนคอมมิวนิสต์ ไปยังสหรัฐ

## อเมริกากลาง

ข่าวเอพีจากเมืองพอร์ตโอแปริงซ์ นครหลวงของสาธารณรัฐไฮติรียานว่า มีรัฐพิธีฝังศพนายฟรังซัวส์ ดูวาลีเออร์ ประธานาธิบดีอายุ ๖๔ ปีของไฮติผู้ถึงแก่อสัญกรรมเมื่อ ๒๑ เมษายน หลังจากได้ครองตำแหน่งประธานาธิบดีมา ๑๓ ปีครึ่ง โดยตำแหน่งประธานาธิบดีของไฮติซึ่งเป็นเกาะอยู่ในหมู่เกาะอินดีสตะวันตก เป็นตำแหน่งตลอดชีพและสืบทอดกันโดยทายาท ตำแหน่งประธานาธิบดีคนใหม่จึงได้แก่ นายจันคล็อด ดูวาลีเออร์ บุตรของนายฟรังซัวส์ นายจันคล็อดมีอายุเพียง ๑๙ ปี จึงนับว่าเป็นประธานาธิบดีวัยรุ่นคนแรกของโลกสมัยปัจจุบัน

## เอเชียใหม่

ดร. เกษม ศิริสัมพันธ์

นิตยสาร Economist ฉบับวันที่ ๑๗ เมษายน ศกนี้ ได้ตั้งข้อสังเกตว่า เอเชียใต้ในปัจจุบัน คือตั้งแต่ชมพูทวีปจนถึงแหลมอินโดจีนกำลังลุกเป็นไฟ ในปากีสถานตะวันออก และในลังกาก็เกิดเหตุร้ายเป็นสงครามกลางเมืองฆ่าฟันกันอยู่ พม่า ไทย มาเลเซีย ก็มีการก่อการร้ายเป็นเรื่องราวบวมนไม่สงบราบคาบทีเดียวนัก ลาว เขมร ญวนใต้ ก็มีสงครามรบพุ่งติดพันกัน ฉะนั้นเอเชียใต้จึงเป็นอาณาบริเวณของโลกซึ่งปราศจากความมีสันติ อาณาบริเวณนี้มีประชากรประมาณหนึ่งในสี่ของประชากรทั่วโลก และประชากรในแถบนี้ยังคงอยู่ในสถานะที่แร้นแค้นด้อยพัฒนา

ในขณะเดียวกัน โฉมหน้าทางการเมืองของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้กำลังจะเปลี่ยนแปลง เมื่อไม่นานมานี้ ประธานาธิบดีนิกสันของสหรัฐอเมริกาได้กล่าวปราศรัยว่า ทวีปเอเชียกำลังอยู่ในสถานะที่กำลังจะเปลี่ยนแปลง การเปลี่ยน

แปลงที่จะเกิดขึ้นจะเป็นอย่างไรก็ไม่ประจักษ์ชัด จะมีข้อสังเกตในขณะนั้นได้แต่เพียงว่า ลักษณะทางการเมืองของเอเชียใต้กำลังเป็นสุญญากาศทางอำนาจอยู่ ถ้าพิจารณาย้อนหลังไปในอดีต เอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงเป็นอาณาบริเวณอิทธิพลของมหาอำนาจตะวันตก สมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่สองอำนาจของจักรภพอังกฤษเป็นฝ่ายที่คุ้มครองเอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียง ต่อมาในยุคสงครามโลกครั้งที่สองอำนาจของจักรภพอังกฤษเสื่อมโทรมลงจนในที่สุดก็สูญดับ แต่อำนาจของสหรัฐอเมริกา นับตั้งแต่เกิดสงครามในเกาหลีเป็นต้นมา ก็เข้ามาคุ้มครองอาณาบริเวณเอเชียตะวันออกเฉียงใต้อย่างเต็มที่ บัดนี้สหรัฐอเมริกาเริ่มหันเหจะถอนตนออกจากเอเชียอีกเช่นกัน ลักษณะทางสุญญากาศจึงเกิดขึ้น

เมื่อปีที่แล้วสหภาพโซเวียตได้ลงมือกลางด้วยการเล่นข่วนเป็นทำนองชักชวนให้บรรดา

ประเทศทั้งหลายในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ออกร่วมมือกับ สหภาพโซเวียต ทำสัญญาความมั่นคงร่วมกัน การขีมือกลางของโซเวียตครั้งนั้น ก็ไม่บังเกิดผล สิ่งใดนัก แต่อำนาจของสหภาพโซเวียตใน เอเชียตะวันออกเฉียงใต้เริ่มเพิ่มพูนขึ้น กองทัพเรือ ของสหภาพโซเวียตเข้ามาเพิ่มพูนถึงมหาสมุทร อินเดีย เป็นทำนองแสดงแสนยานุภาพของ รัสเซียให้ปรากฏในอาณาบริเวณนี้ นอกจากนี้ สหภาพโซเวียตยังคงดำเนินการรุกทางการทูต เป็นทำนองผูกมิตร ทั้งในเชิงวัฒนธรรมและ ในเชิงการค้ากับบรรดาประเทศในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ไทยเราก็จึงทำสัญญาการค้ากับสหภาพโซเวียต เมื่อไม่นานมานี้เอง สิงคโปร์ มาเลเซีย และ ฟิลิปปินส์ก็แสดงความใกล้ชิดกับรัสเซียมากขึ้น กว่าเดิม

มหาอำนาจอีกฝ่ายหนึ่งซึ่งจะต้องแสดง บทบาทในเอเชียมากขึ้น ได้แก่ ญี่ปุ่น ซึ่งมี พลังทางเศรษฐกิจมหาศาล แต่ญี่ปุ่นก็ยังรักที่จะแสดงตนเป็นพ่อกำผู้หวังผลกำไรจากการค้า มากกว่าที่จะแสดงบทบาททางการเมืองในโลก ชีงกันโดยตรง เพราะฉะนั้นความหวังที่จะเอา ญี่ปุ่นเป็นอำนาจหลักของเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ใน ปัจจุบันจึงยากที่จะเป็นไปได้

คราวนี้มาถึงมหาอำนาจที่สำคัญที่สุดใน เอเชียตะวันออกเฉียงใต้คือจีน จีนในปัจจุบันเป็น ปริศนาใหญ่ของเอเชีย เห็นจะไม่มีข้อสงสัย ประการใดว่า จีนมีความปรารถนาที่จะแสดง อำนาจให้ปรากฏในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ แต่อำนาจ ของจีนนั้นมีขอบเขตและทิศทางอย่างไรกันแน่ เรื่องนี้ต่างหากที่เป็นปริศนาที่น่าคิดของเอเชีย ตะวันออกในปัจจุบัน จีนแดงเองก็มีเรื่องห่วง หนาพะวงหลังอยู่มากโขทีเดียว ความสัมพันธ์ ระหว่างจีนแดงและสหภาพโซเวียตก็ได้ราบ รื่นกัน และนับวันความสัมพันธ์ระหว่างจีนและ รัสเซียย่อมจะเป็นปัญหาใหญ่ของโลก ถ้า พิจารณาในด้านนี้เอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ เป็นอาณาบริเวณที่มีความสำคัญทางยุทธ ศาสตร์การเมือง ซึ่งอาจเป็นปึกค้ำโอบล้อมจีน แดงหรือสหภาพโซเวียตได้ด้วยกันทั้งสองฝ่าย กล่าวคือถ้าสหภาพโซเวียตสามารถแสดงอำนาจ ให้ปรากฏในเอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ รัสเซียก็ย่อมกางปีกโอบล้อมจีนแดงไว้ทั้งทางใต้ ทางตะวันออกและทางเหนือของจีน ในทาง กลับกัน ถ้าจีนแดงสามารถแผ่อิทธิพลเข้ามา ในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ได้ ตั้งแต่ขมพู ทวีปจนจรดเกาะญี่ปุ่น จีนแดงก็ย่อมอยู่ใน

สถานการณ์โอบปีกล้อมสหภาพโซเวียตได้เช่นกัน เพราะฉะนั้นเอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงมีความสำคัญทางภูมิศาสตร์ ในวงการเมืองระหว่างประเทศในปัจจุบัน เป็นอาณาบริเวณอันมหาอำนาจแต่ละฝ่ายต่างมุ่งหวังที่จะแผ่ขยายอิทธิพลเข้าครอบงำด้วยกันทั้งสิ้น แต่ในขณะที่เดียวกันมหาอำนาจตะวันตกกลับเป็นฝ่ายที่จะล่าถอยออกจากภูมิภาคแถบนี้ อังกฤษถอนตัวออกจาก อาณา บริเวณ ตะวันออกของคลองสุเอซ เพราะอังกฤษสันสถานะความเป็นมหาอำนาจ อเมริกาถอนคลายตนเองออกจากเอเชียเพราะบทเรียนในเวียดนาม เพราะฉะนั้นเอเชียใต้และเอเชียตะวันออกเฉียงเป็นเป้าหมายของมหาอำนาจอื่น ซึ่งมีใช้ฝ่ายตะวันตก

ส่วนสหรัฐอเมริกา กำลังต้องการคืนดีกับจีนแดง เมื่อจีนแดงแสดงท่าทีเปิดช่องทอดสะพานด้วยการขอเชิญทีมบิงปองอเมริกันเข้าไปแข่งขันในจีนแดง สหรัฐอเมริกาจึงเริ่มต้นตัวรับแรงแสดงท่าทีเป็นมิตรกับจีนแดงทันทีเมื่อวันพุธที่แล้วประธานาธิบดีนิกสันได้แถลงนโยบายสำคัญของสหรัฐเกี่ยวกับจีนคอมมิวนิสต์ กล่าวคือสหรัฐอเมริกายกเลิกข้อห้ามเกี่ยวกับการค้า และการเดินทางระหว่าง

คนอเมริกันกับดินแดนดินจีนหลายประการ ในประการแรกสหรัฐอเมริกายกเลิกการห้ามการค้าขายติดต่อกับจีนแดงเฉพาะสินค้าซึ่งไม่เกี่ยวกับยุทธศาสตร์การรบ นอกจากนี้สหรัฐยังเปิดโอกาสให้ประชาชนอเมริกันเดินทางเข้าไปในจีนแดงได้ และอนุญาตให้ประชาชนจีนแดงเดินทางเข้ามาในสหรัฐได้เช่นเดียวกัน การผ่อนคลายท่าที ของสหรัฐ ต่อจีนแดง ครั้งนี้เป็นสัญญาณที่แสดงว่าฉากใหม่ของเอเชียกำลังจะเปิดขึ้น เป็นที่รู้ ๆ กันอยู่แล้วว่า สหรัฐในระยะหลัง ๆ นี้ ต้องการคืนดีกับจีนแดง แต่ปริศนาสำคัญนั้นอยู่ที่ว่า ทำไมจีนแดงในขณะที่จึงตัดสินใจทอดสะพานเปิดช่องโอกาสให้สหรัฐอ่อนข้อของจีนแดงได้ถนัด นับเป็นปัญหาที่น่าขบคิดในกิจการระหว่างประเทศในปัจจุบัน

คำตอบในปัญหาดังกล่าววนันอยู่ที่ว่า จีนแดงก็ยังคงเป็นจีนแดง ไม่เปลี่ยนแปลงแต่อย่างใด แต่จีนแดงเปลี่ยนยุทธวิธีท่าทีเกี่ยวกับสหรัฐอเมริกา เพราะจีนแดงตระหนักอยู่อย่างหนึ่งว่า สหรัฐอเมริกากำลังต้องการล่าถอยจากเอเชีย เพราะฉะนั้นจีนแดงจึงปรารถนาที่จะเปิดช่องให้ตนเองได้มีโอกาสต่อรองเพื่อแผ่อิทธิพลในเอเชียใต้อันถนัดขึ้น ช่องว่างของอำนาจ ใน เอเชีย ตะวัน ออก กำลัง จะ เกิด ขึ้น

เพราะฉะนั้นจีนแดงจึงเห็นว่าการขึงตึงแข็งกร้าว  
ต่อ สหรัฐอเมริกา ใน ขณะนี้ ย่อม ไม่เป็น  
ประโยชน์อันใดแก่จีนแดงเลย ตรงกันข้าม  
การเปิดสะพานทอดช่องให้สหรัฐอเมริกาอง  
ง้อตนนั้น จะเป็นการสมประโยชน์แก่จีนแดง  
เพราะจะเป็นช่องโอกาสให้ จีนแดง ได้ ต่อรอง  
แบบถ้อยที่ถ้อยอาศัยกับสหรัฐอเมริกา เพื่อผล  
ประโยชน์ของทั้งสองฝ่าย ในเอเชียตะวันออกเฉียง

การผูกมิตรคืนดีระหว่างสหรัฐอเมริกากับ  
จีนแดงนั้น ย่อมเป็นเรื่องกระเทือนใจสหภาพ  
โซเวียตไม่มากนักน้อย สหภาพโซเวียตย่อมเห็น  
ว่าจีนแดงเดินตามคูดุสก็ดหน้าตน และเห็นว่า  
สหรัฐอเมริกาแย่งเข้าหาจีนแดงในเอเชีย เพื่อ  
ถ่วงอำนาจของสหภาพโซเวียต เรื่องนี้จะมีผล  
ในระยะไกลเกี่ยวกับผลทางการเมืองระหว่าง  
ประเทศไม่มากนักน้อยทีเดียว

แต่ทั้งนี้และทั้งนั้น มหาอำนาจทุกฝ่าย  
อาจมองข้ามฝ่ายสำคัญด้านหนึ่ง คือบรรดา  
ประเทศต่างๆ ในเอเชียใต้และเอเชียตะวัน  
ออก จริงอยู่ประเทศตั้งแต่ปากีสถานจนจด  
แหลมอินโดจีนเป็น ประเทศเล็ก ประเทศน้อย  
ยากจนด้อยพัฒนา มีปัญหาภายในของตนเอง

หนักหน้ำอยู่ แต่ถึงอย่างไรก็ตามประเทศเหล่านี้  
ก็ยังคงมีบทบาทอยู่บ้างไม่มากนักน้อย ประเทศ  
เหล่านี้ไม่ว่าจะเป็น อินเดีย ปากีสถาน พม่า  
ญวน ลาว ก็ตามที่ มิใช่มีค่าเป็นแต่เพียงตัว  
เขยบนกระดานหมากรุกระหว่างประเทศเท่านั้น  
แต่ประเทศเหล่านี้ต่างมีพลังอันอาจจะเลือกทาง  
เดินของตนเองได้ ไม่มากนักน้อย เพราะฉะนั้น  
การที่จะมองข้ามความสำคัญของบรรดาประเทศ  
ในเอเชียใต้ ในปัจจุบัน จึงเป็นเรื่องที่ไม่ตรง  
ต่อสภาพความเป็นจริงเท่าใดนัก ถ้าคิดให้ดี  
จะเห็นได้ว่าประเทศในเอเชียใต้เกือบจะทุก  
ประเทศมีความหวาดผวากับจีนแดงอยู่ไม่มากนัก  
น้อย เพราะฉะนั้นการต่อรองระหว่างมหาอำนาจ  
เช่นสหรัฐกับจีนแดงเกี่ยวกับเอเชียใต้จึงต้องขึ้น  
อยู่กับท่าทีของจีนแดงที่จะมีต่อประเทศต่าง ๆ  
ในเอเชียตะวันออกเฉียงและเอเชียใต้อยู่มี ใช้น้อย  
การที่จีนแดงเปลี่ยนท่าทีเกี่ยวกับ สหรัฐอเมริกา  
นั้น ย่อมไม่เป็นการเพียงพอที่ก่อความไว้วาง  
ใจในหมู่ชาวเอเชีย จีนแดงจะต้องสร้างความ  
เข้าใจอันดีต่อเพื่อนบ้านชาวเอเชียให้เกิดขึ้น  
ความชอบเป็น เรื่องที่เราไม่พึงมองข้ามไปเสีย  
ในปัจจุบัน

**ต้นฉบับไม่มีหน้านี้**

## ข่าวราชการ

พชทพช มณศรี

การปรับใช้ระบบจำแนกตำแหน่งในสำนักงาน ก.พ.

พันเอกจินดา ณ สงขลา เลขาธิการ ก.พ. ได้ชี้แจงเกี่ยวกับความก้าวหน้าในการนำระบบจำแนกตำแหน่งมาใช้ในราชการพลเรือนไทยว่า ขณะนี้ ได้เริ่มใช้ระบบจำแนกตำแหน่งในราชการพลเรือนแล้ว โดยเริ่มใช้ในสำนักงาน ก.พ. เป็นกรมแรก ตั้งแต่วันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๑๔ เป็นต้นไป

ต่อข้อถามที่ว่า ระบบจำแนกตำแหน่งนี้จะได้ประโยชน์แก่ราชการอย่างไรบ้าง เลขาธิการ ก.พ. ตอบว่า ระบบนี้มีประโยชน์อย่างยิ่งต่อทางราชการ เพราะจะช่วยให้ทางราชการตั้งคนที่มีคุณสมบัติและความรู้เหมาะสมแก่งาน และช่วยให้การกำหนดอัตราเงินเดือนข้าราชการพลเรือนได้มาตรฐานเหมาะสมยิ่งขึ้น กล่าวคือ ก่อนที่จะสร้างระบบขึ้น ก.พ. ได้สำรวจหน้าที่และความรับผิดชอบของตำแหน่งข้าราชการพลเรือนทั้งหมดทั่วประเทศแล้ว และได้ นำข้อมูลที่ได้จากการสำรวจมาสร้างมาตรฐานสำหรับกำหนดว่า ตำแหน่งใดควรมีหน้าที่หลัก อย่างไร ควรใช้ผู้ที่มีคุณสมบัติและความรู้ความสามารถอย่างไร ควรกำหนดอัตราเงินเดือนไว้ อย่างไร

เลขาธิการ ก.พ. กล่าวต่อไปว่า การจำแนกตำแหน่งเช่นนี้เปรียบได้กับการกำหนดประเภทและมาตรฐานข้าว เพื่อประโยชน์ในการตรวจรับรองและกำหนดราคา ซึ่งผู้กำหนดต้องสำรวจข้าวทุกชนิดที่มีอยู่ในประเทศ แล้วจำแนกข้าวออกเป็นประเภทต่างๆ เช่น ข้าวเจ้า

ข้าวเหนียว ข้าวกล้อง ฯลฯ โดยคำนึงถึงคุณลักษณะและส่วนประกอบต่างๆ ของข้าว แล้วจึง  
 จำแนกข้าวออกเป็นชนิดต่างๆ อีกชั้นหนึ่ง โดยกำหนดเป็นมาตรฐานไว้ เช่นข้าว ๑๐๐% ๕% ๑๐%  
 เป็นต้น เมื่อมีมาตรฐานเกี่ยวกับประเภทและชนิดของข้าวไว้เป็นลายลักษณ์อักษรเป็นที่รู้กันทั่วไป  
 เช่นนี้แล้ว การที่จะตรวจออกใบรับรองหรือกำหนดราคาให้แก่ผู้ที่มาขอให้พิจารณารายใดก็ย่อม  
 กระทำได้โดยสะดวก รวดเร็ว และยุติธรรมแก่ผู้ที่เกี่ยวข้องทุกฝ่าย ฉะนั้นจึงฉันทัน ในการ  
 จำแนกตำแหน่งข้าราชการพลเรือนตามแนวความคิดนี้ ก็ย่อมได้ความสะดวก รวดเร็ว และ  
 ยุติธรรมแก่ผู้ที่เกี่ยวข้องทุกฝ่ายด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อระบบจำแนกตำแหน่งนี้ถือหลักว่า  
 เงินเดือนและฐานะของข้าราชการพลเรือนขึ้นอยู่กับระดับ ความยากง่ายของหน้าที่และความรับผิดชอบ  
 ของตำแหน่งที่ข้าราชการแต่ละคนดำรงอยู่แล้ว ก็ย่อมช่วยให้มีการดูแล ส่งเสริมให้  
 ข้าราชการปฏิบัติหน้าที่คุ้มค่ากับฐานะและผลตอบแทนที่ได้รับจากทางราชการ ก็จะช่วย  
 ส่งเสริมจิตใจให้ข้าราชการขวนขวายปฏิบัติงานในหน้าที่และหาความรู้ใส่ตน เพื่อที่จะแข่งขัน  
 ในการเลื่อนตำแหน่งสูงขึ้นได้ อันจะเป็นผลให้ได้รับเงินเดือนและฐานะสูงขึ้นด้วย ดังนั้น  
 ราชการพลเรือนก็จะดำเนินไปโดยสะดวก รวดเร็ว มีประสิทธิภาพยิ่งขึ้น

ต่อข้อถามถึงเหตุผลและความจำเป็นที่ต้องใช้ระบบจำแนกตำแหน่งเป็นกรม ๆ แทนที่  
 จะใช้พร้อมกันหมดทุกกระทรวงทบวงกรม เลขาธิการ ก.พ. ชี้แจงว่า การปรับใช้ระบบจำแนก  
 ตำแหน่ง มีรายละเอียดที่ต้องเตรียมการและดำเนินการหลายประการ เช่น การเขียนมาตรฐาน  
 กำหนดตำแหน่ง การจัดวางระบบงานเพื่อดำเนินการตามระบบจำแนกตำแหน่ง การสร้างความ  
 เข้าใจในรายละเอียดเกี่ยวกับหลักและวิธีดำเนินการในเรื่องนี้เป็นต้น ซึ่งในการที่จะจัดทำให้  
 รัดกุมนั้นจะต้องใช้เวลาอยู่บ้าง จึงจำเป็นต้องปรับใช้ทีละกรม โดยปรับใช้ในสำนักงาน ก.พ.  
 เพื่อเป็นแบบอย่างก่อน การปรับใช้ทีละกรมนี้ไม่ทำให้ข้าราชการในกรมที่ใช้ระบบจำแนก  
 ตำแหน่งแล้วได้เปรียบหรือเสียเปรียบข้าราชการในกระทรวงทบวงกรมอื่น ที่ยังไม่ได้ใช้ระบบ  
 จำแนกตำแหน่งแต่อย่างใด ต่อเมื่อได้ใช้ระบบนี้ในกรมต่างๆ ประมาณ ๒๐ กรม และ ก.พ.  
 ได้ปรับปรุงวิธีดำเนินการต่างๆ ให้สะดวกและเหมาะสมดีแล้ว ก็จะเสนอให้แก่ไขกฎหมายว่า  
 ด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน ให้ปรับใช้ระบบจำแนกตำแหน่งพร้อมกันหมดทุกกระทรวง  
 กรมต่อไป

ต่อข้อถามที่ว่า เมื่อใช้ระบบจำแนกตำแหน่งแล้ว จะเลิกชั้นข้าราชการพลเรือนหรือไม่<sup>๕</sup> เลขาธิการ ก.พ. ตอบว่า ขณะนี้ข้าราชการพลเรือนยังต้องมีชั้นอยู่ เพราะยังไม่ได้แก้กฎหมายว่าด้วยระเบียบข้าราชการพลเรือน การที่จะเลิกชั้นนั้นจะมีผลดีผลเสียหลายประการ จะต้องศึกษารายละเอียดแล้วเสนอเป็นนโยบายเพื่อรัฐบาลพิจารณาต่อไป.

ข่าวดีสำหรับผู้ประสงค์จะไปศึกษาวิชา ณ ต่างประเทศ ด้วยทุนรัฐบาลและทุนเล่าเรียนหลวง

ก.พ. ได้จัดสรรทุนรัฐบาลประจำปีงบประมาณ ๒๕๑๕ ตามความต้องการของกระทรวงทบวงกรมต่างๆ และทุนเล่าเรียนหลวงประจำปี ๒๕๑๔ เสร็จเรียบร้อยแล้ว และ ก.พ. จะได้จัดสอบแข่งขันเพื่อรับทุนเล่าเรียนหลวงและทุนรัฐบาลในระดับปริญญาตรี ในราวเดือนพฤษภาคม ศกนี้ ส่วนในระดับปริญญาโทนั้น ก.พ. จะดำเนินการสอบแข่งขันในราวเดือนสิงหาคม ศกนี้ เพื่อที่ท่านผู้สนใจจะได้ เตรียมตัวสอบแต่เนิ่นๆ วารสารข้าราชการ จึงได้ให้รายละเอียด สำหรับสาขาวิชาที่ ก.พ. ได้จัดสรรแล้วดังนี้

ทุนเล่าเรียนหลวง ๙ ทุน

เลือกสาขาวิชาตามความสมัครใจของผู้สอบได้

ทุนที่จัดสรรให้กระทรวงศึกษาธิการ ๑๐ ทุน

ครุสภาจะเป็นผู้พิจารณาจัดสรรสาขาวิชา

ทุนรัฐบาลตามความต้องการของกระทรวงทบวงกรมต่าง ๘๖ ทุน

๑. วิศวกรรมศาสตร์	๒๐ ทุน
๒. วิทยาศาสตร์	๑๗ ทุน
๓. แพทยศาสตร์	๑๒ ทุน
แพทยศาสตร์	๖ „
เภสัชศาสตร์	๔ „
สัตวแพทยศาสตร์	๑ „

ทันตกรรมหัตถการ	๑	ทุน
๔. สังคมศาสตร์	๑๗	ทุน
เศรษฐศาสตร์	๕	„
การบัญชี	๑	„
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ	๓	„
บริหารธุรกิจ	๔	„
สื่อสารมวลชน	๑	„
สังคมวิทยา	๒	„
สังคมสงเคราะห์ศาสตร์	๑	„
๕. เกษตรศาสตร์	๔	ทุน
๖. มานุษยวิทยา	๕	ทุน
๗. กฎหมาย	๖	ทุน
๘. วิชาการตำรวจ	๑	ทุน

ผู้สนใจที่จะรับทุนรัฐบาลไปศึกษาวิชาการต่างประเทศ ติดต่อสอบถามรายละเอียดได้ที่กองการสอบ สำนักงาน ก.พ. ในเวลาราชการ

รายชื่อนักเรียนทุนส่วนตัวในความดูแลของ ก.พ. ที่สำเร็จการศึกษาและเดินทางกลับจากต่างประเทศ เดือน มีนาคม ๒๕๑๔

สหรัฐอเมริกา

นายอุทัย แสงสวัสดิกุล	M.B.A. (Management), California State College at Long Beach
นายดิษฐ์ จายนัย โยธิน	M.S. (Engineering), University of Kansas
นายการุณ ศิริพงษ์	M.S. (Political Science), Utah State University
นายศักดิ์ทิพย์ ไกรฤกษ์	B.A. (Political), Boston University

นายนิรันตร พัฒน์พงศ์พานิช B.S. (Mechanical Engineering), Milwaukee School of Engineering

นายวุฒิชัย หวังหลี่ B.S. (Industrial Engineering), Boston University

นายอนุวงศ์ สุขศรีวงศ์ B.S. (Industrial Engineering), Purdue University

นางสาวสวยสัมพันธ์ สุวรรณประทีป B.A. (History), Boston University

### สาธารณรัฐฟิลิปปินส์

นายจิตติพล ปฏิทัศน์ M.P.A. (Public Administration), University of Minila

นายวิชัย มากมี B.S. (Economics), Far Eastern University

### ญี่ปุ่น

นายชินริทอร์ วัฒนารักษ์ B. Arch. (Architecture), Meiji University

นายคณัย ฤทธิพันธ์ B. Eng. (Electrical Engineering), Waseda University

สำนักงาน ก.พ. จะดำเนินการสอบแข่งขันเพื่อรับทุนเล่าเรียนหลวง ประจำปี พ.ศ. ๒๕๑๔ และทุนรัฐบาล ประจำปี ๒๕๑๕ (ครั้งที่ ๑) จะรับสมัครผู้สำเร็จประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายสามัญ โดยกำหนดรับสมัครสอบและแจกใบสมัครสอบตั้งแต่วันที่ ๒๕ เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๒๗ พฤษภาคม ศกนี้ และให้ยื่นใบสมัครสอบดังกล่าวได้ทันที เมื่อกระทรวงศึกษาธิการ ประกาศผลสอบชั้น ม.ศ. ๔ แล้ว ผู้สนใจติดต่อขอรายละเอียดได้ที่กองการสอบ สำนักงาน ก.พ. ในเวลาราชการ

กรมประชาสัมพันธ์ รับสมัครสอบคัดเลือกผู้ได้รับประกาศนียบัตรประโยควิชาชีพ ชั้นสูง หรือประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูงแผนกช่างอิเล็กทรอนิกส์ และแผนกวิชาช่างไฟฟ้า หรือแผนกช่างไฟฟ้ากำลัง เพื่อบรรจุเข้ารับราชการในตำแหน่งช่างตรี กรมประชาสัมพันธ์ สนใจติดต่อสมัครได้ที่แผนกการเจ้าหน้าที่ สำนักงานเลขาธิการกรม กรมประชาสัมพันธ์ ตั้งแต่วันที่ ๒๕ เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ศกนี้

**กรมแรงงาน** รับสมัครสอบคัดเลือกผู้ได้รับประกาศนียบัตรประโยคอาชีวศึกษา  
ชั้นสูง หรือประโยคมัธยมศึกษาตอนปลายสายอาชีพ แผนกเลขานุการ แผนกพาณิชยการ หรือ  
แผนกภาษาต่างประเทศ หรือประกาศนียบัตรวิชาชีพ แผนกวิชาพาณิชยการ เพื่อบรรจุเข้ารับ  
ราชการในตำแหน่งเสมียนพนักงาน กรมแรงงาน สนใจติดต่อสมัครได้แผนกเจ้าหน้าที่ สำนัก  
งานเลขานุการกรมแรงงาน ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนถึงวันที่ ๑๗ พฤษภาคม ศกนี้

**กรมที่ดิน** รับสมัครสอบคัดเลือกผู้ได้รับปริญญาตรีทางอักษรศาสตร์ ศิลปศาสตร์  
สาขาคณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์สาขาคณิตศาสตร์ และผู้ได้รับปริญญาตรีทางพาณิชยศาสตร์  
หรือทางบัญชี เพื่อบรรจุเข้ารับราชการในตำแหน่ง วิทยากรตรี และพนักงานบัญชีตรี กรม  
ที่ดิน สนใจติดต่อสมัครได้ที่ กองการเจ้าหน้าที่ กรมแรงงาน ตั้งแต่บัดนี้เป็นต้นไป จนถึง  
วันที่ ๒๔ พฤษภาคม ศกนี้

---

HONG KONG TRANSPACK Co. LTD.

## บริษัท ฮองกงบรรจุภัณฑ์ จำกัด

134/2-3 ถนนสุรวงศ์ พระนคร

โทร. 33663, 36125, 30487

ชำนาญการบรรจุหีบห่อ ขนส่ง จัดส่งของต่างประเทศ

จัดทำพิธีการศุลกากร ขาเข้าขาออก

เป็นเอเจนต์ของบริษัทต่างประเทศของกิจการค้าขึ้นทั่วโลก

จัดระบบขนส่งสินค้าทางถึงปลายทางด้วยความเรียบร้อย

ตั้งใจให้บริการผู้ส่งเป็นเยี่ยม

---

---

## บรรณาธิการแถลง

---

๑. คุณสิริ สัตต์บงกช ที่ทำการป่าไม้ อำเภอชะอวด  
นครศรีธรรมราช

ขอขอบคุณมากที่กรุณาแจ้งว่า วารสารฉบับเดือนมีนาคม ๒๕๑๔ หน้าบรรณาธิการ  
แถลง เกี่ยวกับกฎ ก.พ. ฉบับที่ ๕๘๖ นั้น ได้ตรวจสอบแล้วปรากฏว่าที่ถูกต้อง คือ กฎ ก.พ.  
ฉบับที่ ๕๘๖ (พ.ศ. ๒๕๑๑) มิใช่ (พ.ศ. ๒๕๑๓) ท่านสมาชิกโปรดทราบด้วย

๒. คุณวัลลภ มานะแก้ว ที่ว่าการอำเภอยะหา ยะลา

— ได้จัดส่งวารสารประจำเดือนกุมภาพันธ์ และพฤษภาคม ๒๕๑๓ มาให้ตามที่  
ได้ขอไปแล้ว

— ข่าวสังคมเกี่ยวกับความเคลื่อนไหวของข้าราชการว่า ใครได้รับแต่งตั้งให้ดำรง  
ตำแหน่งอะไร ที่ไหน เมื่อใดนั้น เนื่องจากเดิมได้ขอร้องให้เจ้าหน้าที่ฝ่ายการเจ้าหน้าที่ใน  
กระทรวงทบวงกรมต่างๆ ส่งสำเนาการบรรจุแต่งตั้ง เปลี่ยนแปลงฐานะของข้าราชการ ให้กอง  
บรรณาธิการวารสารข้าราชการ เพื่อแจ้งข่าวให้เพื่อนข้าราชการทราบนั้น ระยะเวลาที่ผ่านมา  
บางส่วนราชการเท่านั้นที่ยังคงส่งเรื่องดังกล่าวให้ จึงทำให้ข่าวระยะเวลาหลังขนาดตกบกพร่องไปบ้าง  
ซึ่งจะได้ปรับปรุงให้ดีขึ้นต่อไป

— สำหรับข้อเสนอมให้จัดทำเรื่องเกี่ยวกับระเบียบและกฎหมายและวิชาการที่น่าสน  
ใจจะเป็นเรื่อง ๆ ไม่ให้เรื่องอื่น ๆ อยู่ในกระดาษแผ่นเดียวกันนั้น ฝ่ายจัดทำได้รับไว้พิจารณาแล้ว

๓. โปรดทราบ เพื่อนสมาชิกที่ยังไม่ได้ต่ออายุสมาชิกขอได้โปรดรีบดำเนินการด้วย เพราะเดือนนี้เป็นเดือนสุดท้ายที่ทางสวัสดิการ ก.พ. จัดส่งวารสารข้าราชการล่วงหน้าให้ท่านสมาชิกเก่าที่ยังไม่ได้ต่ออายุหวังว่าท่านคงจะไม่ละทิ้งเราไปนะครับ

#### ๔. การเปลี่ยนแปลงเจ้าหน้าที่ในกองบรรณาธิการ

เนื่องจากข้าราชการบางท่านในกองบรรณาธิการได้ลาออกไปรับราชการในส่วนราชการอื่น และบางท่านมีภาระกิจราชการเพิ่มมากขึ้น มัดตัว จนมีเวลามาช่วยงานวารสารได้สะดวก จึงได้มีการเปลี่ยนแปลงตัวเจ้าหน้าที่ในกองบรรณาธิการบ้างเล็กน้อย จึงเรียนมาให้เพื่อน ๆ สมาชิกทราบด้วย

๕. ขอขอบคุณ ดร. เกษม ศิริสัมพันธ์ พ.ต. อรรถ วิชัยกุล คุณอิทธิชัย เสือวรรณศรี คุณวรินทร์ บุษพรรณ คุณวิเชียร เกตุสิงห์ คุณประจักษ์ บุญที ผู้มีส่วนช่วยให้ความรู้ด้านวิชาการและปฏิบัติการในวารสารฉบับนี้

---

